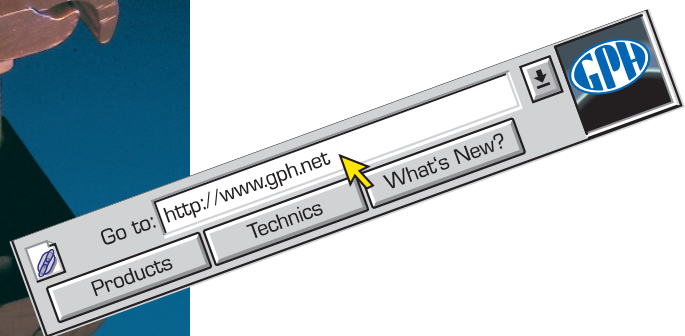




## Katalog A Klemmen

## Catalog A Clamps



**GERHARD PETRI GmbH&Co.KG Elektrotechnik**  
Uferstraße 41 D-95028 Hof/Saale Telefon 092 81/83 06-0  
Postfach 1406 D-95013 Hof/Saale Telefax 092 81/83 06 30  
<http://www.gph.net> e-mail: [kontakt@gph.net](mailto:kontakt@gph.net)

**ООО "КОМПАНИЯ ОПТУЛС"**  
г.Москва, ул.Иловайская, д.3, стр.2  
Tel.: +7 (495) 646-00-96  
E-Mail: [sale@opttools.ru](mailto:sale@opttools.ru)  
Internet: [www.opttools.ru](http://www.opttools.ru)

## Klemmen

Seite/  
page

## Clamps

### Endbündklemmen

für Kupferseile

A- 1

für Aluminium-, Aluminium-Stahl-  
und Aldreyseile

A- 2

für Aluminium-, Aluminium-Stahl-  
und Aldreyseile  
mit korrosionsbeständigen  
Schrauben und Muttern

A- 2

### Mehrzweckklemmen

für Kupferseile

A- 3

für Aluminium- und Aluminium-  
Stahlseile

A- 4+5

### Konus-Endabspannklemmen

nicht verstellbar, für Gußstahldrähte

A- 6

verstellbar, für Gußstahlröhre

A- 7

### Einheits-Endbündklemmen

für Stahlseile nach DIN 48 201

A- 8

### Abzweigklemmen

für Aluminium- und Kupferseile

A- 9

ohne Drucksteg, für Kupferleiter

A- 10

mit Drucksteg, für Kupferleiter

A- 11

2-schraubig, für Aluminium- und  
Aluminium-Stahlseile

A- 12

2-schraubig, für Aluminium- und  
Aluminium-Stahlseile, mit  
korrosionsbeständigen Schrauben  
und Mutter

A- 12

3-schraubig, für Aluminium- und  
Aluminium- Stahlseile

A- 13

3-schraubig, für Aluminium- und  
Aluminium-Stahlseile, mit  
korrosionsbeständigen  
Schrauben und Muttern

A- 13

### Schlitzklemmen

für Kupferleiter

A- 14

### Dead-end clamps

for stranded copper conductors

for AL, ACSR and AAAC conductors

for AL, ACSR and AAAC conductors  
with stainless steel bolts and nuts

### Universal overhead line clamps

for copper conductors

for AL and ACSR conductors

### Dead-end clamps, cone type

not adjustable, for cast steel wires

adjustable, for cast steel wires

### Dead-end clamps

for stranded steel wires acc. to DIN  
48 201

### Parallel groove clamps for tap-off connection

for stranded AL and copper  
conductors

without thrust plate, for copper  
conductors

with thrust plate for copper  
conductors

2-bolt type,  
for AL and ACSR conductors

2-bolt type, for AL and ACSR  
conductors, with stainless steel bolts  
and nuts

3-bolt type,  
for AL and ACSR conductors

3-bolt type, for AL and ACSR  
conductors, with stainless steel bolts  
and nuts

### Split bolt connectors

for copper conductors



## Technische Details

## Technical Details

**Technische Details  
für die Seiten A-7 und A-8**

**Technical Details  
for pages A-7 and A-8**

Anzahl der Klemmen bei Verwendung/Required number of clamps				
Hauptleiter Main conductor	Abzweig Tap-off	als Endbund- klemme for Dead-end	als Strom- klemme for Parallel groove connection	für Hilfsseil- anordnung je Stützpunkt for Auxiliary conductor

### für Aluminium-Leiter mm<sup>2</sup>/for Al-conductors mm<sup>2</sup>

16 - 70	25	1	1	2
	35	1	1	2
	50	1	2	2
	70	1	2	2

### für Stahl-Aluminium-Leiter/for ACSR conductors

16/2,5 - 70/12	16/ 2,5	-	1	2
	25/ 4	1	1	2
	35/ 6	1	1	2
	50/ 8	1	2	2
	70/12	2	2	2

## Endbündklemmen Cu

## Dead-End Clamps Copper

für Kupferseile nach DIN 48201

for stranded copper conductors  
acc. to DIN 48201

### Werkstoff:

Klemme: Hochfeste  
Kupferlegierung

### Material:

Body: High strength  
copper-alloy

Schrauben: DIN 933,  
hochfeste  
Kupferlegierung

Bolts: DIN 933,  
high strength  
copper-alloy

Muttern: DIN 934, Kupfer

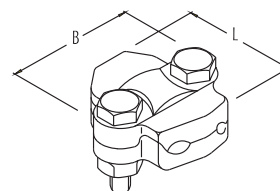
Nuts: DIN 934, copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



**KU**



KU Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Schrauben	Maße in mm		Gewicht 100 Stück ca. kg
	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions of bolts diam. x length	L	B	
Cat. no.				Dimensions mm		Weight 100 pcs approx. kg
				L	B	
1016 KU	10 - 16	4,05 - 5,1	M 7 x 25	33	36,5	9,4
2535 KU	25 - 35	6,3 - 7,5	M 8 x 30	47	47	19,6
3550 KU	35 - 50	7,5 - 9,0	M 8 x 30	47,5	47,5	20,4
5070 KU	50 - 70	9,0 - 10,5	M 10 x 30	60	60	37,4

### Empfohlene Anzugsmomente:

M 7: 14 Nm  
M 8: 20 Nm  
M10: 39 Nm

### Recommended torque moments:

M 7: 14 Nm  
M 8: 20 Nm  
M10: 39 Nm

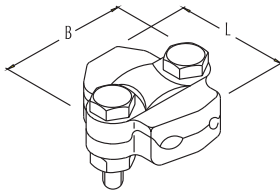
## Endbundklemmen Al

## Dead-End Clamps Aluminium



**ALU**

**ALU-KB**



für Aluminium- und Al-dreyseile nach DIN 48201 und Aluminium/Stahlseile nach DIN 48204

for Al-, Al-alloy conductors acc. to DIN 48201 and ACSR conductors acc. to DIN 48204

**Werkstoff:**

Klemme/ Steg: Hochfeste, korrosionsbeständige Aluminium-Legierung

**Material:**

Body/ Plate: High strength, corrosion resistant aluminium-alloy

ALU: Schrauben: DIN 933, Stahl, Güte 8.8, feuerverzinkt

ALU: Bolts, ALU: DIN 933, hot-dip galvanized

Muttern: DIN 934, Stahl, Güte 8, feuerverzinkt

Nuts: DIN 934, steel, hot-dip galvanized

ALU-KB: Schrauben: DIN 933, korrosionsbeständiger Stahl

ALU-KB: Bolts: DIN 933, stainless steel

Muttern: DIN 934, korrosionsbeständiger Stahl

Nuts: DIN 934, stainless steel

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

<b>ALU</b>	<b>ALU-KB</b>	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>	Schrauben	Maße in mm		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.			L	B	
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Dimensions of bolts diam. x length	Dimensions mm	B	Weight 100 pcs approx. kg
2535 ALU	2535 ALU-KB	25 - 35 Alu 25/4 Al-St 35/6 Al-St	M 8 x 30	48	49	10,6
5070 ALU	5070 ALU-KB	50 - 70 Alu 50/8 Al-St	M 10 x 35	60	64	21,3
95120 ALU	95120 ALU-KB	95 - 120 Alu	M 12 x 45	61	76	34,8

"KB" weist darauf hin, daß die Klemme statt mit feuerverzinkten Stahlschrauben mit korrosionsbeständigen Kobesta-Schrauben ausgerüstet ist.

"KB" refers to the fact that the clamp is provided with stainless steel screws instead of hot-dip galvanized steel screws.

Empfohlene Anzugsmomente:

M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm  
M12: 80 Nm

Recommended torque moments:

M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm  
M12: 80 Nm

## Mehrzweckklemmen Cu

## Universal Overhead Line Clamps Copper

für Kupferseile  
nach DIN 48201

for copper conductors acc. to  
DIN 48201

### Werkstoff:

Klemme: Hochfeste  
Kupferlegierung

### Material:

Body: High strength copper  
alloy

Schrauben: DIN 933  
hochfeste Kupferlegierung

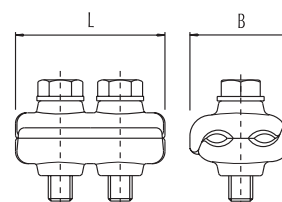
Bolts: DIN 933,  
high strength copper alloy

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



**KU-MZ**



KU-MZ Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Zahl der Klemmen bei Endbund Hilfsseil- anordnung pro Stützpunkt		Schrauben	Maße in mm		Gewicht 100 Stück ca. kg
		No. of clamps for Dead end	No. of clamps for connection with one line post insulator		L	B	
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>			Dimensions of bolts diam. x length	Dimensions mm		Weight 100 pcs approx. kg
					L	B	
1016 KU-MZ	10 - 16	1	2	M 7 x 20	28	24	5,1
1635 KU-MZ	16 - 35	1	2	M 8 x 25	36	33	12,0
3550 KU-MZ	35 - 50	1	2	M 8 x 25	40	35	12,2

Empfohlene Anzugsmomente:

M 7: 14 Nm

M 8: 20 Nm

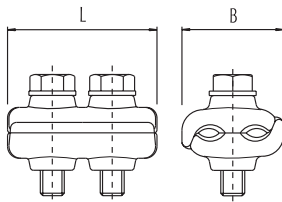
Recommended torque moments:

M 7: 14 Nm

M 8: 20 Nm



**ALU-MZ**



## Mehrzweckklemmen Al

## Universal Overhead Line Clamps Aluminium

für Aluminium- und Aldreyseile nach DIN 48201 und Aluminium/Stahlseile nach DIN 48204

for Al, Al-alloy conductors acc. to DIN 48201 and ACSR conductors acc. to DIN 48204

**Werkstoff:**

Klemme: Hochfeste, korrosionsbeständige Aluminium-Legierung

**Material:**

Body: High strength, corrosion resistant, aluminium-alloy

Schrauben: DIN 933, Stahl, Güte 8.8, feuerverzinkt

Bolts: DIN 933, steel, 8.8, hot-dip galvanized

U-Scheiben: DIN 125, A2 korrosionsbeständig

Washers: DIN 125, A2 stainless steel

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

ALU-MZ Listen-Nr.	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>	Zahl der Klemmen bei Endbund		Schrauben	Maße in mm		Gewicht 100 Stück ca. kg
			Hilfsseil- anordnung pro Stützpunkt		L	B	
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	No. of clamps for Dead end		Dimensions of bolts diam. x length	Dimensions mm		Weight 100 pcs approx. kg
			with one line post insulator		L	B	

Aluminium- und Aldreyseile  
Al- and Al-alloy conductors

1635 ALU-MZ	16 - 35	1	2	M 8 x 35	50	30,5	8,8
3570 ALU-MZ	35 - 70	1	2	M 10 x 40	68,5	45,0	19,0
95120 ALU-MZ	95 - 120	1	2	M 10 x 50	76	47,0	28,2

Aluminium-Stahlseile  
ACSR-conductors

1635 ALU-MZ	25/4	1	2	M 8 x 35	50	30,5	8,8
3570 ALU-MZ	35/6 50/8	1	2	M 10 x 40	68,5	45,0	19,0

Empfohlene Anzugsmomente:

M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm

Recommended torque moments:

M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm

## Mehrzweckklemmen Al

## Universal Overhead Line Clamps Aluminium

für Aluminium- und Aldreyseile nach DIN 48201 und Aluminium/Stahlseile nach DIN 48204

for Al-, Al-alloy conductors acc. to DIN 48201 and ACSR conductors acc. to DIN 48204

### Werkstoff:

Klemme/  
Steg: Hochfeste, korrosionsbeständige Aluminium-Legierung

### Material:

Body/  
Plate: High strength, corrosion resistant aluminium-alloy

Schrauben: DIN 933, Stahl, Güte 8.8, feuerverzinkt

Bolts: DIN 933, steel, 8.8, hot-dip galvanized

U-Scheiben: DIN 125, A2 korrosionsbeständig

Washers: DIN 125, A2 stainless steel

### Oberfläche:

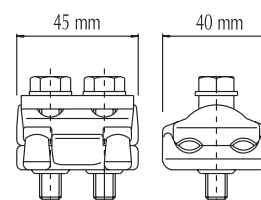
ALU-MZ: blank  
ALU-MZ-V: spezialverzinkt 20 $\mu$ <sup>1)</sup>  
ALU-MZ-V40: spezialverzinkt 40 $\mu$ <sup>1)</sup>

### Surface:

ALU-MZ: uncoated  
ALU-MZ-V: tin-plated 20  $\mu$ <sup>1)</sup>  
ALU-MZ-V40: tin-plated 40  $\mu$ <sup>1)</sup>



ALU-MZ



ALU-MZ	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>	Endbund	Abzweig	Schrauben	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Dead end	Tap-off	Dimensions of bolts diam. x length	Weight 100 pcs approx. kg
Cat. no.					
1670 ALU-MZ	16 - 70	25 - 70	16 - 50	M 8 x 45	11,5
1670 ALU-MZ-V	16 - 70	25 - 70	16 - 50	M 8 x 45	11,5
1670 ALU-MZ-V 40	16 - 70	25 - 70	16 - 50	M 8 x 45	11,5

Für weitere Angaben siehe Technische Details nach dem Inhaltsverzeichnis  
For further information see technical details after the table of contents

<sup>1)</sup> In verzinnter Ausführung kann die Klemme auch als Al/Cu-Abzweigungsklemme verwendet werden.

<sup>1)</sup> Tin-plated version may also be applied for Al/Cu connections.

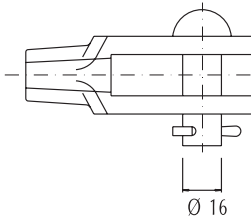
Empfohlenes Anzugsmoment:  
M 8: 23 Nm

Recommended torque moment:  
M 8: 23 Nm





**GAK**



## Konus-Endabspannklemmen

## Dead-End Clamps, Cone-Type

Gabelform für Gußstahldrähte

with clevis, for cast steel wires

**Werkstoff:**

Klemmkörper: Temperguß, GTW 40, feuerverzinkt

**Material:**

Body: Malleable cast iron, GTW 40, hot-dip galvanized

Konus: Stahl, gehärtet, chromatiert

Cone: High strength steel, coated

Bolzen: DIN 124, Stahl, feuerverzinkt

Bolts: DIN 124, steel, hot-dip galvanized

Splint: DIN 94, Kupfer, verzinkt

Split pin: DIN 94, copper, tin-plated

<b>GAK</b>	Draht- durchmesser mm	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.		
Cat. no.	Wire diameter mm	Weight 100 pcs approx. kg
GAK 5	5	37,2
GAK 6	6	37,1
GAK 7	7	37,0

Umbiegen der Enden des Gußstahl-  
drahtes bei der Montage ist unbedingt  
erforderlich, um ein Lösen der Konen zu  
verhindern.

Bending of the steel wire is absolutely  
necessary to ensure a tight lock.

Auf Wunsch kann eine feuerverzinkte U-  
Scheibe zwischen Splint und Gabel  
geliefert werden, der Listen-Nr. ist dann  
ein "S" hinzuzufügen.

On request, a hot-dip galvanized flat  
washer can be supplied, therefore, please  
add a "S" to the catalogue no.

## Konus-Endabspannklemmen

## Dead-End Clamps, Cone-Type

U-Bügelform, verstellbar  
für Gußstahldrähte

with adjustable U-bolt  
for cast steel wires

### Werkstoff:

Klemmkörper: Temperguß, GTW 40,  
feuerverzinkt

### Material:

Body: Malleable cast iron,  
GTW 40,  
hot-dip galvanized

Konus: Stahl, gehärtet,  
chromatiert

Cone: High strength steel,  
coated

Bügel-  
schraube: Stahl, Güte 8.8,  
feuerverzinkt

U-Bolt: Steel, 8.8,  
hot-dip galvanized

Muttern: DIN 934, Stahl, Güte 8,  
feuerverzinkt

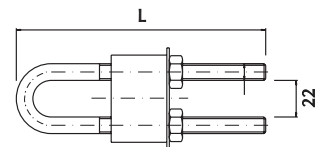
Nuts: DIN 934, steel,  
hot-dip galvanized

Sicherung: Al-Blech

Safety plate: Aluminium



**VAK**



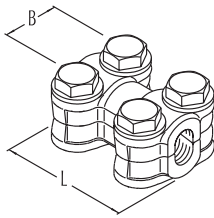
<b>VAK</b>	Draht- durchmesser mm	Maße in mm L	Verstell- bereich mm	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Wire diameter mm	Dimensions mm L	Adjustable range mm	Weight 100 pcs approx. kg
VAK 5	5	150	85	36,4
VAK 6	6	150	85	36,3
VAK 7	7	150	85	36,2

Umbiegen der Enden des Gußstahl-  
drahtes bei der Montage ist unbedingt  
erforderlich, um ein Lösen der Konen zu  
verhindern.

Bending of the steel wire is absolutely  
necessary to ensure a tight lock.



**EK**



## Einheits- Endbundklemmen

## Dead-End Clamps

für Stahlseile  
nach DIN 48201

for stranded steel-ropes  
acc. to DIN 48201

**Werkstoff:**

Klemme: Temperguß, GTW 40,  
feuerverzinkt

**Material:**

Body: Malleable cast iron,  
GTW 40,  
hot-dip galvanized

Schrauben: DIN 933, Stahl, Güte 8.8,  
feuerverzinkt

Bolts: DIN 933, steel, 8.8,  
hot dip galvanized

U-Scheiben: DIN 125,  
A2 korrosionsbeständig

Flat washers: DIN 125,  
A2 stainless steel

EK Listen-Nr.	Leiter- querschnitt <sup>1)</sup> mm <sup>2</sup>	Anzahl der Schrauben	Schrauben	Maße in mm		Gewicht 100 Stück ca. kg
				L	B	
Cat. no.	Conductor cross section <sup>1)</sup> mm <sup>2</sup>	No. of bolts	Dimensions of bolts diam. x length	Dimensions mm		Weight 100 pcs approx. kg
				L	B	
EK 16	10 - 16	2	M 8 x 30	35,5	37	11,5
EK 35	25 - 35	4	M 8 x 30	55,0	40	25,5
EK 50	35 - 50	4	M 8 x 35	59,0	41	31,0
EK 70	50 - 70	4	M 10 x 35	64,0	45	38,5

<sup>1)</sup> nur für Stahlseile bis 700 N/mm<sup>2</sup>  
Festigkeit

<sup>1)</sup> only for steel ropes up to 700 N/mm<sup>2</sup>  
tensile strength

Empfohlene Anzugsmomente:  
M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm

Recommended torque moments:  
M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm

## Abzweigklemmen, Al-Cu-Ausführung

## Bimetallic Parallel Groove Clamps

für Aluminium- und Aldreyseile nach DIN 48201 und Aluminium/Stahlseile nach DIN 48204 mit Kupferseilen nach DIN 48201

for tap-off connection of Al-, Al-alloy conductors acc. to DIN 48201 and ACSR conductors acc. to DIN 48204 with copper conductors acc. to DIN 48204

### Werkstoff:

Klemme/ Hochfeste, korrosions-Steg:  
beständige Aluminium-  
und Kupfer-Legierungen

### Material:

Body/  
Plate: High strength corrosion  
resistant aluminium-  
and copper-alloy

Schrauben: DIN 933, Stahl, Güte 8.8,  
feuerverzinkt

Bolts: DIN 933, steel, 8.8,  
hot-dip galvanized

Muttern: DIN 934, Stahl, Güte 8,  
feuerverzinkt,  
im Unterteil eingepreßt

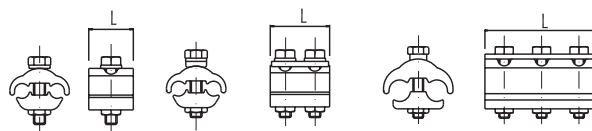
Nuts: DIN 934, steel  
hot-dip galvanized,  
pressed into lower  
clamp body

Federringe: DIN 127,  
Stahl, feuerverzinkt

Spring  
washers: DIN 127, steel, hot-dip  
galvanized



ALU-KU



Type A

Type B

Type C

ALU-KU		Klemmbereiche Al- und Aldrey- seile mm <sup>2</sup>		Klemm- bereiche Cu mm <sup>2</sup>	Leiterdurchmesser Al mm      Cu mm		Maße in mm L	Schrauben	Gewicht 100 Stück ca. kg
Type	Listen-Nr.	Conductor cross section Al- and Al-Alloy- conductor mm <sup>2</sup>		Conductor cross section Cu mm <sup>2</sup>	Conductor diameter Al mm      Cu mm		Dimensions mm L	Dimensions of bolts diam. x length	Weight 100 pcs approx. kg
Type	Cat. no.								
<sup>1)</sup> A	01670/1 ALU-KU	16 - 70	25/4 - 70/12	6 - 50	5,1 - 11,7	5,1 - 9,0	26	M 8 x 40	6,3
B	01670/2 ALU-KU	16 - 70	25/4 - 70/12	6 - 50	5,1 - 11,7	3,0 - 9,0	40	M 8 x 40	11,0
<sup>1)</sup> A	035120/1 ALU-KU	35 - 120	35/6 - 95/15	10 - 50	6,3 - 14,0	5,3 - 9,0	49	M 8 x 45	8,0
B	025150/2 ALU-KU	25 - 150	25/4 - 120/20	10 - 95	6,3 - 15,5	4,1 - 12,5	49	M 8 x 45	16,0
B	035185/2 ALU-KU	35 - 185	35/6 - 150/25	35 - 185	7,5 - 17,5	7,5 - 17,5	64	M 10 x 60	30,6
C	035185/3 ALU-KU	35 - 185	35/6 - 150/25	35 - 185	7,5 - 17,5	7,5 - 17,5	65	M 10 x 60	29,0
C	035300/3 ALU-KU	35 - 300	35/6 - 265/35	35 - 240	7,5 - 22,5	7,5 - 22,5	70	M 10 x 70	46,0

<sup>1)</sup> nur mit kugelplattierter Spannscheibe  
DIN 6796

<sup>1)</sup> only with Belleville washer DIN 6796

Klemme mit Querrillen

Clamp with transverse grooving

Empfohlene Anzugsmomente:

M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm

Recommended torque moments:

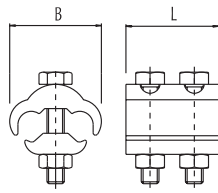
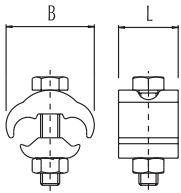
M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm



.../1 KU



.../2 KU



## Abzweigklemmen Cu

## Parallel Groove Clamps Copper

für Kupferleiter  
nach DIN 48201

for tap-off connections of copper-  
conductors acc. to DIN 48201

**Werkstoff:**

Klemme: Kupfer

**Material:**

Body: Copper

Schrauben: DIN 933, hochfeste  
Kupferlegierung F 60

Bolts: DIN 933, high strength  
copper-alloy

Muttern: DIN 934, Kupfer

Nuts: DIN 934, copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

.../1 KU	.../2 KU	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Schrauben	Maße in mm			Gewicht	
Listen-Nr.	Listen-Nr.				L	B	100 Stück ca. kg	1-schr.	2-schr.
		Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions of bolts diam. x length	L	B	Weight 100 pcs approx. kg		
Cat. no.	Cat. no.				1 screw	2 screws	1 screw	2 screws	
216/1 KU	216/2 KU	2,5 - 16	1,8 - 5,1	M 5 x 20	16	24	2,5	4,3	
425/1 KU 6	425/2 KU 6	2,5 - 25	1,8 - 6,3	M 6 x 25	18	27	4,7	6,8	
425/1 KU 7	425/2 KU 7	2,5 - 25	1,8 - 6,3	M 7 x 25	18	30	4,7	8,0	
635/1 KU	635/2 KU	6 - 35	2,75 - 7,5	M 7 x 30	20	32	6,0	9,9	
650/1 KU 7	650/2 KU 7	6 - 50	2,75 - 9,0	M 7 x 35	20	32	7,5	12,7	
650/1 KU 8	650/2 KU 8	6 - 50	2,75 - 9,0	M 8 x 35	22	35	8,6	14,8	
670/1 KU	670/2 KU	6 - 70	2,75 - 10,5	M 8 x 40	24	38	11,1	19,2	
	1095/2 KU	10 - 95	3,55 - 12,5	M 8 x 45	42	42		24,4	
	16150/2 KU	16 - 150	5,1 - 15,7	M 10 x 50	50	50		45,0	
	16185/2 KU	16 - 185	5,1 - 17,5	M 10 x 55	50	50		46,0	

Empfohlene Anzugsmomente:

M 5 : 6 Nm  
M 6 : 8 Nm  
M 7 : 14 Nm  
M 8 : 20 Nm

Recommended torque moments:

M 5 : 6 Nm  
M 6 : 8 Nm  
M 7 : 14 Nm  
M 8 : 20 Nm

## Abzweigklemmen Cu mit Steg

## Parallel Groove Clamps Copper with trust plate

für Kupferleiter nach DIN 48201

for tap-off connections of copper conductors acc. to DIN 48201

### Werkstoff:

Klemme: Kupfer

Schrauben: DIN 933, hochfeste Kupferlegierung F 60

Muttern: DIN 934, Kupfer

Steg: Kupfer

Oberfläche: blank

### Material:

Body: Copper

Bolts: DIN 933, high strength copper-alloy

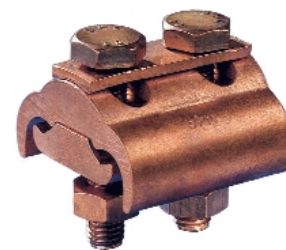
Nuts: DIN 934, copper

Plate: Copper

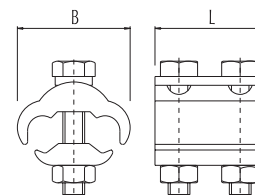
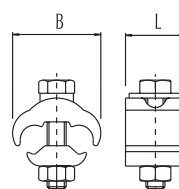
Surface: uncoated



0.../1 KU



0.../2 KU



0.../1 KU Listen-Nr.	0.../2 KU Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Schrauben	Maße in mm			Gewicht 100 Stück ca. kg	
					L 1-schraubig	2-schraubig	B	1-schr.	2-schr.
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions of bolts diam. x length	Dimensions mm			Weight 100 pcs approx. kg	
					L 1 screw	2 screws	B	1 screw	2 screws
0216/1 KU	0216/2 KU	2,5 - 16	1,8 - 5,1	M 5 x 25	16	24	20,0	3,0	4,0
0425/1 KU 6	0425/2 KU 6	2,5 - 25	1,8 - 6,3	M 6 x 25	18	27	25,3	4,7	6,4
0425/1 KU 7	0425/2 KU 7	2,5 - 25	1,8 - 6,3	M 7 x 25	18	30	25,3	4,7	7,6
0635/1 KU	0635/2 KU	6 - 35	2,75 - 7,5	M 7 x 30	20	32	28,0	6,1	9,5
0650/1 KU 7	0650/2 KU 7	6 - 50	2,75 - 9,0	M 7 x 35	20	32	33,0	8,0	12,3
0650/1 KU 8	0650/2 KU 8	6 - 50	2,75 - 9,0	M 8 x 35	22	35	33,0	10,0	14,0
0670/1 KU	0670/2 KU	6 - 70	2,75 - 10,5	M 8 x 40	24	38	36,7	11,8	18,3
	01095/2 KU	10 - 95	3,55 - 12,5	M 8 x 45	42	42	41,6		23,4
	016150/2 KU	16 - 150	5,1 - 15,7	M 10 x 50	50	50	51,0		42,7
	016185/2 KU	16 - 185	5,1 - 17,5	M 10 x 55	50	50	54,0		43,7

### Empfohlene Anzugsmomente:

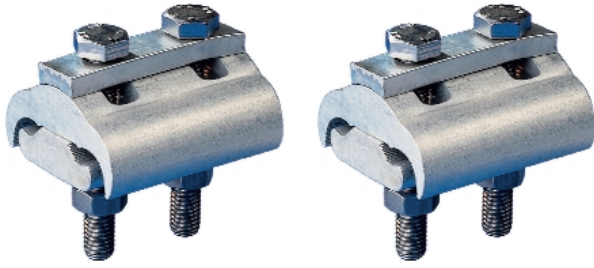
M 5: 6 Nm  
M 6: 8 Nm  
M 7: 14 Nm  
M 8: 20 Nm  
M 10: 39 Nm

### Recommended torque moments:

M 5: 6 Nm  
M 6: 8 Nm  
M 7: 14 Nm  
M 8: 20 Nm  
M 10: 39 Nm

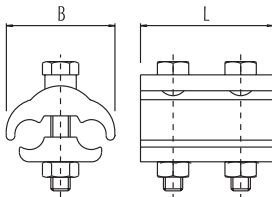
## Abzweigklemmen Al

## Parallel Groove Clamps Aluminium



ALU

ALU-KB



für Aluminium- und Al-dreiseile nach DIN 48201 und Aluminium/Stahlseile nach DIN 48204

**Werkstoff:**

Klemme/  
Steg: Hochfeste, korrosions-  
beständige Aluminium-  
Legierung  
ALU:  
Schrauben: DIN 933, Stahl, Güte 8.8  
feuerverzinkt  
Mutter: DIN 934, Stahl, Güte 8  
feuerverzinkt  
ALU-KB:  
Schrauben: DIN 933, korrosions-  
beständiger Stahl, F 80  
Mutter: DIN 934, korrosions-  
beständiger Stahl, Güte 8

**Oberfläche:** blank

for tap-off connection of Al-, Al-alloy  
conductors acc. to DIN 48201 and ACSR  
conductors acc. to DIN 48204

**Material:**

Body/  
Plate: High strength,  
corrosion resistant  
aluminium-alloy  
ALU:  
Bolts: DIN 933, steel, 8.8,  
hot-dip galvanized  
Nuts, DIN 934, steel, hot-dip  
galvanized  
ALU-KB:  
Bolts: DIN 933,  
stainless steel  
Nuts: DIN 934,  
stainless steel

**Surface:** uncoated

ALU	ALU-KB	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Schrauben	Maße in mm L B	Gewicht 100 Stück ca. kg
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions of bolts diam. x length	Dimensions mm L B	Weight 100 pcs approx. kg
	0635/2 ALU-KB	6 - 35	2,75- 7,5	M 7 x 35	41 28,5	6,3
01650/2 ALU	01650/2 ALU-KB	16 - 50	5,1 - 9,0	M 8 x 40	45 33,3	10,0
01670/2 ALU	01670/2 ALU-KB	16 - 70	5,1 - 10,5	M 8 x 40	49 37,0	10,7
01695/2 ALU	01695/2 ALU-KB	16 - 95	5,1 - 12,5	M 8 x 45	55 41,7	13,3
016120/2 ALU	016120/2 ALU-KB	16 - 120	5,1 - 14,0	M 8 x 50	55 44,8	16,1
025150/2 ALU	025150/2 ALU-KB	25 - 150	6,3 - 15,7	M 10 x 50	61 52,0	22,2
035185/2 ALU	035185/2 ALU-KB	35 - 185	6,3 - 17,5	M 10 x 60	65 57,0	29,4
035240/2 ALU	035240/2 ALU-KB	35 - 240	7,5 - 20,2	M 10 x 70	70 64,6	39,2

"KB" weist darauf hin, daß die Klemme  
statt mit feuerverzinkten Stahlschrauben  
mit korrosionsbeständigen Kobesta-  
Schrauben ausgerüstet ist.

Ab Listen-Nr. 035185/2 befinden sich  
zusätzlich U-Scheiben DIN 125, A2  
korrosionsbeständiger Stahl, unter dem  
Schraubenkopf.

Empfohlene Anzugsmomente:

M 7: 16 Nm  
M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm

"KB" refers to the fact, that the clamp is  
provided with corrosionproof stainless  
steel screws instead of hot-dip galvanized  
steel screws.

Starting from Cat. no. 035185/2  
additional washers DIN 125, A2  
stainless steel, are positioned under the bolt head.

Recommended torque moments:

M 7: 16 Nm  
M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm

## Abzweigklemmen Al

## Parallel Groove Clamps Aluminium

für Aluminium- und Al-dreyseile nach DIN 48201 und Aluminium/Stahlseile nach DIN 48204

for tap-off connection of Al-, Al-alloy conductors acc. to DIN 48201 and ACSR conductors acc. to DIN 48204

### Werkstoff:

Klemme/  
Steg: Hochfeste, korrosionsbeständige Aluminium-Legierung

ALU:  
Schrauben: DIN 933, Stahl, Güte 8.8, feuerverzinkt

Muttern: DIN 934, Stahl, Güte 8, feuerverzinkt

ALU-KB:  
Schrauben: DIN 933, korrosionsbeständiger Stahl, F 80

Muttern: DIN 934, korrosionsbeständiger Stahl, Güte 8

**Oberfläche:** blank

### Material:

Body/  
Plate: High strength, corrosion resistant aluminium-alloy

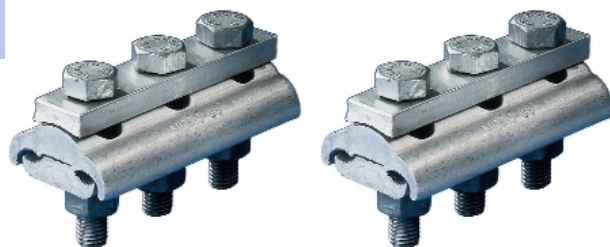
ALU:  
Bolts, ALU: DIN 933, steel 8.8 hot-dip galvanized

Nuts: DIN 934, steel, hot-dip galvanized

ALU-KB:  
Bolts: DIN 933, stainless steel

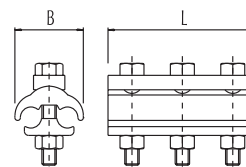
Nuts: DIN 934, stainless steel

**Surface:** uncoated



ALU

ALU-KB



ALU	ALU-KB	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>	Leiterdurchmesser mm	Schrauben	Maße in mm		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.				L	B	
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions of bolts diam. x length	Dimensions mm		Weight 100 pcs approx. kg
					L	B	
	0635/3 ALU-KB	6 - 35	2,75 - 7,5	M 7 x 35	62	28,5	9,0
01650/3 ALU	01650/3 ALU-KB	16 - 50	5,1 - 9,0	M 8 x 40	68	33,3	13,5
01670/3 ALU	01670/3 ALU-KB	16 - 70	5,1 - 10,5	M 8 x 40	74	37,0	16,4
01695/3 ALU	01695/3 ALU-KB	16 - 95	5,1 - 12,5	M 8 x 45	83	41,7	22,2
016120/3 ALU	016120/3 ALU-KB	16 - 120	5,1 - 14,0	M 8 x 50	83	44,8	24,4
025150/3 ALU	025150/3 ALU-KB	25 - 150	6,3 - 15,7	M 10 x 50	92	52,0	34,0
035185/3 ALU	035185/3 ALU-KB	35 - 185	6,3 - 17,5	M 10 x 60	98	57,0	44,1
035240/3 ALU	035240/3 ALU-KB	35 - 240	7,5 - 20,2	M 10 x 70	105	64,6	52,5

"KB" weist darauf hin, daß die Klemme statt mit feuerverzinkten Stahlschrauben mit korrosionsbeständigen Kobestahlschrauben ausgerüstet ist.

Ab Listen-Nr. 035185/3 befinden sich zusätzlich U-Scheiben DIN 125, A2 korrosionsbeständiger Stahl, unter dem Schraubenkopf.

"KB" refers to the fact, that the clamp is provided with corrosionproof stainless steel screws instead of hot-dip galvanized steel screws.

Starting from Cat. no. 035185/3 additional washers DIN 125, A2 stainless steel, are positioned under the bolt head.

### Empfohlene Anzugsmomente:

M 7: 16 Nm  
M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm

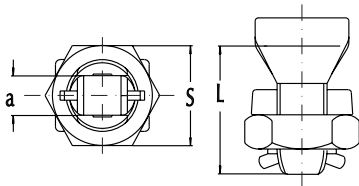
### Recommended torque moments:

M 7: 16 Nm  
M 8: 23 Nm  
M10: 46 Nm





**KU-S**



**Schlitzklemmen Cu**

**Split Bolt Connectors Copper**

für Kupferleiter

for copper-conductors

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

KU-S Listen-Nr.	Hauptleiter		Abzweigleiter Durchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Maße in mm			Gewicht 100 Stück ca. kg
	Durchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>			L	S	a	
Cat. no.	Main conductor		Tap-off Diameter mm	cross section mm <sup>2</sup>	Dimensions mm			Weight 100 pcs approx. kg
	diameter mm	cross section mm <sup>2</sup>			L	S	a	
10 KU-S	4,1	10	1,80 - 4,1	2,5 - 10	17	13	4,2	1,75
16 KU-S	5,1	16	1,80 - 5,1	2,5 - 16	19	17	5,6	3,1
25 KU-S	6,5	25	2,25 - 6,3	4,0 - 25	25	19	7,2	4,5
35 KU-S	7,5	35	2,25 - 7,5	4,0 - 35	31,5	22	8,2	6,5
50 KU-S	9,0	50	3,55 - 9,0	10 - 50	36	24	9,1	8,3
70 KU-S	10,5	70	3,55 - 9,0	10 - 50	38	27	11,0	11,5
95 KU-S	12,5	95	3,55 - 10,5	10 - 70	42	32	12,9	18,4
120 KU-S	14,0	120	5,10 - 12,5	16 - 95	48	34	15,0	20,6
150 KU-S	15,7	150	5,10 - 12,5	16 - 95	51	37	16,3	23,0

Der Nachdruck dieses Kataloges ist, auch auszugsweise, nur mit besonderer Erlaubnis gestattet.

Die Abbildungen und Zeichnungen sind nicht unbedingt maßgebend. Die Gewichtsangaben sind annähernd und schließen die Kartonverpackung mit ein. Nach Möglichkeit sind nur komplette Normalverpackungen zu bestellen.

Das Verbindungsmaterial wird vorwiegend in Kartons verpackt geliefert. Wir verwenden nur recyclefähige Verpackungsmaterialien nach der neuen Verpackungsordnung. Faltkartons werden nicht zurückgenommen.

Änderungen bleiben uns ausdrücklich vorbehalten. Mit diesem Katalog werden frühere Ausgaben hiermit ungültig.

Unsere Erzeugnisse entsprechen den einschlägigen VDE-Bestimmungen, bzw. - soweit erschienen - den entsprechenden DIN-Blättern und IEC-Empfehlungen.

Unsere Geschäftsbedingungen entsprechen der jeweils neuesten Ausgabe der "Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie". Auf Wunsch senden wir Ihnen eine Kopie zu.

Ausführungen, die nicht im Katalog enthalten sind, erhalten Sie auf Anfrage.

Hof, im August '99



**Endbundklemmen**

*Dead-End Clamps*

**Mehrzweckklemmen**

*Universal Overhead Line Clamps*

**Endabspannklemmen**

*Dead-End Clamps Cone-type*

**Abzweigklemmen**

*Parallel Grove Clamps*

**Schlitzklemmen**

*Spilt Bolt Connectors*

**Kerbverbinder**

*Notch Type Midspan Joints*

**Preßverbinder**

*Compression Joints*

**Reduzierhülsen**

*Reduction Sleeves*

**VerbindungsLöthülsen**

*Brass Soldering Sleeves*

**Schraubverbinder**

*Mechanical Connectors*

**Schraubkabelschuhe**

*Mechanical Cable Lugs*

**Direktanschlußklemmen**

*Terminal Clamps*

**Preßkabelschuhe**

*Compression Cable Lugs*

**Cupalscheiben**

*Cupaldisks*

**Klemmkabelschuhe**

*Cable Lugs Clamping-type*

**Endverschlußbolzen**

*End-Compression Terminal Pin-type*

**Preßanschlüsse**

*Compression Terminal Pin-type*

**Preßwerkzeuge**

*Crimping Tools*

**Schneidwerkzeuge**

*Cutting Tools*

**Werkzeuge**

*Tools*

**Kontakt Fett**

*Contact Grease*



Katalog B  
Pressverbinder

*Catalog B*  
*Compression Joints*



**Pressverbinder**      Seite/  
page      **Compression**

<b>Zugfeste Kerbverbinder Ovalform</b>		<b>Full tension notch type mid-span joints oval section</b>
für Kupferseile	B- 1	for stranded copper conductors
für Aluminiumseile	B- 2	for stranded AL conductors
für Aluminium-Stahlseile	B- 3	for stranded ACSR conductors
<b>Zugfeste Pressverbinder</b>		<b>Full tension compression joints</b>
für Bronzeseile	B- 4	for stranded bronze conductors
für Kupferdrähte	B- 5	for solid copper conductors
für Kupferseile	B- 6	for stranded copper conductors
für Aluminiumseile	B- 7	for aluminium conductors
für Aluminium-Stahlseile	B- 8	for ACSR conductors
für Aldrey-Seile	B- 9	for Al-alloy (AAAC) conductors
für Aldrey-/Stahlseile	B- 10	for AACSR conductors
<b>Zugentlastete Pressverbinder 1-10 kV</b>		<b>Non-tension compression joints 1-10 kV</b>
für Kupferleiter, Verbinder lank, wahlweise verzinkt	B- 11	for copper conductors, connector uncoated or tin-plated
für Kupferleiter, Verbinder mit Trennsteg blank, wahlweise verzinkt	B- 12	for copper conductors, connector with oil stop, uncoated or tin-plated
für Kupferleiter mit unterschiedlichen Querschnitten, Verbinder mit Trennsteg blank, wahlweise verzinkt	B- 13-14	for copper conductors of different cross sections, connector with oil stop, uncoated or tin-plated
für Kupferleiter, Normalausführung, Verbinder verzinkt	B- 15	for copper conductors, standard type, connector tin-plated
für Aluminium-/Stahl- und Aldrey-/Stahlseile	B- 16	for ACRS and AACSR conductors
für rund-eindrätige Aluminiumleiter	B- 17	for round solid aluminium conductors
für sektorförmige sm/se Aluminiumleiter	B- 18	for sector shaped Al conductors
für Aluminium- und Aldreyseile	B- 19	for Al- and AL-alloy conductors
für Aluminiumleiter, Verbinder mit Trennsteg	B- 20	for aluminium conductors, connector with oil stop
für Aluminiumleiter mit extrem unterschiedlichen Querschnitten	B- 21	for aluminium conductors of extremely different cross sections
für Aluminiumleiter mit unterschiedlichen Querschnitten	B- 22	for aluminium conductors of different cross sections
für Aluminiumleiter mit unterschiedlichen Querschnitten, Verbinder mit Trennsteg	B- 23-24	for aluminium conductors of different cross sections, connector with oil stop
für Aluminiumleiter und Kupferleiter	B- 25-26	for aluminium conductors to copper conductors
für sektorförmige sm/se Aluminiumleiter und Kupferleiter	B- 27-28	for sector shaped aluminium conductors with copper conductors

**Pressverbinder**      Seite/  
page      **Compression Joints**

<b>Zugentlastete Pressverbinder 10-30 kV</b>		<b>Non-tension compression joints 10-30 kV</b>
für Kupferleiter	B- 29	for high voltage copper cables
für Kupferleiter, Verbinder mit Trennsteg	B- 30	for high voltage copper cables, connector with oil stop
für Kupferleiter, mit unterschiedlichen Querschnitten, Verbinder mit Trennsteg	B- 31-32	for high voltage copper cables of different cross sections, connector with oil stop
für Aluminiumleiter	B- 33	for aluminium cables
für Aluminiumleiter, Verbinder mit Trennsteg blank, wahlweise verzinkt	B- 34	for aluminium cables, connector with oil stop, uncoated or tin-plated
für Aluminiumleiter mit unterschiedlichen Querschnitten, Verbinder mit Trennsteg	B- 35	for aluminium cables of different cross sections, connector with oil stop
für Aluminiumleiter mit unterschiedlichen Querschnitten	B- 36	for aluminium cables of different cross sections
für Aluminiumleiter und Kupferleiter	B- 37-38	for aluminium cable to copper cable
<b>Schraubverbinder mit Lötloch</b>		<b>Soldering sleeves</b>
verzinkt, Normalausführung	B- 39	tin-plated, with soldering hole
<b>VerbindungsLöthülsen</b>		<b>Splicing sleeves for soldering</b>
für Kupferleiter	B- 40	for copper conductors
<b>Reduzierhülsen</b>		<b>Reduction sleeves</b>
für Pressverbinder Cu und Al/Cu	B- 41	for copper and bimetallic connectors
<b>Kontaktfett</b>	B- 42	<b>Contact Grease</b>
<b>RMV-Information</b>	B- 43	<b>Information on round stranded compacted conductors</b>

## Zugfeste Kerbverbinder Cu nach DIN 48217

## Full-Tension Cu Notch Type Midspan Joints acc. to DIN 48217

Ovalform für Kupferseile  
nach DIN 48201

Oval section, for copper conductors  
acc. to DIN 48201

**Werkstoff:** Kupfer

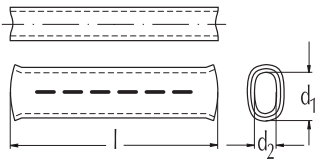
**Material:** Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



**KU-K**



KU-K Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>		Leiter- durchmesser mm		Maße in mm			Kennzahl Presseinsatz für Oval- verpressungen	Anzahl der Pressungen	Anzahl der Kerben	Gewicht 100 Stück ca. kg
	re	rm	re	rm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l				
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>		Conductor diameter mm		Dimensions mm			Die code no. for oval compressions	Number of compressions	Number of notches	Weight 100 pcs. approx. kg
	solid	stranded	solid	stranded	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l				
10 KU-K		10	4,1		8,5	4,5	63	10 PO	6	6	1,7
16 KU-K		16	5,1		12,0	6,0	98	12 PO	6	6	4,9
25 KU-K		25	6,3		14,0	7,0	112	16 PO	6	6	6,4
35 KU-K		35	7,5		16,0	8,0	126	18 PO	7	6	7,8
50 KU-K		50	9,0		19,5	10,0	180	20 PO	10	8	13,0
70 KU-K		70	10,5		22,5	11,5	198	22 PO	15	8	17,6
95 KU-K		95	12,5		26,5	13,5	264	24 PO	15	10	34,0
16 D-KU-K		16	4,5		9,5	5,0	77	10 PO	6	6	1,9

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional dimensions on request.

## Zugfeste Kerbverbinder Al nach DIN 48217

## Full-Tension Al Notch Type Midspan Joints acc. to DIN 48217

Ovalform für Reinaluminiumseile  
nach DIN 48201

Oval section, for aluminium conductors  
acc. to DIN 48201

**Werkstoff:** Reinaluminium

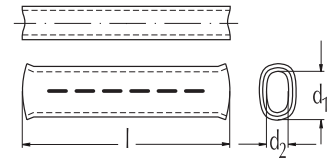
**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



ALU-K



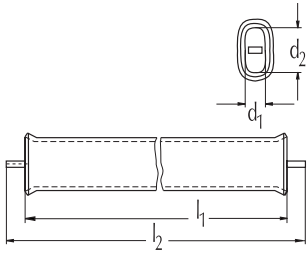
ALU-K	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Maße in mm			Kennzahl Presseinsatz für Oval- verpressungen	Anzahl der Pressungen	Anzahl der Kerben	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.			d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l				
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions mm			Die code no. for oval compressions	Number of compressions	Number of notches	Weight 100 pcs. approx. kg
			d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l				
16 ALU-K	16	5,1	12,0	6,0	98	12 PO	6	6	1,4
25 ALU-K	25	6,3	14,0	7,0	112	16 PO	6	6	2,0
35 ALU-K	35	7,5	16,0	8,0	126	18 PO	7	6	2,4
50 ALU-K	50	9,0	19,5	10,0	180	20 PO	10	8	4,2
70 ALU-K	70	10,5	22,5	11,5	198	22 PO	15	8	5,6
95 ALU-K	95	12,5	26,5	13,5	264	24 PO	15	10	10,9
120 ALU-K	120	14,0	30,0	15,0	286	26 PO	15	10	13,5

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional dimensions on request.



### STALU-K



## Zugfeste Kerbverbinder Al

## Full-Tension Al Notch Type Midspan Joints

Ovalform für Aluminium/Stahlseile  
nach DIN 48204

Oval section, for ACSR conductors  
acc. to DIN 48204

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

STALU-K	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	d <sub>1</sub>	Maße in mm			Kerb- tiefe	Anzahl der Kerben	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.				d <sub>2</sub>	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>			
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	d <sub>1</sub>	Dimensions mm d <sub>2</sub>	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Notch depth	Number of notches	Weight 100 pcs. approx. kg
25/ 4 STALU-K	25/ 4	6,8	7,5	16,5	274	290	15,0	14	6,3
35/ 6 STALU-K	35/ 6	8,1	9,0	19,0	310	325	17,5	14	10,4
50/ 8 STALU-K	50/ 8	9,6	10,5	22,0	384	405	20,0	16	14,4
70/12 STALU-K	70/12	11,7	13,0	26,0	468	490	25,0	16	25,5
95/15 STALU-K	95/15	13,6	15,0	31,0	658	685	29,0	20	44,5
120/20 STALU-K	120/20	15,5	17,0	35,5	760	910	33,0	24	68,0
150/25 STALU-K	150/25	17,1	19,0	39,0	909	945	36,0	24	90,0

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional dimensions on request.



## Zugfeste Bronze-Pressverbinder Full-Tension Compression Joints

für Bronze-Seile Bz I und Bz II  
nach DIN 48201

for bronze conductors BZ I and BZ II  
acc. to DIN 48201

**Werkstoff:** Hochfeste  
Kupferlegierung  
CuNi2Si F 65

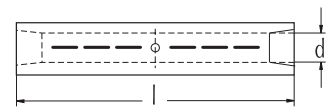
**Material:** High strength  
copper alloy  
CuNi2Si F 65

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



**BZ-Z**



<b>BZ-Z</b>	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm		Anzahl der Pressungen hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.				d	l		
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die code no.	Dimensions mm		Number of compressions hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
				d	l		
35 BZ-Z	35	7,5	15	8,1	110	3-3	12,8
50 BZ-Z	50	9,0	17	10,0	110	3-3	15,2
70 BZ-Z	70	10,5	19	11,4	110	3-3	20,1

## Zugfeste Pressverbinder Cu

## Full-Tension Compression Joints Cu

für Kupferdrähte

for solid copper conductors

**Werkstoff:** Kupfer

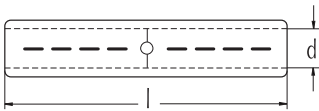
**Material:** Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



D-KU-Z



Die Verbinder sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and sealed in plastic.

D-KU-Z Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d	l	Anzahl der <sup>1)</sup> Pressungen	Gewicht 100 Stück ca. kg
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die code no.	Dimensions mm d	l	Number of <sup>1)</sup> compressions	Weight 100 pcs. approx. kg
6 D-KU-Z	6	2,75	5	3,6	65	4-4	1,2
10 D-KU-Z	10	3,55	8	4,5	80	6-6	3,1
16 D-KU-Z	16	4,50	8	5,5	95	6-6	3,0
25 D-KU-Z	25	5,65	10	7,0	95	6-6	3,8
35 D-KU-Z	35	6,68	12	7,5	140	8-8	7,1
50 D-KU-Z	50	8,00	14	9,0	140	8-8	9,2

<sup>1)</sup> Angaben gelten für mechanische Preßwerkzeuge.

<sup>1)</sup> Applicable for mechanical compression tools.

## Zugfeste Pressverbinder Cu

## Full-Tension Compression Joints Cu

für Kupferseile nach DIN 48201

for stranded copper conductors  
acc. to DIN 48201

**Werkstoff:** Kupfer

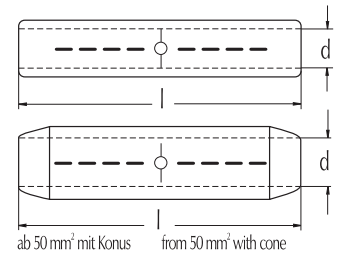
**Material:** Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



### KU-Z



Die Verbinder sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and sealed in plastic.

KU-Z Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm		Anzahl der Pressungen		Gewicht 100 Stück ca. kg
				d	l	mech.	hydr.	
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die code no.	Dimensions mm		Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
				d	l			
6 KU-Z	6	3,2	5	3,6	65	4-4		1,2
10 KU-Z	10	4,1	8	4,5	80	4-4		3,1
16 KU-Z	16	5,1	8	5,5	80	4-4		2,6
25 KU-Z	25	6,3	10	7,0	80	4-4		3,3
35 KU-Z	35	7,5	12	8,4	95	5-5		6,2
50 KU-Z	50	9,0	14	10,0	95	5-5		8,0
70 KU-Z	70	10,5	16	11,5	95	5-5		10,3
95 KU-Z	95	12,5	20	14,0	145	8-8	4-4	19,2
120 KU-Z	120	14,0	22	15,5	160	8-8	4-4	37,5
150 KU-Z	150	15,8	25	17,5	160	8-8	4-4	43,0
185 KU-Z	185	17,5	30	18,5	260		5-5	124,0
240 KU-Z	240	20,3	34	21,0	310		6-6	170,0
300 KU-Z	300	22,5	38	23,5	360		7-7	245,0

Zugfeste Preßverbinder 10 - 150 mm<sup>2</sup>  
entsprechen DIN 48085 Teil 1.

Full tension compression joints 10 - 150 mm<sup>2</sup>  
are acc. to DIN 48085 part 1.

## Zugfeste Pressverbinder Al

## Full-Tension Compression Joints Al

für Aluminiumseile  
nach DIN 48201

for stranded Al-conductors  
acc. to DIN 48201

**Werkstoff:** bis 95 ALU-Z  
Reinaluminium  
ab 120 ALU-Z  
Aluminiumlegierung

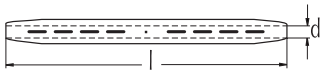
**Material:** Up to 95 ALU-Z  
Aluminium  
120 ALU-Z and above  
Aluminium-alloy

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



ALU-Z



Die Verbinder sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled filled with compound  
and sealed in plastic.

ALU-Z Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l		Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die code no.	Dimensions mm d l		Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
16 ALU-Z	16	5,1	12	5,6	140	8-8	4-4	3,6
25 ALU-Z	25	6,3	12	6,8	140	8-8	4-4	3,3
35 ALU-Z	35	7,5	14	8,0	140	8-8	4-4	4,5
50 ALU-Z	50	9,0	16	10,0	155	8-8	4-4	5,9
70 ALU-Z	70	10,5	18	11,5	165	8-8	4-4	8,1
95 ALU-Z	95	12,5	22	13,5	165	8-8	4-4	12,0
120 ALU-Z	120	14,0	25	15,5	250	12-12	6-6	25,0
150 ALU-Z	150	15,8	28	17,0	300	7-7	3-3	37,5
185 ALU-Z	185	17,5	28	19,0	330	7-7	3-3	35,7
240 ALU-Z	240	20,3	34	22,0	350	7-7	3-3	59,4
300 ALU-Z	300	22,5	38	24,7	400	8-8	4-4	79,6

Zugfeste Pressverbinder 25-300 mm<sup>2</sup>  
entsprechen DIN 48085, Teil 2.

Full tension compression joints  
25-300 mm<sup>2</sup> are acc. to DIN 48085, part 2.

## Zugfeste Pressverbinder nach DIN 48085 Teil 3

## Full-Tension Compression Joints acc. to DIN 48085 part 3

für Aluminium-Stahl-Seile nach  
DIN 48204

for ACSR conductors acc. to  
DIN 48204

### Werkstoff:

Innenhülse: Stahl  
Außenhülse: Reinaluminium, bzw.  
Aluminiumlegierung

### Material:

Inside-sleeve: Steel  
Outside-sleeve: Aluminium, or  
Aluminium-alloy

### Oberfläche:

Aluminiumhülse: blank  
Stahl-Hülse: galvanisch verzinkt

### Surface:

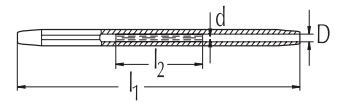
Alu sleeve: uncoated  
Steel sleeve: galvanized



STALU-Z

Die Aluminiumhülsen sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikolie eingeschweißt.

Al-sleeves filled with compound and  
sealed in plastic.



STALU-Z Listen-Nr.	Gesamt- leiter- durchmesser mm	Stahl- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz		D	Maße in mm			Anzahl der Pressungen				Gewicht 100 Stück ca. kg	
			Al- Hülse	St- Hülse		d	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	St-Hülse mech.	hydr.	Al-Hülse mech.	hydr. schmal breit		
Cat. no.	Conductor diameter mm	Steel diameter mm	Die code no. Al- sleeve	St- sleeve	D	Dimensions mm d	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Number of compressions				Weight 100 pcs. approx. kg	
									St-sleeve mech.	hydr.	Al-sleeve mech.	hydr. small wide		
25/ 4 STALU-Z	6,8	2,25	12	6	7,6	2,7	220	70	4-4	-	8-8	4-4	-	6,3
35/ 6 STALU-Z	8,1	2,70	14	6	9,0	3,0	245	75	5-5	-	9-9	5-5	-	8,4
50/ 8 STALU-Z	9,6	3,20	16	7	10,8	3,5	280	90	6-6	-	9-9	5-5	-	12,0
70/12 STALU-Z	11,6	4,32	18	9	12,5	4,8	330	100	6-6	-	12-12	6-6	-	18,2
95/15 STALU-Z	13,4	5,01	22	9	14,8	5,5	330	100	6-6	-	12-12	6-6	-	27,6
120/20 STALU-Z	15,5	5,70	25	13	16,5	6,2	390	120	-	*	-	-	2-2	40,1
125/30 STALU-Z	16,1	6,99	28	15	17,5	7,7	410	150	-	*	-	-	2-2	59,0
150/25 STALU-Z	17,1	6,31	28	13	18,3	6,8	410	130	-	*	-	-	2-2	58,3
210/35 STALU-Z	20,3	7,47	34	15	21,9	8,1	525	150	-	*	-	-	3-3	100,2
210/50 STALU-Z	21,0	9,00	34	17	22,7	9,6	540	180	-	*	-	-	3-3	106,0
230/30 STALU-Z	21,0	6,99	34	15	22,7	7,7	540	150	-	*	-	-	3-3	100,2
240/40 STALU-Z	21,9	8,04	34	15	23,5	8,7	525	165	-	*	-	-	3-3	93,1
265/35 STALU-Z	22,4	7,47	38	15	24,7	8,1	510	150	-	*	-	-	3-3	118,2
300/50 STALU-Z	24,5	9,00	38	17	26,5	9,6	540	180	-	*	-	-	3-3	124,0

\* Stahlhülse  
sechskant - überlappend verpreßt.

\* steel sleeves  
hexagonal - lap-jointing compression.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on request.

## Zugfeste Pressverbinder

## Full-Tension Compression Joints



**ADY-Z**

für Aldrey-Seile nach DIN 48201

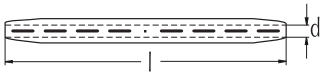
for stranded Al-alloy (AAAC) conductors acc. to DIN 48201

**Werkstoff:** Aluminium-Legierung

**Material:** Al-alloy

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



Die Verbinder sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and sealed in plastic.

ADY-Z Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d      l		Anzahl der Pressungen mech.    hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die code no.	Dimensions mm d      l		Number of compressions mech.    hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
16 ADY-Z	16	5,1	10	5,6	126	8-8	-	3,6
25 ADY-Z	25	6,3	12	6,8	140	8-8	4-4	3,3
35 ADY-Z	35	7,5	14	8,0	140	8-8	4-4	4,5
50 ADY-Z	50	9,0	16	10,0	155	8-8	4-4	5,9
70 ADY-Z	70	10,5	18	11,5	165	8-8	4-4	8,1
95 ADY-Z	95	12,5	20	13,5	165	8-8	4-4	12,0
120 ADY-Z	120	14,0	25	15,5	250	12-12	6-6	25,0
150 ADY-Z	150	15,8	28	17,0	300	7-7	3-3	37,5
185 ADY-Z	185	17,5	28	19,0	330	7-7	3-3	35,7
240 ADY-Z	240	20,3	34	22,0	350	7-7	3-3	59,4
300 ADY-Z	300	22,5	38	24,7	400	8-8	4-4	79,6
400 ADY-Z	400	26,1	42	28,1	500	10-10	5-5	
450 ADY-Z	450	27,5	44	30,1	500	10-10	5-5	
500 ADY-Z	500	29,0	46	31,0	600	9-9	6-6	
550 ADY-Z	550	30,5	50	33,0	600	9-9	6-6	

Ab 150 ADY-Z ändern sich die Preßbreiten.

Starting with 150 ADY-Z different length of compression marks.

## Zugfeste Pressverbinder

## Full-Tension Compression Joints

für Aldrey/Stahl-Seile nach  
DIN 48206

for AACSR conductors acc. to  
DIN 48206

**Werkstoff:**

Innenhülse: Stahl

**Material:**

Inside-sleeve: Steel

Außenhülse: Aluminiumlegierung

Outside-sleeve: Aluminium-alloy

**Oberfläche:**

Aluminium-  
hülse: blank

**Surface:**

Alu sleeve: uncoated

Stahl-Hülse: galvanisch verzinkt

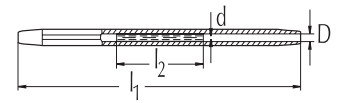
Steel sleeve: galvanized



**STADY-Z**

Die Aluminiumhülsen sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Al-sleeves filled with compound and  
sealed in plastic.



STADY-Z Listen-Nr.	Gesamt- leiter- durchmesser mm	Stahl- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz		D	Maße in mm			Anzahl der Pressungen				Gewicht 100 Stück ca. kg	
			Al- Hülse	St- Hülse		d	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	St-Hülse mech.	hydr.	Al-Hülse mech.	hydr. schmal breit		
Cat. no.	Conductor diameter mm	Steel diameter mm	Al- sleeve	St- sleeve	D	d	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Number of compressions				Weight 100 pcs. approx. kg	
									St-sleeve mech.	hydr.	Al-sleeve mech.	hydr. small wide		
25/ 4 STADY-Z	6,8	2,25	12	6	7,6	2,7	220	70	4-4	-	8-8	4-4	-	6,3
35/ 6 STADY-Z	8,1	2,70	14	6	9,0	3,0	245	75	5-5	-	9-9	5-5	-	8,4
50/ 8 STADY-Z	9,6	3,20	16	7	10,8	3,5	280	90	6-6	-	9-9	5-5	-	12,0
70/12 STADY-Z	11,6	4,32	18	9	12,5	4,8	330	100	6-6	-	12-12	6-6	-	18,2
95/15 STADY-Z	13,4	5,01	22	9	14,8	5,5	330	100	6-6	-	12-12	6-6	-	27,6
120/20 STADY-Z	15,5	5,70	25	13	16,5	6,2	390	120	-	*	-	-	2-2	40,1

\* Stahlhülse  
sechskant - überlappend verpreßt.

\* steel sleeves  
hexagonal - lap-jointing compression.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on request.

## Zugentlastete Pressverbinder 1-10 kV nach DIN 46267 Teil 1

## Non-Tension Compression Joints Cu 1-10 kV acc. to DIN 46267 part 1

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kupferkabel RM/SM nach  
DIN VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU-ZE: blank  
KU-ZE-V: verzinkt

**Surface:**

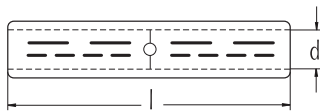
KU-ZE: uncoated  
KU-ZE-V: tin-plated



**KU-ZE**



**KU-ZE-V**



<sup>1)</sup> Diese Verbinder sind nur für verdichtete Leiter bestimmt und liegen außerhalb der DIN.

<sup>1)</sup> These compression joints are only for compacted conductors and do not correspond to DIN.

KU-ZE	KU-ZE-V	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>	Leiterdurchmesser mm VDE 0295	Leiterdurchmesser mm DIN 48201/1 re rm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 solid stranded	Die code no.	Dimensions mm d l	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.							
6 KU-ZE	6 KU-ZE-V	6		2,75 3,2	5	3,8 30	2-2	0,5
10 KU-ZE	10 KU-ZE-V	10		3,55 4,1	6	4,4 30	2-2	0,5
16 KU-ZE	16 KU-ZE-V	16		4,50 5,1	8	5,5 50	2-2 1-1	1,5
25 KU-ZE	25 KU-ZE-V	25	5,6 - 6,5	6,3	10	7,0 50	2-2 1-1	1,8
35 KU-ZE	35 KU-ZE-V	35	6,6 - 7,5	7,5	12	8,2 50	2-2 1-1	2,9
50 KU-ZE	50 KU-ZE-V	50	7,7 - 8,6	9,0	14	10,0 56	3-3 1-1	4,2
70 KU-ZE	70 KU-ZE-V	70	9,3 - 10,2	10,5	16	11,5 56	3-3 1-1	5,4
95 KU-ZE	95 KU-ZE-V	95	11,0 - 12,0	12,5	18	13,5 70	4-4 2-2	9,1
120 KU-ZE	120 KU-ZE-V	120	12,5 - 13,5	14,0	20	15,5 70	4-4 2-2	10,0
150 KU-ZE	150 KU-ZE-V	150	13,9 - 15,0	15,8	22	17,0 80	4-4 2-2	15,0
185 KU-ZE	185 KU-ZE-V	185	15,5 - 16,8	17,5	25	19,0 85	4-4 2-2	17,6
240 KU-ZE	240 KU-ZE-V	240	17,8 - 19,2	20,3	28	21,5 90	2-2	23,7
300 KU-ZE	300 KU-ZE-V	300	20,0 - 21,6	22,5	32	24,5 100	2-2	33,0
<sup>1)</sup> 400 KU-ZE	<sup>1)</sup> 400 KU-ZE-V	400	22,9 - 24,6		38	26,0 150	3-3	71,0
<sup>1)</sup> 500 KU-ZE	<sup>1)</sup> 500 KU-ZE-V	500	25,7 - 27,6		42	29,0 160	3-3	92,0
400 KU-ZE-S	400 KU-ZE-S-V	400		26,0	38	27,5 150	3-3	71,0
500 KU-ZE-S	500 KU-ZE-S-V	500		29,1	42	31,0 160	3-3	92,0
625 KU-ZE	625 KU-ZE-V	625		32,6	44	34,5 160	3-3	80,0
800 KU-ZE	800 KU-ZE-V	800		36,8	52	40,0 200	3-3	163,0
1000 KU-ZE	1000 KU-ZE-V	1000		41,1	58	44,0 200	3-3	219,0

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be prerounded.



## Zugentlastete Pressverbinder Cu 1-10 kV mit Trennsteg

## Non-Tension Compression Joints Cu 1-10 kV with oil-stop

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kupferkabel nach DIN VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU-ZE-T: blank  
KU-ZE-T-V: verzinkt

**Surface:**

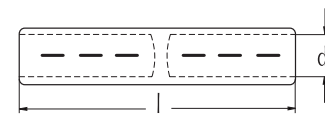
KU-ZE-T: uncoated  
KU-ZE-T-V: tin-plated



KU-ZE-T



KU-ZE-T-V



KU-ZE-T	KU-ZE-T-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 re rm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l		Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg	
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 solid stranded	Die code no.	Dimensions mm d l		Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg	
Cat. no.	Cat. no.										
16 KU-ZE-T	16 KU-ZE-T-V	16		4,5	5,1	8	5,5	55	2-2	1-1	1,7
25 KU-ZE-T	25 KU-ZE-T-V	25	5,6 - 6,5		6,3	10	7,0	55	2-2	1-1	2,2
35 KU-ZE-T	35 KU-ZE-T-V	35	6,6 - 7,5		7,5	12	8,2	55	2-2	1-1	3,3
50 KU-ZE-T	50 KU-ZE-T-V	50	7,7 - 8,6		9,0	14	10,0	60	3-3	1-1	5,1
70 KU-ZE-T	70 KU-ZE-T-V	70	9,3 - 10,2		10,5	16	11,5	60	3-3	1-1	6,6
95 KU-ZE-T	95 KU-ZE-T-V	95	11,0 - 12,0		12,5	18	13,5	75	4-4	2-2	10,0
120 KU-ZE-T	120 KU-ZE-T-V	120	12,5 - 13,5		14,0	20	15,5	75	4-4	2-2	11,7
150 KU-ZE-T	150 KU-ZE-T-V	150	13,9 - 15,0		15,8	22	17,0	85	4-4	2-2	17,6
185 KU-ZE-T	185 KU-ZE-T-V	185	15,5 - 16,8		17,5	25	19,0	90	4-4	2-2	21,3
240 KU-ZE-T	240 KU-ZE-T-V	240	17,8 - 19,2		20,3	28	21,5	95		2-2	28,1
300 KU-ZE-T	300 KU-ZE-T-V	300	20,0 - 21,6		22,5	32	24,5	105		2-2	34,8
400 KU-ZE-T	400 KU-ZE-T-V	400	22,9 - 24,6			38	26,0	160		3-3	86,3
500 KU-ZE-T	500 KU-ZE-T-V	500	25,7 - 27,6			42	29,0	170		3-3	110,0
400 KU-ZE-T-S	400 KU-ZE-T-S-V	400			26,0	38	27,5	160		3-3	116,0
500 KU-ZE-T-S	500 KU-ZE-T-S-V	500			29,1	42	31,0	170		3-3	101,7
625 KU-ZE-T	625 KU-ZE-T-V	625			32,6	44	34,5	170		3-3	92,8
800 KU-ZE-T	800 KU-ZE-T-V	800			36,8	52	40,0	235		3-3	196,0
1000 KU-ZE-T	1000 KU-ZE-T-V	1000			41,1	58	44,0	235		3-3	270,0

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
prerounded.

## Zugentlastete Reduzier-Pressverbinder Cu 1-10 kV mit Trennsteg

## Non-Tension Reduction Compression Joints Cu 1-10 kV with oil-stop

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kupferkabel nach DIN VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU-ZE-T: blank

KU-ZE-T-V: verzinkt

**Surface:**

KU-ZE-T: uncoated

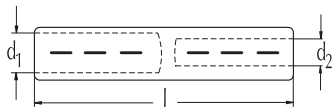
KU-ZE-T-V: tin-plated



**KU-ZE-T**



**KU-ZE-T-V**



Bei zwei und mehr Querschnittsunterschieden empfehlen wir, daß der Außendurchmesser des kleineren Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is two or more cross sections lower, we recommend to adjust the outer diameter to the appropriate cross section.

KU-ZE-T Listen-Nr.	KU-ZE-T-V Listen-Nr.	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>		Leiterdurchmesser mm VDE 0295		Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Anzahl der Pressungen	
		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	mech.	hydr.
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>		Conductor diameter mm VDE 0295		Die code no.	Dimensions mm			Number of compressions mech. hydr.	
		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l		
1610	KU-ZE-T	1610	KU-ZE-T-V	16	10						
2510	KU-ZE-T	2510	KU-ZE-T-V	25	10						
2516	KU-ZE-T	2516	KU-ZE-T-V	25	16	5,6 - 6,5					
3516	KU-ZE-T	3516	KU-ZE-T-V	35	16	6,6 - 7,5					
3525	KU-ZE-T	3525	KU-ZE-T-V	35	25	6,6 - 7,5	5,6 - 6,5				
5025	KU-ZE-T	5025	KU-ZE-T-V	50	25	7,7 - 8,6	5,6 - 6,5				
5035	KU-ZE-T	5035	KU-ZE-T-V	50	35	7,7 - 8,6	6,6 - 7,5				
7035	KU-ZE-T	7035	KU-ZE-T-V	70	35	9,3 - 10,2	6,6 - 7,5				
7050	KU-ZE-T	7050	KU-ZE-T-V	70	50	9,3 - 10,2	7,7 - 8,6				
9550	KU-ZE-T	9550	KU-ZE-T-V	95	50	11,0 - 12,0	7,7 - 8,6				
9570	KU-ZE-T	9570	KU-ZE-T-V	95	70	11,0 - 12,0	9,3 - 10,2				
12050	KU-ZE-T	12050	KU-ZE-T-V		50		7,7 - 8,6				
12070	KU-ZE-T	12070	KU-ZE-T-V	120	70	12,5 - 13,5	9,3 - 10,2				
12095	KU-ZE-T	12095	KU-ZE-T-V		95		11,0 - 12,0				
15070	KU-ZE-T	15070	KU-ZE-T-V		70		9,3 - 10,2				
15095	KU-ZE-T	15095	KU-ZE-T-V	150	95	13,9 - 15,0	11,0 - 12,0				
150120	KU-ZE-T	150120	KU-ZE-T-V		120		12,5 - 13,5				
18595	KU-ZE-T	18595	KU-ZE-T-V		95		11,0 - 12,0				
185120	KU-ZE-T	185120	KU-ZE-T-V	185	120	15,5 - 16,8	12,5 - 13,5				
185150	KU-ZE-T	185150	KU-ZE-T-V		150		13,9 - 15,0				

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be prerounded.

Weitere Querschnittskombinationen auf Anfrage.

Additional combinations of conductor cross sections on request.

## Zugentlastete Reduzier-Pressverbinder Cu 1-10 kV mit Trennsteg

## Non-Tension Reduction Compression Joints Cu 1-10 kV with oil-stop

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kupferkabel nach DIN VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU-ZE-T: blank  
KU-ZE-T-V: verzinkt

**Surface:**

KU-ZE-T: uncoated  
KU-ZE-T-V: tin-plated



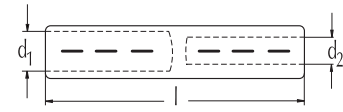
KU-ZE-T



KU-ZE-T-V

Bei zwei und mehr Querschnittsunter-  
schieden empfehlen wir, daß der  
Außendurchmesser des kleineren  
Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is  
two or more cross sections lower, we  
recommend to adjust the outer diameter  
to the appropriate cross section.



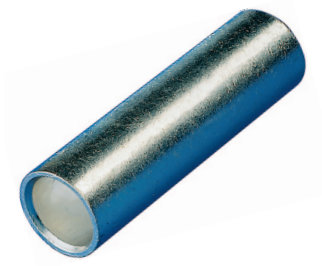
KU-ZE-T Listen-Nr.	KU-ZE-T-V Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>		Leiter- durchmesser mm VDE 0295		Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Anzahl der Pressungen mech. hydr.	
		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	mech.	hydr.
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>		Conductor diameter mm VDE 0295		Die code no.	Dimensions mm			Number of compressions mech. hydr.	
		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l		
240120 KU-ZE-T	240120 KU-ZE-T-V		120		12,5 - 13,5			15,5			
240150 KU-ZE-T	240150 KU-ZE-T-V	240	150	17,8 - 19,2	13,9 - 15,0	28	21,5	17,0	95	2-2	
240185 KU-ZE-T	240185 KU-ZE-T-V		185		15,5 - 16,8			19,0			
300150 KU-ZE-T	300150 KU-ZE-T-V		150		13,9 - 15,0			17,0			
300185 KU-ZE-T	300185 KU-ZE-T-V	300	185	20,0 - 21,6	15,5 - 16,8	32	24,5	19,0	105	2-2	
300240 KU-ZE-T	300240 KU-ZE-T-V		240		17,8 - 19,2			21,5			
400185 KU-ZE-T	400185 KU-ZE-T-V		185		15,5 - 16,8			19,0			
400240 KU-ZE-T	400240 KU-ZE-T-V	400	240	22,9 - 24,6	17,8 - 19,2	38	26,0	21,5	160	3-3	
400300 KU-ZE-T	400300 KU-ZE-T-V		300		20,0 - 21,6			24,5			
500240 KU-ZE-T	500240 KU-ZE-T-V		240		17,8 - 19,2			21,5			
500300 KU-ZE-T	500300 KU-ZE-T-V	500	300	25,7 - 27,6	20,0 - 21,6	42	29,0	24,5	170	3-3	
500400 KU-ZE-T	500400 KU-ZE-T-V		400		22,9 - 24,6			26,0			
625300 KU-ZE-T	625300 KU-ZE-T-V		300		20,0 - 21,6			24,5			
625400 KU-ZE-T	625400 KU-ZE-T-V	625	400		22,9 - 24,6	44	34,5	26,0	170	3-3	
625500 KU-ZE-T	625500 KU-ZE-T-V		500		25,7 - 27,6			29,0			
800500 KU-ZE-T	800500 KU-ZE-T-V		500		25,7 - 27,6			29,0			
800625 KU-ZE-T	800625 KU-ZE-T-V	800	625			52	40,0	34,5	235	3-3	
1000625 KU-ZE-T	1000625 KU-ZE-T-V		625					34,5			
1000800 KU-ZE-T	1000800 KU-ZE-T-V	1000	800			58	44,0	40,0	235	3-3	

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

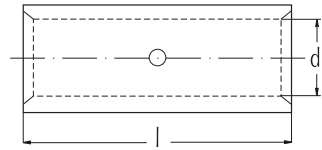
Sector shaped conductors must be  
prerounded.

Weitere Querschnittskombinationen auf  
Anfrage.

Additional combinations of conductor  
cross sections on request.



**KU-L**



**Zugentlastete Pressverbinder Cu  
verzinkt, Normalausführung**

**Non-Tension Compression  
Joints Cu  
tin-plated, standard type**

für Kupferleiter

for copper conductors

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:** verzinkt

**Surface:** tin-plated

<b>KU-L</b>	Leiterdurchmesser mm <sup>2</sup>	Maße in mm		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.		d	l	
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Dimensions mm		Weight 100 pcs. approx. kg
		d	l	
6 KU-L	6	3,5	25	0,4
10 KU-L	10	4,5	30	0,5
16 KU-L	16	5,5	35	0,9
25 KU-L	25	7,0	40	1,2
35KU-L	35	8,5	45	2,1
50 KU-L	50	10,0	50	2,8
70 KU-L	70	12,0	55	4,1
95 KU-L	95	13,5	60	5,4
120 KU-L	120	15,0	65	7,4
150 KU-L	150	16,5	70	9,0
185 KU-L	185	19,0	80	12,2
240 KU-L	240	21,0	90	15,2
300 KU-L	300	24,0	100	22,8
400 KU-L	400	27,5	110	29,6
500 KU-L	500	31,0	140	49,5
625 KU-L	625	34,0	160	53,0

## Zugentlastete Pressverbinder

## Non-tension Compression Joints

für Aluminium/Stahlseile und Aldrey/  
Stahlseile nach DIN 48204

for ACSR and AACSR conductors acc.  
to DIN 48204

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

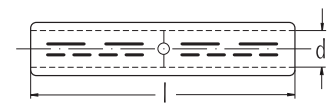
**Surface:** uncoated



**STALU-ZE**

Die Verbinder sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and  
sealed in plastic.



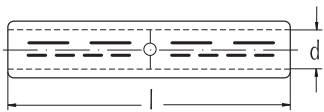
STALU-ZE	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d      l		Anzahl der Pressungen mech.    hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.								
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die code no.	Dimensions mm      l		Number of compressions mech.    hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
25/ 4 STALU-ZE	25/4	6,8	12	7,6	70	4-4	2-2	1,65
35/ 6 STALU-ZE	35/6	8,1	14	9,0	85	5-5	2-2	2,75
50/ 8 STALU-ZE	50/8	9,6	16	10,8	85	5-5	2-2	3,70
70/12 STALU-ZE	70/12	11,7	18	12,5	105	6-6	3-3	5,20
95/15 STALU-ZE	95/15	13,6	22	14,8	105	6-6	3-3	8,60
120/20 STALU-ZE	120/20	15,5	25	16,5	125	6-6	3-3	12,20

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on request.



RE...ALU-ZE



**Zugentlastete Pressverbinder Al  
1-10 kV**

für rund-eindrätige Aluminiumleiter  
nach DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Oberfläche:** blank

**Non-tension Compression  
Joints Al  
1-10 kV**

for round solid aluminium  
conductors acc. to DIN VDE 0295

**Material:** Aluminium

**Surface:** uncoated

Die Verbinder sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and  
sealed in plastic.

ALU-Z	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> re	Leiter- durchmesser DIN VDE 0295 mm re	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d            l	Anzahl der Pressungen mech.    hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> round solid	Conductor diameter DIN VDE 0295 mm round solid	Die code no.	Dimensions mm d            l	Number of compressions mech.    hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.						

Sechskant-Pressung/Hexagonal compression

RE 10 ALU-ZE	10	3,7	10	5,0	55	3-3	0,95
RE 16 ALU-ZE	16	4,6	12	5,2	55	4-4	1,6
RE 25 ALU-ZE	25	5,2 - 5,7	12	6,0	70	4-4	1,9
RE 35 ALU-ZE	35	6,1 - 6,7	14	7,0	85	5-5	3,0
RE 50 ALU-ZE	50	7,2 - 7,8	16	8,5	85	5-5	4,0
RE 70 ALU-ZE	70	8,7 - 9,4	18	10,2	105	5-5	5,0
RE 95 ALU-ZE	95	10,3 - 11,0	22	12,0	105	6-6	9,5
RE 120 ALU-ZE	120	11,6 - 12,4	22	13,0	105	6-6	9,4
RE 150 ALU-ZE	150	12,9 - 13,8	25	15,5	125	6-6	12,5

Nocken-Pressung

N 16 ALU-ZE	16	4,6	N 12	5,6	55	2-2	1,6
N 25 ALU-ZE	25	5,2 - 5,7	N 12	6,8	55	2-2	1,5
N 35 ALU-ZE	35	6,1 - 6,7	N 12	7,6	55	2-2	1,4
N 50 ALU-ZE	50	7,2 - 7,8	N 14	9,0	55	2-2	1,9

## Zugentlastete Pressverbinder Al mit Profilbohrung 1-10 kV

## Non-tension Compression Joints Al with sector shaped hole, 1-10 kV

für Kabelleiter aus Aluminium nach  
DIN VDE 0295

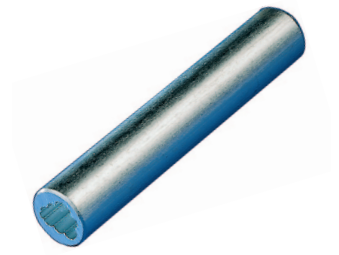
for aluminium conductors acc. to  
DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Aluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

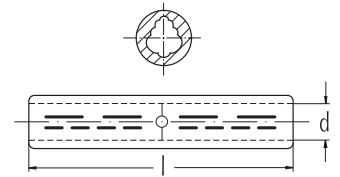
**Surface:** uncoated



SE...ALU-ZE

Die Verbinder sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and  
sealed in plastic.



SE...ALU-ZE	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>			Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm l	Anzahl der Pressungen		Gewicht 100 Stück ca. kg
	se	sm	re			mech.	hydr.	
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>			Die code no.	Dimensions mm l	Number of compressions		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	sector solid	sector stranded	round solid			mech.	hydr.	
SE 50 ALU-ZE	50	35		16	90	4-4	2-2	3,2
SE 70 ALU-ZE	70	50		18	90	4-4	2-2	4,0
SE 95 ALU-ZE	95	70		22	90	4-4	2-2	6,0
SE 120 ALU-ZE	120	95		22	90	4-4	2-2	9,4
*SE 150 ALU-ZE	150	120	150	25	90	4-4	2-2	9,0
*SE 185 ALU-ZE	185	150	185	27	110	5-5	3-3	13,6
SE 240 ALU-ZE	240	185		32	130	6-6	3-3	15,8
SE 300 ALU-ZE	300	240		34	130	6-6	3-3	21,5

\* Für diese Verbinder liegen Protokolle  
über elektrische Dauerversuche mit  
150 mm<sup>2</sup> Al re bzw. 185 mm<sup>2</sup> Al re vor.

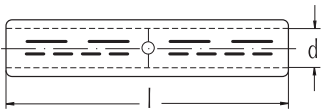
\* These connectors have been subject  
to electrical type testing with round  
solid Al conductors 150 mm<sup>2</sup> and  
185 mm<sup>2</sup> respectively.

Sektorleiter werden nicht rundgedrückt.

Sector shaped conductors must not  
be prerounded.



ALU-ZE



**Zugentlastete Pressverbinder Al**  
1-10 kV  
nach DIN 46267, Teil 2

für Aluminium und Aldreiseile  
nach DIN 48201 und Aluminium-  
kabel nach DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Oberfläche:** blank

**Non-Tension Compression  
Joint Al, 1-10 kV**  
acc. to DIN 46267, part 2

for Al- and Al-alloy conductors  
acc. to DIN 48201 and aluminium cab-  
les acc. to DIN VDE 0295

**Material:** Aluminium

**Surface:** uncoated

Die Verbinder sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and  
sealed in plastic.

ALU-ZE	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm se		Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/5	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l		Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand. sector solid		Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/5	Die code no.	Dimensions mm d l		Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.										
16 ALU-ZE	16	25	5,2 - 5,6	5,1	12	5,4	55	3-3	2-2	1,5
25 ALU-ZE	25	35	5,6 - 6,7	6,3	12	6,8	70	4-4	2-2	1,8
35 ALU-ZE	35	50	6,6 - 7,8	7,5	14	8,0	85	5-5	2-2	3,0
50 ALU-ZE	50	70	7,7 - 8,6	9,0	16	9,8	85	5-5	2-2	3,8
70 ALU-ZE	70	95	9,3 - 10,2	10,5	18	11,2	105	6-6	3-3	5,7
95 ALU-ZE	95	120	11,0 - 12,0	12,5	22	13,2	105	6-6	3-3	8,9
120 ALU-ZE	120	150	12,5 - 13,5	14,0	22	14,7	105	6-6	3-3	8,6
150 ALU-ZE	150	185	13,9 - 15,0	15,8	25	16,3	125	6-6	3-3	11,2
185 ALU-ZE	185	240	15,5 - 16,8	17,5	28	18,3	125	6-6	3-3	16,4
240 ALU-ZE	240	300	17,8 - 19,2	20,3	32	21,0	145	8-8	3-3	20,8
300 ALU-ZE	300		20,0 - 21,6	22,5	34	23,3	145	8-8	3-3	27,5
400 ALU-ZE	400		22,9 - 24,6		38	26,0	210		4-4	60,0
500 ALU-ZE	500		25,7 - 27,6		44	29,0	210		4-4	92,5
<sup>1)</sup> 400 ALU-ZE-S	400			26,0	42	28,0	210		4-4	55,0
<sup>1)</sup> 500 ALU-ZE-S	500			29,1	46	31,0	210		5-5	60,0
625 ALU-ZE	625			32,6	52	35,0	330		5-5	122,7
800 ALU-ZE	800			36,8	58	40,0	350		5-5	150,0
1000 ALU-ZE	1000			41,1	60	44,0	350		5-5	142,0

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



Sektorleiter sind mit dem entsprechen-  
den Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
prerounded.

<sup>1)</sup> Diese Verbinder sind nur für unver-  
dichtete Leiter bestimmt und liegen  
außerhalb der Norm.

<sup>1)</sup> These compression joints are only for  
noncompacted conductors and do not  
correspond to DIN.



## Zugentlastete Pressverbinder Al 1-10 kV mit Trennsteg

## Non-Tension compression joints Al, 1-10 kV with oil-stop

für Aluminiumkabel nach  
DIN VDE 0295

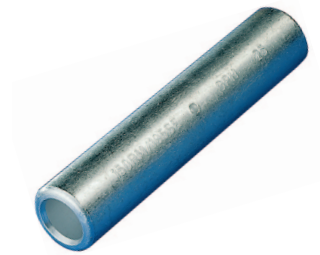
for aluminium cables acc. to  
DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

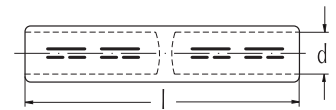
**Surface:** uncoated



ALU-ZE-T

Die Verbinder sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and  
sealed in plastic.



ALU-ZE-T	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>		Leiter- durchmesser mm	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm		Anzahl der Pressungen		Gewicht
Listen-Nr.	mm <sup>2</sup>	se	VDE 0295	DIN 48201/5		d	l	mech.	hydr.	100 Stück ca. kg
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	strand.	Conductor diameter mm	Conductor diameter mm	Die code no.	Dimensions mm	l	mech.	hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
		sector solid	VDE 0295	DIN 48201/5		d	l			
16 ALU-ZE-T	16		5,2 - 5,6	5,1	12	5,4	75	4-4	2-2	1,5
25 ALU-ZE-T	25		5,6 - 6,7	6,3	12	6,8	75	4-4	2-2	1,8
35 ALU-ZE-T	35	50	6,6 - 7,8	7,5	14	8,0	90	5-5	2-2	3,0
50 ALU-ZE-T	50	70	7,7 - 8,6	9,0	16	9,8	90	5-5	2-2	3,8
70 ALU-ZE-T	70	95	9,3 - 10,2	10,5	18	11,2	110	6-6	3-3	5,7
95 ALU-ZE-T	95	120	11,0 - 12,0	12,5	22	13,2	110	6-6	3-3	8,9
120 ALU-ZE-T	120	150	12, 5- 13,5	14,0	22	14,7	110	6-6	3-3	8,6
150 ALU-ZE-T	150	185	13,9 - 15,0	15,8	25	16,3	130	6-6	3-3	11,2
185 ALU-ZE-T	185	240	15,5 - 16,8	17,5	28	18,3	130	6-6	3-3	16,4
240 ALU-ZE-T	240	300	17,8 - 19,2	20,3	32	21,0	150	8-8	3-3	20,8
300 ALU-ZE-T	300		20,0 - 21,6	22,5	34	23,3	155	8-8	3-3	27,5
400 ALU-ZE-T	400		22,9 - 24,6		38	26,0	235		4-4	60,0
500 ALU-ZE-T	500		25,7 - 27,6		44	29,0	235		4-4	92,5
400 ALU-ZE-T-S	400			26,0	42	28,0	235		4-4	55,0
500 ALU-ZE-T-S	500			29,1	46	31,0	235		4-4	60,0
625 ALU-ZE-T	625			32,6	52	35,0	360		5-5	122,7
800 ALU-ZE-T	800			36,8	58	40,0	380		5-5	150,0
1000 ALU-ZE-T	1000			41,1	60	44,0	380		5-5	142,0

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen  
verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted  
conductors (RMV)** please vide page C-43!



Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

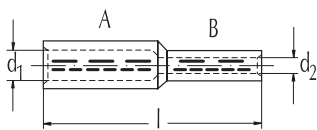
Sector shaped conductors must be  
prerounded.

## Reduzier-Pressverbinder Al 1-10 kV

## Non-Tension Reduction Compression Joints Al 1-10 kV



ALU-ZE-A



zum Verbinden von Aluminiumseilen nach DIN 48201 und Aluminiumkabeln mit runden und sektorförmigen Leitern nach DIN VDE 0295 mit extrem unterschiedlichen Querschnitten

for joining Al-conductors acc. to DIN 48201 and aluminium cables acc. to DIN VDE 0295 of extremely different cross sections

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

Bei zwei und mehr Querschnittsunterschieden empfehlen wir, daß der Außendurchmesser des kleineren Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is two or more cross sections lower, we recommend to adjust the outer diameter to the appropriate cross section.

Die Verbinder sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and sealed in plastic.

ALU-ZE-A	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>		Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>		Kennzahl Presseinsatz		Maße in mm		l	Anzahl der Pressungen		Gewicht 100 Stück ca. kg			
	d <sub>1</sub>	se	d <sub>2</sub>	se	A	B	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>		mech.	hydr.				
	m/sm		m/sm				mm	mm							
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>		Conductor cross section mm <sup>2</sup>		Die code no.		Dimensions mm			Number of compressions		Weight 100pcs. approx. kg			
Cat. no.	d <sub>1</sub>	sector strand.	d <sub>2</sub>	sector solid	A	B	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	mech.	hydr.	approx. kg			
7025 ALU-ZE-A	70	95	25	-	18	12	11,2	6,8	110	6-5	3-2	4,9			
9525 ALU-ZE-A	95	120	25	-	22	12	13,2	6,8	110	6-5	3-2	7,5			
9535 ALU-ZE-A			35	50									14	8,0	3-3
12035 ALU-ZE-A	120	150	35	50	22	14	14,7	8,0	110	6-6	3-3	7,3			
12050 ALU-ZE-A			50	70									16	9,8	7,2
15035 ALU-ZE-A	150	185	35	50	25	16	16,3	8,0	130	6-6	3-3	8,7			
15050 ALU-ZE-A			50	70									16	9,8	10,3
15070 ALU-ZE-A			70	95									18	11,2	10,2
18550 ALU-ZE-A	185	240	50	70	28	18	18,3	9,8	130	6-6	3-3	13,4			
18570 ALU-ZE-A			70	95									18	11,2	13,2
18595 ALU-ZE-A			95	120									22	13,2	13,0
24050 ALU-ZE-A	240	300	50	70	32	22	21,0	9,8	150	8-6		15,3			
24070 ALU-ZE-A			70	95									18	11,2	15,1
24095 ALU-ZE-A			95	120									22	13,2	16,6
240120 ALU-ZE-A			120	150									22	14,7	16,4

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



Weitere Querschnittskombinationen auf Anfrage.

Additional combinations of conductor cross sections on request.

## Reduzier-Pressverbinder Al 1-10 kV

## Non-tension Reduction Compression Joints Al 1-10 kV

zum Verbinden von Aluminiumseilen nach DIN 48201 und Aluminiumkabeln mit runden und sektorförmigen Leitern nach DIN VDE 0295 mit unterschiedlichen Querschnitten

for Al-conductors acc. to DIN 48201 and aluminium cables acc. to DIN VDE 0295 of different cross sections

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



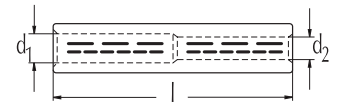
ALU-ZE

Bei zwei und mehr Querschnittsunterschieden empfehlen wir, daß der Außendurchmesser des kleineren Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is two or more cross sections lower, we recommend to adjust the outer diameter to the appropriate cross section.

Die Verbinder sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and sealed in plastic.



ALU-ZE Listen-Nr. Cat. no.	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup> d <sub>1</sub> m/sm se		Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup> d <sub>2</sub> m/sm se		Kennzahl Presseinsatz Die code no.	Maße in mm d <sub>1</sub> d <sub>2</sub> l			Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg Weight 100pcs. approx. kg
	Conductor cross section mm <sup>2</sup> d <sub>1</sub> strand. sector solid		Conductor cross section mm <sup>2</sup> d <sub>2</sub> strand. sector solid			Dimensions mm d <sub>1</sub> d <sub>2</sub> l			Number of compressions mech. hydr.		
2516 ALU-ZE	25		16		12	6,8	5,4	75	4-4	2-2	1,9
3516 ALU-ZE	35	50	16		14	8,0	5,4	90	5-5	2-2	3,1
3525 ALU-ZE			25				6,8				3,0
5025 ALU-ZE	50	70	25		16	9,8	6,8	90	5-5	2-2	3,8
5035 ALU-ZE			35	50			8,0				3,7
7035 ALU-ZE	70	95	35	50	18	11,2	8,0	110	6-6	3-3	6,6
7050 ALU-ZE			50	70			9,8				6,2
9535 ALU-ZE			35	50			8,0				6,6
9550 ALU-ZE	95	120	50	70	22	13,2	9,8	110	6-6	3-3	10,2
9570 ALU-ZE			70	95			11,2				9,8
12050 ALU-ZE			50	70			9,8				10,4
12070 ALU-ZE	120	150	70	95	22	14,7	11,2	110	6-6	3-3	9,4
12095 ALU-ZE			95	120			13,2				8,8
15070 ALU-ZE			70	95			11,2				14,1
15095 ALU-ZE	150	185	95	120	25	16,3	13,2	130	6-6	3-3	13,6
150120 ALU-ZE			120	150			14,7				12,0
185120 ALU-ZE	185	240	120	150	28	18,3	14,7	130	6-6	3-3	18,0
185150 ALU-ZE			150	185			16,3				16,4
240150 ALU-ZE	240	300	150	185	32	21,0	16,3	150	8-8	3-3	24,8
240185 ALU-ZE			185	240			18,3				23,4
300185 ALU-ZE	300		185	240	34	23,3	18,3	150	8-8	3-3	25,8
300240 ALU-ZE			240	300			21,0				24,5

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



Weitere Querschnittskombinationen auf Anfrage.

Additional combinations of conductor cross sections on request.

## Zugentlastete Reduzier-Pressverbinder Al 1-10 kV mit Trennsteg

## Non-Tension Reduction Compression Joints Al 1-10 kV with oil-stop

für Aluminiumkabel nach  
DIN VDE 0295 mit  
unterschiedlichen Querschnitten

for different cross sections of aluminium  
cables acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

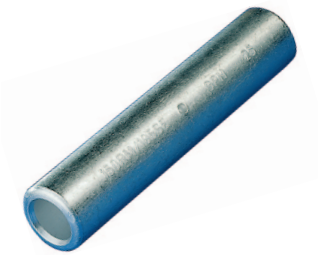
**Surface:** uncoated

Bei zwei und mehr Querschnittsunter-  
schieden empfehlen wir, daß der  
Außendurchmesser des kleineren  
Querschnitts abgesetzt wird.

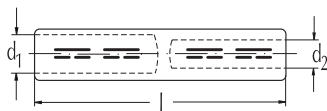
If the reduction side of the connector is  
two or more cross sections lower, we  
recommend to adjust the outer diameter  
to the appropriate cross section.

Die Verbinder sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and  
sealed in plastic.



ALU-ZE-T



ALU-ZE-T Listen-Nr. Cat. no.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> d <sub>1</sub> rm/sm		Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> d <sub>2</sub> rm/sm		Kennzahl Presseinsatz Die code no.	Maße in mm			Anzahl der Pressungen mech. hydr.	
	Conductor cross section mm <sup>2</sup> d <sub>1</sub>		Conductor cross section mm <sup>2</sup> d <sub>2</sub>			Dimensions mm d1 d2 l			Number of compressions mech. hydr.	
	strand.	sector solid	strand.	sector solid						
1610 ALU-ZE-T	16		10		12	5,4	4,2	75	4-4	2-2
2510 ALU-ZE-T	25		10		12	6,8	4,2	75	4-4	2-2
2516 ALU-ZE-T	25		16				5,4			
3516 ALU-ZE-T	35	50	16		14	8,0	5,4	90	5-5	2-2
3525 ALU-ZE-T	35	50	25				6,8			
5025 ALU-ZE-T	50	70	25		16	9,8	6,8	90	5-5	2-2
5035 ALU-ZE-T	50	70	35	50			8,0			
7025 ALU-ZE-T			25				6,8			
7035 ALU-ZE-T	70	95	35	50	18	11,2	8,0	110	6-6	3-3
7050 ALU-ZE-T			50	70			9,8			
9535 ALU-ZE-T			35	50			8,0			
9550 ALU-ZE-T	95	120	50	70	22	13,2	9,8	110	6-6	3-3
9570 ALU-ZE-T			70	95			11,2			
12050 ALU-ZE-T			50	70			9,8			
12070 ALU-ZE-T	120	150	70	95	22	14,7	11,2	110	6-6	3-3
12095 ALU-ZE-T			95	120			13,2			
15070 ALU-ZE-T			70	95			11,2			
15095 ALU-ZE-T	150	185	95	120	25	16,3	13,2	130	6-6	3-3
150120 ALU-ZE-T			120	150			14,7			

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be prerounded.

Weitere Querschnittskombinationen auf Anfrage.

Additional combinations of conductor cross sections on request.

## Zugentlastete Reduzier-Pressverbinder AL 1-10 kV mit Trennsteg

## Non-Tension Reduction Compression Joints AL 1-10 kV with blind hole

für Aluminiumkabel nach  
DIN VDE 0295 mit  
unterschiedlichen Querschnitten

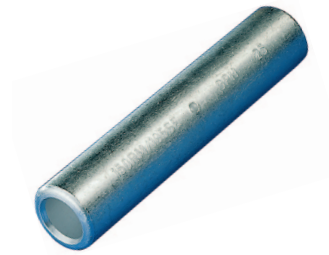
for aluminium cables of  
different cross sections  
acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



ALU-ZE-T

Bei zwei und mehr Querschnittsunter-  
schieden empfehlen wir, daß der  
Außendurchmesser des kleineren  
Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is  
two or more cross sections lower, we  
recommend to adjust the outer diameter  
to the appropriate cross section.

Die Verbinder sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and  
sealed in plastic.



ALU-ZE-T Listen-Nr. Cat. no.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> d <sub>1</sub> rm/sm Conductor cross section mm <sup>2</sup> d <sub>1</sub> strand.		Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> d <sub>2</sub> rm/sm Conductor cross section mm <sup>2</sup> d <sub>2</sub> strand.		Kennzahl Presseinsatz Die code no.	Maße in mm d <sub>1</sub> d <sub>2</sub> Dimensions mm d1 d2		l l	Anzahl der Pressungen mech. hydr. Number of compressions mech. hydr.	
	se	se	se	se		sector solid	sector solid		mech.	hydr.
18570 ALU-ZE-T			70	95			11,2			
18595 ALU-ZE-T			95	120			13,2			
185120 ALU-ZE-T	185	240	120	150	28	18,3	14,7	130	6-6	3-3
185150 ALU-ZE-T			150	240			16,3			
24095 ALU-ZE-T			95	120			13,2			
240120 ALU-ZE-T			120	150			14,7			
240150 ALU-ZE-T	240	300	150	185	32	21,0	16,3	150	8-8	3-3
240185 ALU-ZE-T			185	240			18,3			
300150 ALU-ZE-T			150	185			16,3			
300185 ALU-ZE-T			185	240			18,3			
300240 ALU-ZE-T	300		240	300	34	23,3	21,0	155	8-8	3-3
400240 ALU-ZE-T			240	300			21,0			
400300 ALU-ZE-T	400		300	300	38	26,0	23,3	235		4-4
500300 ALU-ZE-T			300	400			23,3			
500400 ALU-ZE-T	500		400	400	44	29,0	26,0	235		4-4
625400 ALU-ZE-T			400	500			26,0			
625500 ALU-ZE-T	625		500	500	52	35,0	29,0	360		5-5
800500 ALU-ZE-T			500	625			29,0			
800625 ALU-ZE-T	800		625	625	58	40,0	35,0	380		5-5
1000625 ALU-ZE-T			625	800			35,0			
1000800 ALU-ZE-T	1000		800	800	60	44,0	40,0	380		5-5

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdräftigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be prerounded.

Weitere Querschnittskombinationen auf Anfrage.

Additional combinations of conductor cross sections on request.

## Zugentlastete Pressverbinder Al/Cu 1-10 kV

## Non-Tension, Bimetallic Compression Joints Al/Cu 1-10 kV

für Aluminium- und Kupferleiter nach DIN 48201, bzw. für runde oder sektorförmige Leiter aus Kupfer oder Aluminium nach DIN VDE 0295

for copper and aluminium conductors acc. to DIN 48201 or for round and sector stranded copper and aluminium conductors acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium und Kupfer

**Material:** Aluminium and Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

Bei zwei und mehr Querschnittsunterschieden empfehlen wir, daß der Außendurchmesser des kleineren Querschnitts abgesetzt wird.

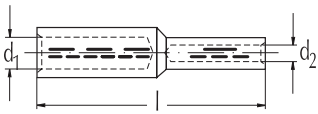
If the reduction side of the connector is two or more cross sections lower, we recommend to adjust the outer diameter to the appropriate cross section.

Die Alu-Seite ist mit Kontaktfett gefüllt, die Verbinder sind in Folie eingeschweißt.

The Al-part is filled with compound, connectors are sealed in plastic.



ALU-KU-ZE



ALU-KU-ZE Listen-Nr. Cat. no.	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>				Kennzahl Presseinsatz		Maße in mm			Anzahl der Pressungen				Gewicht 100 Stück ca. kg
	Alu		Cu		Alu	Cu	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	mech.		hydr.		
	m/sm	se	m/sm	re						Alu	Cu	Alu	Cu	
	Conductor cross section mm <sup>2</sup>				Die code no.		Dimensions mm			Number of compressions				Weight 100 pcs. approx. kg
	Al strand.	sector solid	Cu strand.	round solid	Al	Cu	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	Al	Cu	Al	Cu	
2510 ALU-KU-ZE			10	10		6		4,5						1,4
2516 ALU-KU-ZE			16	16		8		5,5						1,7
2525 ALU-KU-ZE			25		12	10	6,8	7,0	72	4	2	2	1	1,9
2535 ALU-KU-ZE			35			12		8,2						3,5
3516 ALU-KU-ZE			16	16		8		5,5	80		2			2,5
3525 ALU-KU-ZE			25		14	10	8,0	7,0	80	5	2	2	1	2,7
3535 ALU-KU-ZE			35			12		8,2	80		2			3,3
3550 ALU-KU-ZE			50			14		10,0	83		3			3,5
5016 ALU-KU-ZE			16	16		8		5,5	82		2			2,9
5025 ALU-KU-ZE		70	25		16	10	9,8	7,0	82	5	2	2	1	3,2
5035 ALU-KU-ZE			35			12		8,2	82		2			3,8
5050 ALU-KU-ZE			50			14		10,0	85		3			4,6
7050 ALU-KU-ZE			50			14		10,0	94		3		1	5,7
7070 ALU-KU-ZE			70		18	16	11,2	11,5	94	6	3	3	1	7,3
7095 ALU-KU-ZE		95	95			18		13,5	101		4		2	9,4
70120 ALU-KU-ZE			120			20		15,5	101		4		2	10,5
9550 ALU-KU-ZE			50			14		10,0	99		3		1	8,1
9570 ALU-KU-ZE			70		22	16	13,2	11,5	99	6	3	3	1	8,2
9595 ALU-KU-ZE		120	95			18		13,5	105		4		2	10,4
95120 ALU-KU-ZE			120			20		15,5	105		4		2	11,6
12070 ALU-KU-ZE			70			16		11,5	98		3		1	8,5
12095 ALU-KU-ZE		150	95		22	18	14,7	13,5	106	6	4	3	2	11,0
120120 ALU-KU-ZE			120			20		15,5	106		4		2	11,9

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrähtigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be prerounded.

Weitere Querschnittskombinationen auf Anfrage.

Additional combinations of conductor cross sections on request.

## Zugentlastete Pressverbinder Al/Cu 1-10 kV

## Non-Tension, Bimetallic Compression Joints Al/Cu 1-10kV

für Aluminium- und Kupferleiter nach DIN 48201, bzw. für runde oder sektorförmige Leiter aus Kupfer oder Aluminium nach DIN VDE 0295

for copper and aluminium conductors acc. to DIN 48201 or for round and sector stranded copper and aluminium conductors acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium und Kupfer

**Material:** Aluminium and Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



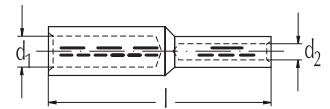
ALU-KU-ZE

Bei zwei und mehr Querschnittsunterschieden empfehlen wir, daß der Außendurchmesser des kleineren Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is two or more cross sections lower, we recommend to adjust the outer diameter to the appropriate cross section.

Die Alu-Seite ist mit Kontaktfett gefüllt, die Verbinder sind in Folie eingeschweißt.

The Al-part is filled with compound, connectors are sealed in plastic.



ALU-KU-ZE	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>		Kennzahl Presseinsatz		Maße in mm			Anzahl der Pressungen				Gewicht 100 Stück ca. kg		
	Alu	se	Alu	Cu	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	mech. Alu	Cu	hydr. Alu	Cu			
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>		Die code no.		Dimensions mm			Number of compressions				Weight 100 pcs. approx. kg		
Cat. no.	Al strand.	sector solid	Al	Cu strand.	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	Al	Cu	Al	Cu			
15070 ALU-KU-ZE				70										
15095 ALU-KU-ZE				95										
150120 ALU-KU-ZE	150	185		120	25		16,3	11,5	113				3	10,4
150150 ALU-KU-ZE				150				13,5	117				4	12,7
				120				15,5	117	6		3	4	13,9
				150				17,0	123				4	16,7
18595 ALU-KU-ZE				95				13,5	119				4	14,5
185120 ALU-KU-ZE				120				15,5	119				4	15,9
185150 ALU-KU-ZE	185	240		150	28		18,3	17,0	125	6		3	4	19,6
185185 ALU-KU-ZE				185				19,0	127				4	21,0
24095 ALU-KU-ZE				95				13,5	126				4	19,0
240120 ALU-KU-ZE				120				15,5	126				4	20,5
240150 ALU-KU-ZE	240	300		150	32		21,0	17,0	132	8		3	4	23,3
240185 ALU-KU-ZE				185				19,0	134				4	25,5
240240 ALU-KU-ZE				240				21,5	140				-	30,1
300120 ALU-KU-ZE				120				15,5	136				4	27,8
300150 ALU-KU-ZE				150				17,0	136				4	31,1
300185 ALU-KU-ZE	300			185	34		23,3	19,0	138	8		3	4	32,7
300240 ALU-KU-ZE				240				21,5	144				-	37,5
300300 ALU-KU-ZE				300				24,5	150				-	41,7

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

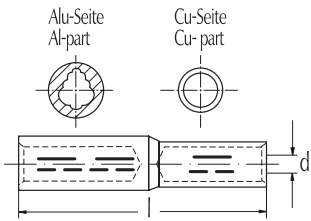
Sector shaped conductors must be prerounded.

Weitere Querschnittskombinationen auf Anfrage.

Additional combinations of conductor cross sections on request.



### SE...ALU-KU-ZE



### Zugentlastete Pressverbinder Al/Cu mit Profilbohrung 1-10 kV

für Aluminium- und Kupferleiter  
nach DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium  
und Kupfer

**Oberfläche:** blank

### Non-Tension, Bimetallic Compression Joints Al/Cu with sector shaped hole 1-10 kV

for aluminium and copper conductors  
acc. to DIN VDE 0295

**Material:** Aluminium  
and copper

**Surface:** uncoated

Die Alu-Seite ist mit Kontaktfett gefüllt, die  
Verbinder sind in Folie eingeschweißt.

The Al-part is filled with compound,  
connectors are sealed in plastic.

SE...ALU-KU-ZE	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>				Kennzahl Presseinsatz		Maße in mm		Anzahl der Pressungen				Gewicht 100 Stück ca. kg
	Alu	se	Cu	re	Alu	Cu	l	d	Alu	Cu	hydr.	Cu	
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>				Die code no.		Dimensions		Number of compressions				Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Al strand.	sector solid	Cu strand.	round solid	Al	Cu	l	d	Al	Cu	Al	Cu	
SE 5016 ALU-KU-ZE			16	16		8	82	5,5		2			2,6
SE 5025 ALU-KU-ZE			25			10	82	7,0		2			2,8
SE 5035 ALU-KU-ZE	50	35	35		16	12	82	8,2	4	2	2	1	3,5
SE 5050 ALU-KU-ZE			50			14	85	10,0		3			3,7
SE 7016 ALU-KU-ZE			16	16		8	82	5,5		2			3,1
SE 7025 ALU-KU-ZE			25			10	82	7,0		2			3,4
SE 7035 ALU-KU-ZE	70	50	35		18	12	82	8,2	4	2	2	1	4,0
SE 7050 ALU-KU-ZE			50			14	85	10,0		3			4,8
SE 9516 ALU-KU-ZE			16	16		8	94	5,5		2		1	6,5
SE 9525 ALU-KU-ZE			25			10	94	7,0		2		1	6,6
SE 9535 ALU-KU-ZE			35			12	94	8,2		2		1	7,1
SE 9550 ALU-KU-ZE	95	70	50		22	14	98	10,0	4	3	2	1	8,5
SE 9570 ALU-KU-ZE			70			16	98	11,5		3		1	8,6
SE 9595 ALU-KU-ZE			95			18	104	13,5		4		2	10,9
SE 95120 ALU-KU-ZE			120			20	104	15,5		4		2	12,2
SE 12035 ALU-KU-ZE			35			12	100	8,2		2		1	7,1
SE 12050 ALU-KU-ZE			50			14	100	10,0		3		1	8,5
SE 12070 ALU-KU-ZE	120	95	70		22	16	100	11,5	4	3	2	1	8,6
SE 12095 ALU-KU-ZE			95			18	108	13,5		4		2	10,9
SE 120120 ALU-KU-ZE			120			20	108	15,5		4		2	12,2

Aluminium-Sektorleiter werden nicht  
rundgeformt.

Aluminium-sector shaped conductors  
must not be rounded.

Sektorleiter aus Kupfer sind mit  
Rundformeinsatz rundzudrücken.

Copper sector shaped conductor must  
be prerounded.

Weitere Querschnittskombinationen auf  
Anfrage.

Additional combinations of conductor  
cross sections on request.



## Zugentlastete Pressverbinder Al/Cu mit Profilbohrung 1-10 kV

## Non-Tension, Bimetallic Compression Joints Al/Cu with sector shaped hole 1-10 kV

für Aluminium- und Kupferleiter  
nach DIN VDE 0295

for aluminium and copper conductors  
acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium  
und Kupfer

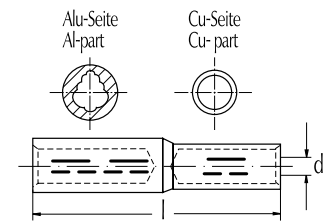
**Material:** Aluminium  
and copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



SE...ALU-KU-ZE



Die Alu-Seite ist mit Kontaktfett gefüllt, die  
Verbinder sind in Folie eingeschweißt.

The Al-part is filled with compound,  
connectors are sealed in plastic.

SE...ALU-KU-ZE	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>		Kennzahl Presseinsatz		Maße in mm		Anzahl der Pressungen				Gewicht 100 Stück ca. kg
	Alu se	rm/sm	Alu	Cu	l	d	mech. Alu	Cu	hydr. Alu	Cu	
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>		Die code no.		Dimensions		Number of compressions				Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Al sector solid	strand.	Al	Cu	l	d	Al	Cu	Al	Cu	
SE 15035 ALU-KU-ZE			35	12	104	8,2		2		1	8,0
SE 15050 ALU-KU-ZE			50	14	104	10,0		3		1	8,3
SE 15070 ALU-KU-ZE	150	120	70	25	104	11,5	4	3	2	1	8,9
SE 15095 ALU-KU-ZE			95	18	108	13,5		4		2	11,6
SE 150120 ALU-KU-ZE			120	20	108	15,5		4		2	12,5
SE 18525 ALU-KU-ZE			25	10	112	7,0		2		1	
SE 18535 ALU-KU-ZE			35	12	112	8,2		2		1	
SE 18550 ALU-KU-ZE			50	14	112	10,0		3		1	
SE 18570 ALU-KU-ZE	185	150	70	27	112	11,5	5	3	3	1	
SE 18595 ALU-KU-ZE			95	18	116	13,5		4		2	
SE 185120 ALU-KU-ZE			120	20	116	15,5		4		2	
SE 185150 ALU-KU-ZE			150	22	122	17,0		4		2	
SE 185185 ALU-KU-ZE			185	25	124	19,0		4		2	
SE 24050 ALU-KU-ZE			50	14	124	10,0		3		1	
SE 24070 ALU-KU-ZE			70	16	124	11,5		3		1	
SE 24095 ALU-KU-ZE			95	18	124	13,5		4		2	
SE 240120 ALU-KU-ZE	240	185	120	32	124	15,5	6	4	3	2	
SE 240150 ALU-KU-ZE			150	22	130	17,0		4		2	
SE 240185 ALU-KU-ZE			185	25	132	19,0		4		2	
SE 240240 ALU-KU-ZE			240	28	138	21,5		-		2	

Aluminium-Sektorleiter werden nicht  
rundgeformt.

Aluminium-sector shaped conductors  
must not be prerounded.

Sektorleiter aus Kupfer sind mit  
Rundformeinsatz rundzudrücken.

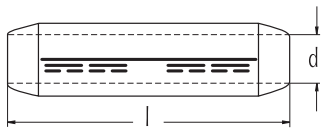
Copper sector shaped conductor must be  
prerounded.

Weitere Querschnittskombinationen auf  
Anfrage.

Additional combinations of conductor  
cross sections on request.



**KU-H**



**Zugentlastete Pressverbinder Cu  
10-30 kV**

für Kabelleiter aus Kupfer nach  
DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Oberfläche:** blank

**Non-Tension Compression  
Joints Cu  
10-30 kV**

for copper conductors acc. to  
DIN VDE 0295

**Material:** Copper

**Surface:** uncoated

Die Pressverbinder sind je nach  
Kabel-type und Spannungsebene sowohl  
für Rund- als auch für Sechskant-  
verpressungen geeignet.

The compression joints are suitable  
for round or hexagonal compression,  
depending on cable type and  
voltage level.

KU-H Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Kennzahl Presseinsatz		Maße in mm		Anzahl der Pressungen			Gewicht 100 Stück ca. kg
			sechskant hydr.	rund hydr.	d	l	sechskant mech.	rund hydr.	mech.	
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm VDE 0295	Die code no.		Dimensions		Number of compressions			Weight 100 pcs. approx. kg
			hexag. hydr.	round hydr.	mm d	l	hexagonal mech.	hydr.	round hydr.	
25 KU-H	25	5,6 - 6,5	10		7,0	50	2-2	1-1	-	1,7
35 KU-H	35	6,6 - 7,5	12	11 HR	8,2	50	2-2	1-1	*	2,7
50 KU-H	50	7,7 - 8,6	14	12 HR	10,0	65	3-3	1-1	*	4,7
70 KU-H	70	9,3 - 10,2	16	14 HR	11,5	65	3-3	1-1	*	6,1
95 KU-H	95	11,0 - 12,0	18	16 HR	13,5	90	4-4	2-2	*	10,7
120 KU-H	120	12,5 - 13,5	20	18 HR	15,5	90	4-4	2-2	*	12,5
150 KU-H	150	13,9 - 15,0	22	21 HR	17,0	106	4-4	2-2	*	18,9
185 KU-H	185	15,5 - 16,8	25	22 HR	19,0	106	4-4	2-2	*	20,0
240 KU-H	240	17,8 - 19,2	28	25 HR	21,5	110	-	2-2	*	27,2
300 KU-H	300	20,0 - 21,6	32		24,5	116	-	2-2	-	33,4
400 KU-H	400	22,9 - 24,6	38		26,0	160	-	3-3	-	71,0
500 KU-H	500	25,7 - 27,6	42		29,0	175	-	3-3	-	100,0
625 KU-H	625		44		34,5	190	-	3-3	-	90,0
800 KU-H	800		52		40,0	230	-	3-3	-	170,0
1000 KU-H	1000		58		44,0	230	-	3-3	-	

\* Durchgehende Verpressung

\* Full length compression

**Zugentlastete Pressverbinder Cu  
10-30 kV  
mit Trennsteg**

**Non-Tension Compression  
Joints Cu  
10-30 kV with oil-stop**

für Kabelleiter aus Kupfer nach  
DIN VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

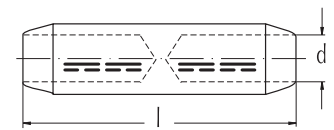
**Material:** Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



**KU-H-T**



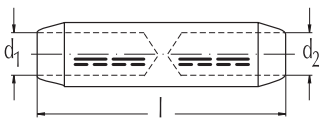
KU-H-T Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Kennzahl Presseinsatz		Maße in mm		Anzahl der Pressungen			Gewicht 100 Stück ca. kg
			sechskant hydr.	rund hydr.	d	l	sechskant mech.	rund hydr.	rund hydr.	
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm VDE 0295	Die code no. hexag.    round hydr.		Dimensions mm d        l		Number of compressions hexagonal    round mech.        hydr.        hydr.			Weight 100 pcs. approx. kg
25 KU-H-T	25	5,6 - 6,5	10		7,0	55	2-2	1-1	-	2,1
35 KU-H-T	35	6,6 - 7,5	12	11 HR	8,2	55	2-2	1-1	*	-
50 KU-H-T	50	7,7 - 8,6	14	12 HR	10,0	70	3-3	1-1	*	6,4
70 KU-H-T	70	9,3 - 10,2	16	14 HR	11,5	70	3-3	1-1	*	8,1
95 KU-H-T	95	11,0 - 12,0	18	16 HR	13,5	95	4-4	2-2	*	11,5
120 KU-H-T	120	12,5 - 13,5	20	18 HR	15,5	95	4-4	2-2	*	14,3
150 KU-H-T	150	13,9 - 15,0	22	21 HR	17,0	111	4-4	2-2	*	20,6
185 KU-H-T	185	15,5 - 16,8	25	22 HR	19,0	111	4-4	2-2	*	24,9
240 KU-H-T	240	17,8 - 19,2	28	25 HR	21,5	115	-	2-2	*	35,3
300 KU-H-T	300	20,0 - 21,6	32		24,5	121	-	2-2	-	40,9
400 KU-H-T	400	22,9 - 24,6	38		26,0	170	-	3-3	-	97,0
500 KU-H-T	500		42		29,0	185	-	3-3	-	120,0
625 KU-H-T	625		44		34,5	200	-	3-3	-	126,0
800 KU-H-T	800		52		40,0	255	-	3-3	-	
1000 KU-H-T	1000		58		44,0	255	-	3-3	-	

\* Durchgehende Verpressung

\* Full length compression



**KU-H-T**



**Reduzier-Pressverbinder Cu  
10-30 kV  
mit Trennsteg**

für Kabelleiter aus Kupfer nach  
DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Oberfläche:** blank

**Non-Tension Reduction  
Compression Joints Cu  
10-30 kV with oil-stop**

for copper conductors acc. to  
DIN VDE 0295

**Material:** Copper

**Surface:** uncoated

Bei zwei und mehr Querschnittsunterschieden empfehlen wir, daß der Außendurchmesser des kleineren Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is two or more cross sections lower, we recommend to adjust the outer diameter to the appropriate cross section.

KU-H-T Listen-Nr. Cat. no.	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>		Leiterdurchmesser mm VDE 0295		Kennzahl Presseinsatz sechsk. rund hydr.		Maße in mm			Anzahl der Pressungen			Gewicht 100 Stück ca. kg  Weight 100 pcs. approx. kg
	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>			d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	sechskant mech.	rund hydr.	rund hydr.	
	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	d <sub>2</sub>	Conductor diameter mm VDE 0295	d <sub>2</sub>	Die code no. hexag. round hydr.	Dimensions mm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	hexagonal mech.	hydr.	round hydr.	
3525 KU-H-T	35	25	6,6 - 7,5	5,6 - 6,5	12	11 HR	8,2	7,0	55	2-2	1-1	*	-
5025 KU-H-T	50	25	7,7 - 8,6	5,6 - 6,5	14	12 HR	10,0	7,0	70	3-3	1-1	*	7,0
5035 KU-H-T		35		6,6 - 7,5				8,2					
7035 KU-H-T	70	35	9,3 - 10,2	6,6 - 7,5	16	14 HR	11,5	8,2	70	3-3	1-1	*	8,6
7050 KU-H-T		50		7,7 - 8,6				10,0					
9550 KU-H-T	95	50	11,0 - 12,0	7,7 - 8,6	18	16 HR	13,5	10,0	95	4-4	2-2	*	11,8
9570 KU-H-T		70		9,3 - 10,2				11,5					
12070 KU-H-T	120	70	12,5 - 13,5	9,3 - 10,2	20	18 HR	15,5	11,5	95	4-4	2-2	*	14,9
12095 KU-H-T		95		11,0 - 12,0				13,5					
15095 KU-H-T	150	95	13,9 - 15,0	11,0 - 12,0	22	21 HR	17,0	13,5	111	4-4	2-2	*	21,5
150120 KU-H-T		120		12,5 - 13,5				15,5					
185120 KU-H-T	185	120	15,5 - 16,8	12,5 - 13,5	25	22 HR	19,0	15,5	111	4-4	2-2	*	27,4
185150 KU-H-T		150		13,9 - 15,0				17,0					
240150 KU-H-T	240	150	17,8 - 19,2	13,9 - 15,0	28	25 HR	21,5	17,0	115	-	2-2	*	38,7
240185 KU-H-T		185		15,5 - 16,8				19,0					

\* Durchgehende Verpressung

Weitere Querschnittskombinationen  
auf Anfrage.

\* Full length compression

Additional combinations of conductor  
cross sections on request.

**Reduzier-Pressverbinder Cu  
10-30 kV  
mit Trennsteg**

**Non-Tension Reduction  
Compression Joints Cu  
10-30 kV with oil-stop**

für Kabelleiter aus Kupfer nach  
DIN VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:** blank

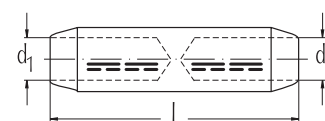
**Surface:** uncoated



**KU-H-T**

Bei zwei und mehr Querschnittsunter-  
schieden empfehlen wir, daß der  
Außendurchmesser des kleineren  
Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is  
two or more cross sections lower, we  
recommend to adjust the outer diameter  
to the appropriate cross section.



KU-H-T Listen-Nr. Cat. no.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> d <sub>1</sub> d <sub>2</sub> Conductor cross section mm <sup>2</sup> d <sub>1</sub> d <sub>2</sub>		Leiter- durchmesser mm VDE 0295 d <sub>1</sub> d <sub>2</sub> Conductor diameter mm VDE 0295 d <sub>1</sub> d <sub>2</sub>		Kennzahl Presseinsatz sechsk. rund hydr. Die code no. hexag. round hydr.	Maße in mm d <sub>1</sub> d <sub>2</sub> l Dimensions mm d <sub>1</sub> d <sub>2</sub> l			Anzahl der Pressungen sechskant rund mech. hydr. hydr. Number of compressions hexagonal round mech. hydr. hydr.			Gewicht 100 Stück ca. kg Weight 100 pcs. approx. kg
	300185 KU-H-T 300240 KU-H-T	300	185 240	20,0 - 21,6		15,5 - 16,8 17,8 - 19,2	32	24,5	19,0 21,5	121	-	
400240 KU-H-T 400300 KU-H-T	400	240 300	22,9 - 24,6	17,8 - 19,2 20,0 - 21,6	38	26,0	21,5 24,5	170	-	3-3	-	105,0 101,0
500240 KU-H-T 500300 KU-H-T 500400 KU-H-T	500	240 300 400		17,8 - 19,2 20,0 - 21,6 22,9 - 24,6	42	29,0	21,5 24,5 26,0	185	-	3-3	-	138,0 125,0 130,0
625300 KU-H-T 625400 KU-H-T 625500 KU-H-T	625	300 400 500		20,0 - 21,6 22,9 - 24,6	44	34,5	24,5 26,0 29,0	215	-	3-3	-	130,0
800500 KU-H-T 800625 KU-H-T	800	500 625			52	40,0	29,0 34,5	255	-	3-3	-	
1000625 KU-H-T 1000800 KU-H-T	1000	625 800			58	44,0	34,5 40,0	255	-	3-3	-	

\* Durchgehende Verpressung

\* Full length compression

Weitere Querschnittskombinationen  
auf Anfrage.

Additional combinations of conductor  
cross sections on request.

## Zugentlastete Pressverbinder Al 10-30 kV

## Non-Tension Compression Joints Al 10-30 kV

für Kabelleiter aus Aluminium nach  
DIN VDE 0295

for aluminium cable conductors acc. to  
DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

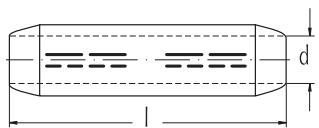
**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



**ALU-H**



Bei zwei und mehr Querschnittsunterschieden empfehlen wir, daß der Außendurchmesser des kleineren Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is two or more cross sections lower, we recommend to adjust the outer diameter to the appropriate cross section.

Die Verbinder sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and sealed in plastic.

ALU-H	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup> m/sm	Leiterdurchmesser mm VDE 0295	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d            l		Anzahl der Pressungen mech.    hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.								
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> stranded	Conductor diameter mm VDE 0295	Die code no.	Dimensions mm d            l		Number of compressions mech.    hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
25 ALU-H	25	5,6 - 6,7	12	6,8	90	4-4	2-2	1,5
35 ALU-H	35	6,6 - 7,8	14	8,0	90	4-4	2-2	2,1
50 ALU-H	50	7,7 - 8,6	16	9,8	90	4-4	2-2	5,4
70 ALU-H	70	9,3 - 10,2	18	11,2	95	4-4	2-2	5,9
95 ALU-H	95	11,0 - 12,0	22	13,2	100	4-4	2-2	9,1
120 ALU-H	120	12,5 - 13,5	22	14,7	105	4-4	2-2	10,2
150 ALU-H	150	13,9 - 15,0	25	16,3	105	4-4	2-2	11,8
185 ALU-H	185	15,5 - 16,8	28	18,3	125	5-5	2-2	15,6
240 ALU-H	240	17,8 - 19,2	32	21,0	125	-	2-2	19,1
300 ALU-H	300	20,0 - 21,6	34	23,3	125	-	2-2	30,7
400 ALU-H	400	22,9 - 24,6	38	26,0	150	-	3-3	37,0
500 ALU-H	500	25,7 - 27,6	44	29,0	170	-	3-3	50,1
625 ALU-H	625		52	35,0	200	-	3-3	64,0
800 ALU-H	800		58	40,0	235	-	3-3	
1000 ALU-H	1000		60	44,0	235	-	3-3	

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



## Zugentlastete Pressverbinder Al 10-30 kV mit Trennsteg

## Non-Tension Compression Joints Al 10-30 kV with oil-stop

für Kabelleiter aus Aluminium nach  
DIN VDE 0295

for aluminium conductors acc. to  
DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:**

ALU-H-T: blank  
ALU-H-T-V: verzinkt

**Surface:**

ALU-H-T: uncoated  
ALU-H-T-V: tin-plated



ALU-H-T



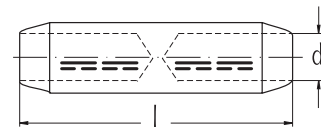
ALU-H-T-V

Bei zwei und mehr Querschnittsunterschieden empfehlen wir, daß der Außendurchmesser des kleineren Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is two or more cross sections lower, we recommend to adjust the outer diameter to the appropriate cross section.

Die Verbinder sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and sealed in plastic.



ALU-H-T	ALU-H-T-V	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>	Leiterdurchmesser mm VDE 0295	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d      l	Anzahl der Pressungen mech.    hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
· Listen-Nr		Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm VDE 0295	Die code no.	Dimensions mm d      l	Number of compressions mech.    hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.								
35 ALU-H-T	35 ALU-H-T-V	35	6,6 - 7,8	14	8,3    95	4-4	2-2	5,1
50 ALU-H-T	50 ALU-H-T-V	50	7,7 - 8,6	16	10,0    95	4-4	2-2	3,5
70 ALU-H-T	70 ALU-H-T-V	70	9,3 - 10,2	18	11,3    100	4-4	2-2	9,3
95 ALU-H-T	95 ALU-H-T-V	95	11,0 - 12,0	22	13,6    105	4-4	2-2	8,6
120 ALU-H-T	120 ALU-H-T-V	120	12,5 - 13,5	22	14,8    110	4-4	2-2	8,3
150 ALU-H-T	150 ALU-H-T-V	150	13,9 - 15,0	25	16,5    110	4-4	2-2	9,9
185 ALU-H-T	185 ALU-H-T-V	185	15,5 - 16,8	28	18,3    130	5-5	2-2	14,9
240 ALU-H-T	240 ALU-H-T-V	240	17,8 - 19,2	32	21,0    130		2-2	18,3
300 ALU-H-T	300 ALU-H-T-V	300	20,0 - 21,6	34	23,3    135		2-2	19,9
400 ALU-H-T	400 ALU-H-T-V	400	22,9 - 24,6	38	26,0    165		3-3	59,0
500 ALU-H-T		500		44	29,0    195		3-3	49,0
625 ALU-H-T		625		52	35,0    230		3-3	80,0
800 ALU-H-T		800		58	40,0    270		3-3	
1000 ALU-H-T		1000		60	44,0    270		3-3	

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



## Reduzier-Pressverbinder Al 10-30 kV mit Trennsteg

## Non-Tension Reduction Compression Joints Al 10-30 kV with oil-stop

für Kabelleiter aus Aluminium nach  
DIN VDE 0295

for aluminium conductors acc. to DIN  
VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

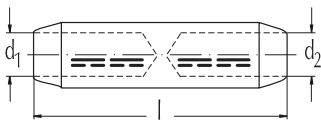
**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



ALU-H-T



Bei zwei und mehr Querschnittsunterschieden empfehlen wir, daß der Außendurchmesser des kleineren Querschnitts abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is two or more cross sections lower, we recommend to adjust the outer diameter to the appropriate cross section.

Die Verbinder sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and sealed in plastic.

ALU-H-T Listen-Nr. Cat. no.	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>		Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup> VDE 0295		Kennzahl Presseinsatz Die code no.	Maße in mm		l	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg Weight 100pcs. approx. kg
	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>				
	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor cross section mm <sup>2</sup> VDE 0295	Conductor cross section mm <sup>2</sup> VDE 0295	Conductor cross section mm <sup>2</sup> VDE 0295		Dimensions mm	Dimensions mm		Number of compressions mech. hydr.	Number of compressions mech. hydr.	
3525 ALU-H-T	35	25	6,6 - 7,8	5,6 - 6,7	14	8,3	7,0	95	4-4	2-2	5,5
5025 ALU-H-T	50	25	7,7 - 8,6	5,6 - 6,7	16	10,0	7,0	95	4-4	2-2	5,5
5035 ALU-H-T		35		6,6 - 7,8			8,3				
7035 ALU-H-T	70	35	9,3 - 10,2	6,6 - 7,8	18	11,3	8,3	100	4-4	2-2	9,6
7050 ALU-H-T		50		7,7 - 8,6			10,0				
9550 ALU-H-T	95	50	11,0 - 12,0	7,7 - 8,6	22	13,6	10,0	105	4-4	2-2	9,2
9570 ALU-H-T		70		9,3 - 10,2			11,3				
12070 ALU-H-T	120	70	12,5 - 13,5	9,3 - 10,2	22	14,8	11,3	110	4-4	2-2	9,3
12095 ALU-H-T		95		11,0 - 12,0			13,5				
15095 ALU-H-T	150	95	13,9 - 15,0	11,0 - 12,0	25	16,5	13,5	110	4-4	2-2	10,9
150120 ALU-H-T		120		12,5 - 13,5			14,8				
185120 ALU-H-T	185	120	15,5 - 16,8	12,5 - 13,5	28	18,3	14,8	130	5-5	2-2	16,3
185150 ALU-H-T		150		13,9 - 15,0			16,5				
240150 ALU-H-T	240	150	17,8 - 19,2	13,9 - 15,0	32	21,0	16,5	130		2-2	20,2
240185 ALU-H-T		185		15,5 - 16,8			18,3				
300185 ALU-H-T	300	185	20,0 - 21,6	15,5 - 16,8	34	23,3	18,3	135		2-2	22,6
300240 ALU-H-T		240		17,8 - 19,2			21,0				
400240 ALU-H-T	400	240	22,9 - 24,6	17,8 - 19,2	38	26,0	21,0	165		3-3	61,0
400300 ALU-H-T		300		20,0 - 21,6			23,3				

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



Weitere Querschnittskombinationen auf Anfrage.

Additional combinations of conductor cross sections on request.



## Reduzier-Pressverbinder AL 10-30 kv

## Non-Tension reduction compression joints AL 10-30 kv

für Kabelleiter aus Aluminium nach  
DIN VDE 0295

for aluminium conductors  
suitable for different cross sections,  
acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



**ALU-H**

Bei zwei und mehr Querschnittsunter-  
schieden empfehlen wir, daß der Außen-  
durchmesser des kleineren Querschnitts  
abgesetzt wird.

If the reduction side of the connector is  
two or more cross sections lower, we  
recommend to adjust the outer diameter  
to the appropriate cross section.

Die Verbinder sind mit Kontaktfett gefüllt  
und in Plastikfolie eingeschweißt.

Connectors filled with compound and  
sealed in plastic.



ALU-H  Listen-Nr.  Cat. no.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>		Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>		Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Anzahl der Pressungen		Gewicht 100 Stück ca. kg
	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	VDE 0295 d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>		d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	mech.	hydr.	
	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	d <sub>2</sub>	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	VDE 0295 d <sub>1</sub>		d <sub>2</sub>	Die code no.	Dimensions mm	l	Number of compressions mech.	
3525 ALU-H	35	25	6,6 - 7,8	5,6 - 6,7	14	8,3	7,0	90	4-4	2-2	5,5
5025 ALU-H	50	25	7,7 - 8,6	5,6 - 6,7	16	10,0	7,0	90	4-4	2-2	5,5
5035 ALU-H		35		6,6 - 7,8			8,3				
7035 ALU-H	70	35	9,3 - 10,2	6,6 - 7,8	18	11,5	8,3	95	4-4	2-2	6,5
7050 ALU-H		50		7,7 - 8,6			10,0				
9550 ALU-H	95	50	11,0 - 12,0	7,7 - 8,6	22	13,5	10,0	100	4-4	2-2	11,5
9570 ALU-H		70		9,3 - 10,2			11,3				
12070 ALU-H	120	70	12,5 - 13,5	9,3 - 10,2	22	14,8	11,3	105	4-4	2-2	13,0
12095 ALU-H		95		11,0 - 12,0			13,5				
15095 ALU-H	150	95	13,9 - 15,0	11,0 - 12,0	25	16,5	13,5	105	4-4	2-2	14,5
150120 ALU-H		120		12,5 - 13,5			14,8				
185120 ALU-H	185	120	15,5 - 16,8	12,5 - 13,5	28	18,3	14,8	125	5-5	2-2	17,5
185150 ALU-H		150		13,9 - 15,0			16,5				
240150 ALU-H	240	150	17,8 - 19,2	13,9 - 15,0	32	21,0	16,5	125	5-5	2-2	22,5
240185 ALU-H		185		15,5 - 16,8			18,3				
300185 ALU-H	300	185	20,0 - 21,6	15,5 - 16,8	34	23,4	18,3	125	5-5	2-2	36,0
300240 ALU-H		240		17,8 - 19,2			21,0				
400240 ALU-H	400	240	22,9 - 24,6	17,8 - 19,2	38	26,0	21,0	150	-	3-3	36,0
400300 ALU-H		300		20,0 - 21,6			23,6				

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrätigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



### Zugentlastete Pressverbinder Al/Cu 10-30 kV

### Non-Tension Bimetallic Compression Joints Al/Cu 10-30 kV

für Kabelleiter aus Aluminium und Kupfer nach DIN VDE 0295

for copper and aluminium cables acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium und Kupfer

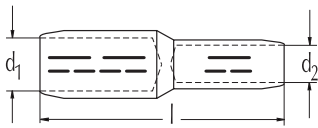
**Material:** Aluminium and Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated



**ALU-KU-H**



Die Alu-Seite ist mit Kontaktfett gefüllt, die Verbinder sind in Folie eingeschweißt.

The Al-part is filled with compound, connectors are sealed in plastic.

ALU-KU-H	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>		Kennzahl Presseinsatz		Maße in mm			Anzahl der Pressungen				Gewicht 100 Stück ca. kg
	Alu m/sm	Cu m/sm	Alu	Cu	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	mech. Alu	Cu	hydr. Alu	Cu	
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>		Die code no.		Dimensions mm			Number of compressions				Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Al strand.	Cu strand.	Al	Cu	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	Al	Cu	Al	Cu	
7035 ALU-KU-H		35		12		8,2	86		2			6,0
7050 ALU-KU-H	70	50	18	14	11,2	10,0	94	4	3	2	1	6,2
7070 ALU-KU-H		70		16		11,5	94		3			6,6
9535 ALU-KU-H		35		12		8,2	91		2		1	9,5
9550 ALU-KU-H	95	50	22	14	13,2	10,0	98	4	3	2	1	9,5
9570 ALU-KU-H		70		16		11,5	98		3		1	11,7
9595 ALU-KU-H		95		18		13,5	112		4		2	12,3
12035 ALU-KU-H		35		12		8,2	95		2		1	9,2
12050 ALU-KU-H		50		14		10,0	101		3		1	9,5
12070 ALU-KU-H	120	70	22	16	14,7	11,5	101	4	3	2	1	10,5
12095 ALU-KU-H		95		18		13,5	114		4		2	12,5
120120 ALU-KU-H		120		20		15,5	114		4		2	12,5
15070 ALU-KU-H		70		16		11,5	103		3		1	11,5
15095 ALU-KU-H	150	95	25	18	16,3	13,5	116	4	4	2	2	14,0
150120 ALU-KU-H		120		20		15,5	116		4		2	15,5
150150 ALU-KU-H		150		22		17,0	125		4		2	16,5
18570 ALU-KU-H		70		16		11,5	117		3		1	17,0
18595 ALU-KU-H	185	95	28	18	18,3	13,5	128	5	4	2	2	17,3
185120 ALU-KU-H		120		20		15,5	128		4		2	17,5
185150 ALU-KU-H		150		22		17,0	137		4		2	21,5
185185 ALU-KU-H		185		25		19,0	139		4		2	20,5

**Zugentlastete Pressverbinder  
Al/Cu  
10-30 kV**

**Non-Tension Bimetallic  
Compression Joints Al/Cu  
10-30 kV**

für Kabelleiter aus Aluminium und Kupfer nach DIN VDE 0295

for copper and aluminium cables acc. to DIN VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium und Kupfer

**Material:** Aluminium and Copper

**Oberfläche:** blank

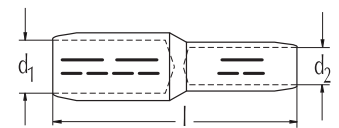
**Surface:** uncoated



**ALU-KU-H**

Die Alu-Seite ist mit Kontaktfett gefüllt, die Verbinder sind in Folie eingeschweißt.

The Al-part is filled with compound, connectors are sealed in plastic.



ALU-KU-H	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>		Kennzahl Presseinsatz		Maße in mm			Anzahl der Pressungen				Gewicht 100 Stück ca. kg
	Alu	Cu	Alu	Cu	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	mech. Alu	Cu	hydr. Alu	Cu	
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>		Die code no.		Dimensions mm			Number of compressions				Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Al strand.	Cu strand.	Al	Cu	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l	Al	Cu	Al	Cu	
240120 ALU-KU-H		120		20		15,5	138		4			25,0
240150 ALU-KU-H		150		22		17,0	138		4			26,5
240185 ALU-KU-H	240	185	32	25	21,0	19,0	143	5	4	2	2	27,0
240240 ALU-KU-H		240		28		21,5	143		-			31,5
300150 ALU-KU-H		150		22		17,0	138		4			36,0
300185 ALU-KU-H		185		25		19,0	143		4			37,0
300240 ALU-KU-H	300	240	34	28	23,3	21,5	143	5	-	2	2	44,0
300300 ALU-KU-H		300		32		24,5	145		-			48,0
400185 ALU-KU-H		185		25		19,0	158		4		2	
400240 ALU-KU-H		240		28		21,5	158		-		2	
400300 ALU-KU-H	400	300	38	32	26,0	24,5	161	-	-	3	2	
400400 ALU-KU-H		400		38		26,0	184				3	
500240 ALU-KU-H		240		28		21,5	170				2	
500300 ALU-KU-H		300		32		24,5	170				2	
500400 ALU-KU-H	500	400	44	38	29,0	26,0	194	-	-	3	3	
500500 ALU-KU-H		500		42		29,0	202				3	
625400 ALU-KU-H	625	400	52	38	35,0	26,0	220	-	-	3	3	
800500 ALU-KU-H	800	500	58	42	40,0	29,0	244	-	-	3	3	

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrähtigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-43 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-43!



Weitere Querschnittskombinationen auf Anfrage.

Additional combinations of conductor cross sections on request.

## Schraubverbinder mit Lötloch

## Connection-Sleeves Screw Type with soldering hole



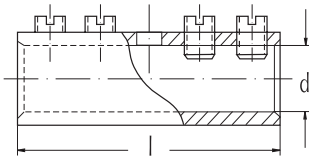
MSV

**Werkstoff:** Messing  
verzinkt

**Material:** Brass,  
tin-plated

**Gewindestifte:** DIN 551, Stahl  
verzinkt, chromatiert

**Slotted set screws with chamfered ends:**  
DIN 551, steel,  
zinc-plated-chromated



MSV	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Maße in mm		Anzahl der Gewindestifte	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.		d	l		
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Dimensions mm		Number of compressions	Weight 100 pcs. approx. kg
		d	l		
10 MSV	6 - 10	4,5	30	2	1,3
16/2 MSV	10 - 16	5,5	40	2	1,9
16/4 MSV				4	
25 MSV	16 - 25	7,0	45	4	2,8
35 MSV	25 - 35	8,5	45	4	3,1
50 MSV	35 - 50	10,0	50	4	5,0
70 MSV	50 - 70	12,0	52	4	6,4
95 MSV	70 - 95	13,5	55	4	8,4
120 MSV	95 - 120	15,0	55	4	9,8
150 MSV	120 - 150	17,0	60	4	12,8
185 MSV	150 - 185	19,0	60	4	15,4
240 MSV	185 - 240	22,0	65	4	18,4
300 MSV	240 - 300	24,0	65	4	20,3

## VerbindungsLöthülsen Cu

## Cu-Soldering Sleeves

für Kupferkabel  
von 1,5 mm<sup>2</sup> bis 4,0 mm<sup>2</sup> für  
überlappende Verbindungen,  
von 6,0 mm<sup>2</sup> bis 625 mm<sup>2</sup> für  
Stoßverbindungen

for copper cables  
from 1.5 mm<sup>2</sup> to 4.0 mm<sup>2</sup> for  
lap-jointed connections,  
from 6.0 mm<sup>2</sup> up to 625 mm<sup>2</sup> for  
butt connections

**Werkstoff:** Kupfer

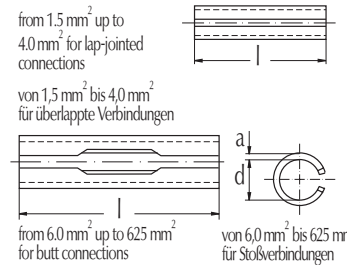
**Material:** Copper

**Oberfläche:** verzinkt

**Surface:** tin-plated



**KU-LÖ**



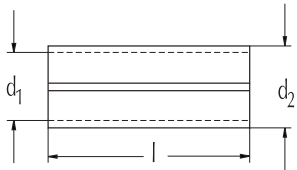
KU-LÖ	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	a	Maße in mm d	l	Gewicht 100 Stück kg
Listen-Nr.						
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	a	Dimensions mm d	l	Weight 100 pcs. approx. kg
1,5 x 2 KU-LÖ	1,5	0,7 - 1,4	0,5	1,6 x 3,2	20	0,08
2,5 x 2 KU-LÖ	2,5	1,4 - 1,8	0,5	2,0 x 4,0	25	0,12
4,0 x 2 KU-LÖ	4,0	1,6 - 2,3	0,5	2,5 x 5,0	25	0,14
6 KU-LÖ	6,0	2,7 - 3,3	0,6	4,0	25	0,17
10 KU-LÖ	10,0	3,5 - 4,2	0,6	5,0	30	0,26
16 KU-LÖ	16,0	4,4 - 5,3	1,0	6,0	35	0,75
25 KU-LÖ	25,0	5,4 - 6,6	1,0	7,0	40	0,76
35 KU-LÖ	35,0	6,5 - 8,5	1,0	9,0	45	1,16
50 KU-LÖ	50,0	7,7 - 9,5	1,5	10,0	50	2,27
70 KU-LÖ	70,0	9,4 - 10,5	1,5	12,0	55	2,95
95 KU-LÖ	95,0	10,9 - 13,4	1,5	14,0	60	3,70
120 KU-LÖ	120,0	12,4 - 14,6	2,0	16,0	65	6,20
150 KU-LÖ	150,0	13,9 - 16,0	2,0	18,0	70	7,47
185 KU-LÖ	185,0	15,5 - 18,5	2,0	20,0	75	8,80
240 KU-LÖ	240,0	18,0 - 20,7	2,5	22,0	80	13,00
300 KU-LÖ	300,0	22,7	2,5	24,0	80	14,25
400 KU-LÖ	400,0	26,2	2,5	28,0	80	15,50
500 KU-LÖ	500,0	29,3	2,5	30,0	80	16,20
625 KU-LÖ	625,0	32,7	3,0	34,0	105	22,10

Von 1,5 mm<sup>2</sup> - 4,0 mm<sup>2</sup>  
nach DIN 47651/3.50.  
Von 6,0 mm<sup>2</sup> - 400 mm<sup>2</sup> nach DIN 47650.  
500 mm<sup>2</sup> und 625 mm<sup>2</sup> in Anlehnung an  
DIN 47650.

From 1.5 mm<sup>2</sup> - 4.0 mm<sup>2</sup> acc. to  
DIN 47651/3.50.  
From 6.0 mm<sup>2</sup> - 400 mm<sup>2</sup> acc. to  
DIN 47650.  
500 mm<sup>2</sup> and 625 mm<sup>2</sup> in accordance  
with DIN 47650.



**KU-R**



**Reduzierhülsen Cu**

**Reduction Sleeves Cu**

für Kupfer und Al/Cu-Pressverbinder  
1-30 kV

for compression joints Cu and Al/Cu  
1-30 kV

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

<b>KU-R</b>	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>		d <sub>1</sub>	Maße in mm d <sub>2</sub>	l	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>				
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>		d <sub>1</sub>	Dimensions mm d <sub>2</sub>	l	Weight 100 pcs. approx. kg
	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>				
2510 KU-R		10	4,5			0,2
2516 KU-R	25	16	5,7	7,0	25	0,3
3510 KU-R		10	4,5			0,3
3516 KU-R	35	16	5,7	8,2	25	0,6
3525 KU-R		25	7,0			0,3
5016 KU-R		16	5,7			1,6
5025 KU-R	50	25	7,0	10,0	33	1,2
5035 KU-R		35	8,2			0,6
7025 KU-R		25	7,0			1,8
7035 KU-R	70	35	8,2	11,5	33	1,4
7050 KU-R		50	10,0			1,6
9535 KU-R		35	8,2			2,8
9550 KU-R	95	50	10,0	13,5	45	2,0
9570 KU-R		70	11,5			1,6
12050 KU-R		50	10,0			3,9
12070 KU-R	120	70	11,5	15,5	45	3,0
12095 KU-R		95	13,5			1,8
15070 KU-R		70	11,5			4,5
15095 KU-R	150	95	13,5	17,0	53	3,2
150120 KU-R		120	15,5			2,5
18595 KU-R		95	13,5			5,1
185120 KU-R	185	120	15,5	19,0	53	3,2
185150 KU-R		150	17,0			2,5
240120 KU-R		120	15,5			7,1
240150 KU-R	240	150	17,0	21,5	55	6,0
240185 KU-R		185	19,0			5,5

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on request.

Auch andere Längen lieferbar.

Other length also available.

## Kontaktfett GPH 1

## Contact Grease GPH 1

*schützt bei Pressverbindungen die Kontaktstellen an Leiter und Verbinder dauerhaft gegen Korrosion und garantiert damit eine gute elektrische Verbindung.*

*is applied to crimping connections. It prevents corrosion of the contact points between conductor and connector. This ensures a long lasting electrical connection.*

GPH 1 Listen-Nr.	EDV Nr.	Gewicht/Tube
Cat. no.	EDV-No.	Weight/Tube
GPH 1	6201 01 07	200 g



**Information  
zu Rund Mehrdrahtigen  
Verdichteten Leitern (RMV)**

*zur Verwendung von Preß-  
verbindern und Preßkabelschuhen  
bei Mittelspannungskabeln*

Auf Grund zunehmender Auslastung der EVU-Mittelspannungsnetze und des Einsatzes von verdichteten Al-Rundleitern treten bei den Querschnitten 185 mm<sup>2</sup> und 240 mm<sup>2</sup> vermehrt Erwärmungsprobleme mit Konuspreßverbindern und Preßkabelschuhen nach DIN-Abmessungen auf.

Für diese Leiterquerschnitte empfehlen wir daher die Verwendung von Preßverbindern und Preßkabelschuhen mit angepaßtem Innendurchmesser (RMV-Serie).

Bei kleineren Querschnitten ( $\leq 150 \text{ mm}^2$ ) sind bislang keine Störungen, die auf Kontaktprobleme hinweisen, bekannt geworden.

Sollten bei Garniturenprüfungen jedoch höhere Anforderungen als nach VDE 0278 gefordert werden, so müssen auch für Querschnitte  $\leq 150 \text{ mm}^2$  angepaßte Preßverbinder und Preßkabelschuhe (RMV-Serie) verwendet werden.

**Information  
on Round Stranded Compacted  
Conductors in MV**

*for the application of hexagonal  
crimp connectors and lugs*

Due to the increased use of round stranded compacted XLPE cables, crimp connectors and lugs acc. to DIN-standard - esp. for cable cross sections 185 mm<sup>2</sup> and 240 mm<sup>2</sup> could provoke heating problems.

For these cross sections we recommend the application of special connectors and lugs with an adjusted inner diameter (GPH's RMV-series).

For smaller cross sections ( $\leq 150 \text{ mm}^2$ ) we have no knowledge of such problems. However, when charging a joint higher than acc. to VDE 0278, we recommend even for cross sections  $\leq 150 \text{ mm}^2$  the use of connectors and lugs of GPH's RMV-series!

Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>	Leiterbohrungs- durchmesser RMV	Leiterbohrungs- durchmesser DIN 46267 Teil 2
<i>Conductor cross section mm<sup>2</sup></i>	<i>Inner diameter of barrel by RMV</i>	<i>Inner diameter of barrel by DIN 46267 part 2</i>
50	9	9,8
70	DIN	11,2
95	12,5	13,2
120	14	14,7
150	15,5	16,3
185	17,5	18,3
240	20	21
300	22	23,1

Bestellbeispiel: "240 ALU-ZE-T" bei Einsatz eines RMV-Leiters 240 mm<sup>2</sup>, Listen-Nr. "RMV 240 ALU-ZE-T"

Example for choosing the appropriate connector for Round Stranded Compacted cable 240 mm<sup>2</sup>, Cat. No. "240 ALU-ZE-T" for use of Round Stranded Compacted cable, Cat. No. "RMV 240 ALU-ZE-T"



Der Nachdruck dieses Kataloges ist, auch auszugsweise, nur mit besonderer Erlaubnis gestattet.

Die Abbildungen und Zeichnungen sind nicht unbedingt maßgebend. Die Gewichtsangaben sind annähernd und schließen die Kartonverpackung mit ein. Nach Möglichkeit sind nur komplette Normalverpackungen zu bestellen.

Das Verbindungsmaterial wird vorwiegend in Kartons verpackt geliefert. Wir verwenden nur recyclefähige Verpackungsmaterialien nach der neuen Verpackungsordnung. Faltkartons werden nicht zurückgenommen.

Änderungen bleiben uns ausdrücklich vorbehalten. Mit diesem Katalog werden frühere Ausgaben hiermit ungültig.

Unsere Erzeugnisse entsprechen den einschlägigen VDE-Bestimmungen, bzw. - soweit erschienen - den entsprechenden DIN-Blättern und IEC-Empfehlungen.

Unsere Geschäftsbedingungen entsprechen der jeweils neuesten Ausgabe der "Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie". Auf Wunsch senden wir Ihnen eine Kopie zu.

Ausführungen, die nicht im Katalog enthalten sind, erhalten Sie auf Anfrage.

Hof, im Dezember '99

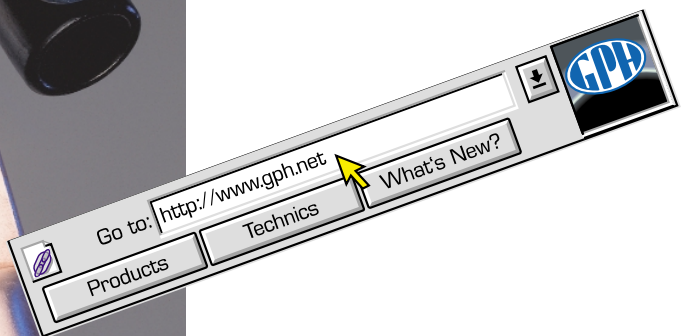


Endbundklemmen	<i>Dead-End Clamps</i>
Mehrzweckklemmen	<i>Universal Overhead Line Clamps</i>
Endabspannklemmen	<i>Dead-End Clamps Cone-type</i>
Abzweigklemmen	<i>Parallel Grove Clamps</i>
Schlitzklemmen	<i>Spilt Bolt Connectors</i>
Kerbverbinder	<i>Notch Type Midspan Joints</i>
Preßverbinder	<i>Compression Joints</i>
Reduzierhülsen	<i>Reduction Sleeves</i>
Verbindungslöthülsen	<i>Brass Soldering Sleeves</i>
Schraubverbinder	<i>Mechanical Connectors</i>
Schraubkabelschuhe	<i>Mechanical Cable Lugs</i>
Direktanschlußklemmen	<i>Terminal Clamps</i>
Preßkabelschuhe	<i>Compression Cable Lugs</i>
Cupalscheiben	<i>Cupaldisks</i>
Klemmkabelschuhe	<i>Cable Lugs Clamping-type</i>
Endverschlußbolzen	<i>End-Compression Terminal Pin-type</i>
Preßanschlüsse	<i>Compression Terminal Pin-type</i>
Preßwerkzeuge	<i>Crimping Tools</i>
Schneidwerkzeuge	<i>Cutting Tools</i>
Werkzeuge	<i>Tools</i>
Kontakt Fett	<i>Contact Grease</i>



# Katalog C Kabelschuhe

# Catalog C Cable Lugs



Artikel	Seite/ page	Item	Artikel	Seite/ page	Item
V-Direkt Anschlußklemme Al	C 1	V-Type Terminal Clamp Al	Klemmkabelschuhe 4-schraubig, Cu		Cable lugs, copper, 4 screws-clamping type
Flach-Direkt Anschlußklemme Al	C 2	Flat-Type Terminal Clamp Al	mit 4 Bronzeschrauben für Kupferleiter nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C-16	with 4 bronze screws for stranded copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295, uncoated or tin-plated
Preßkabelschuhe, Cu nach DIN 46235		Compression cable lugs, copper acc. to DIN 46235	mit 4 Stahlschrauben für Kupferleiter nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C-17	with 4 steel screws for stranded copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295, uncoated or tin-plated
für Kupferseile nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C- 3-5	for stranded copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295, uncoated or tin-plated	Preßkabelschuhe, Al		Compression cable lugs, aluminium
Preßkabelschuhe, Cu abgewinkelt		Compression cable lugs, copper angle type	für Aluminiumseile nach DIN 48201 und Kabelleiter aus Aluminium nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C-18-19	for Al conductors acc. to DIN 48201 and Al cables acc. to VDE 0295, uncoated or tin-plated
für Kupferseile nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C- 6-7	for stranded copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295, uncoated or tin-plated	für Aluminium/Stahlseile nach DIN 48204, blank, alternativ verzinkt 40µ	C- 20	for stranded ACSR conductors acc. to DIN 48204, uncoated or tin-plated 40 microns
Anschluß-Preßkabelschuhe, Cu 90°		90° flanged compression cable lugs copper	Al-Cu-Preßkabelschuhe längsdicht		Bimetallic compression cable lugs, longitudinally sealed
für Kupferseile nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295	C-8	for stranded copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295	- Lasche aus Massivkupfer, aufbohrbar - für Aluminiumseile nach DIN 48201 und Aluminiumseile mit runden und sektorförmigen Leitern nach VDE 0295	C- 21-22	- palm, solid copper - - palm hole to be enlarged - for stranded AL conductors acc. to DIN 48201 and Al cables acc. to VDE 0295
Preßkabelschuhe, Cu mit 2 Laschenbohrungen		Compression cable lugs, copper, with 2 palm holes	- Lasche aus Massivkupfer, aufbohrbar - für Aluminium/Stahlseile nach DIN 48204	C-23	- palm, solid copper - - palm hole to be enlarged - for stranded ACSR conductors acc. to DIN 48204
für Kupferseile nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C-9	for stranded copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295 uncoated or tin-plated	90° Anschluß-Preßkabelschuhe Al		Cable lugs, aluminium, compression, type 90° flanged
Preßkabelschuhe, Cu längsdicht		Compression cable lugs, copper, longitudinally sealed	für Aluminiumseile nach DIN 48201 und Kabelleiter aus Aluminium nach VDE 0295	C-24	for stranded Al conductors acc. to DIN 48201 and Al cables acc. to VDE 0295
für Kupferseile nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C-10-11	for stranded copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295 uncoated or tin-plated	Preßkabelschuhe, Al, nach DIN 46329, längsdicht		Compression cable lugs, aluminium, longitudinally sealed acc. to DIN 46329
Preßkabelschuhe, Cu Normalausführung		Compression cable lugs, copper, standard type	für Aluminiumseile nach DIN 48201, und Aluminiumkabel mit runden und sektorförmigen Leitern nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C-25-26	for stranded Al conductors acc. to DIN 48201 and Al cables acc. to VDE 0295, uncoated or tin-plated
ohne Sichtloch, alternativ mit Sichtloch galvanisch verzinkt für Kupferleiter nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295	C-12-13	without or with inspection hole tin-plated, for stranded copper conductors, acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295	Preßkabelschuhe, Al längsdicht mit Profilbohrung		Compression cable lugs, aluminium, longitudinally sealed, with sector shaped hole
Klemmkabelschuhe 2-schraubig, Cu		Cable lugs, copper, 2 screws-clamping type	für Aluminiumkabel mit sektorförmigen Leitern nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C-27	for sector shaped Al conductors acc. to VDE 0295, uncoated or tin-plated
mit 2 Bronzeschrauben für Kupferleiter nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C-14	with 2 bronze screws for stranded copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295, uncoated or tin-plated			
mit 2 Stahlschrauben für Kupferleiter nach DIN 48201 und Kabelleiter nach VDE 0295, blank, alternativ verzinkt	C-15	with 2 steel screws for stranded copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cables acc. to VDE 0295, uncoated or tin-plated			



Artikel	Seite/ page	Item
<b>Al-Cu Preßkabelschuhe längsdicht mit Profilbohrung</b>  - Lasche aus Massivkupfer, - aufbohrbar, für Aluminiumkabel mit sektorförmigen Leitern nach VDE 0295	C-28	<b>Bimetallic cable lugs longitudinally sealed with sector shaped hole</b>  - palm, solid copper - - palm hole to be enlarged - for sector shaped AL conductors acc. to VDE 0295
<b>Preß-Endverschlußbolzen, Cu</b>  für Kupfer- Hochspannungskabel 10-30 kV, blank, alternativ verzinkt	C-29	<b>Compression pin-type termi- nal, copper</b>  for copper cables, 10-30 kV for potheads, uncoated or tin-plated
<b>Preßanschlüsse, Cu</b>  für isolierte einadrige Kupferkabel	C-30	<b>Pin-type compression termi- nal, copper</b>  for copper cables, PVC insulated
<b>Preß-Endverschlußbolzen, Al</b>  für Aluminiumseile nach DIN 48201, und Aluminiumkabel mit runden und sektorförmigen Leitern, 10-30kV	C-31	<b>Al compression pin-type ter- minal</b>  for stranded Al conductors acc. to DIN 48201 and Al cables, 10-30 kV
<b>Preßanschlüsse, Al</b>  für isolierte einadrige Aluminiumkabel	C-32	<b>Al compression pin-type ter- minal</b>  for aluminium cables, PVC insulated
<b>Al-Cu Preß-Anschlußbolzen</b>  für Aluminiumseile nach DIN 48201, und Aluminiumkabel mit runden und sektorförmigen Leitern nach VDE 0295	C-33	<b>Bimetallic pin-type compres- sion terminal</b>  for stranded Al conductors acc. to DIN 48201 and Al cables acc. to VDE 0295
für Aluminium/Stahlseile nach DIN 48204	C-34	for stranded ACSR conductors acc. to DIN 48204
<b>Doppelpreßkabelschuhe, Cu</b>  für Kupferleiter RM nach DIN 48201, blank, alternativ verzinkt, wahlweise 1 oder 2 Laschenbohrungen	C-35	<b>Twin compression cable lugs, copper</b>  for circular stranded copper conductors, uncoated or tin-plated, with 1 or 2 palm holes
<b>Cupal-Scheibe Al/Cu</b>	C-36	<b>Cupal Disc Al/Cu</b>
<b>Preßabzweigklemmen H-Form Cu</b>  für Kupferleiter nach DIN 48201, blank, alternativ verzinkt	C-37	<b>Copper compression tap con- nectors, H-shape</b>  for copper conductors acc. to DIN 48201, uncoated or tin-plated
<b>Kontaktfett</b>	C-38	<b>Contact Grease</b>

**Abbreviations of various  
conductor types:**

- rm = round stranded
- sm = sector stranded (unless other-  
wise indicated, for 4 core cable)
- re = round solid
- se = sector solid (unless otherwise  
indicated, for 4 core cable)

## V-Direkt Anschlußklemmen Al

## V-Type Terminal Clamps Al

für Stromkreis-Leisten  
bis 400 A  
Einleiter-Anschluß für Cu- und Al-Leiter  
zum Anschluß an Laschen mit V-Prägung

for fuse connecting blocks  
up to 400 A  
single-conductor connection for copper  
and aluminium conductors for connec-  
tions to V-shaped plates

### Werkstoff:

Klemme: korrosionsbeständige,  
hochfeste Al-Legierung,  
blank

### Material:

Body: corrosion-resistant,  
high-strength alumi-  
num alloy,uncoated

Druckstück: Messing,  
galvanisch verzinkt

Thrust plate: brass,  
tin-plated

Schraube: Messing,  
galvanisch verzinkt

Bolt: brass, tin-plated

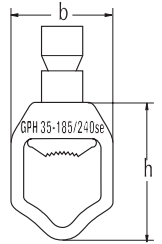
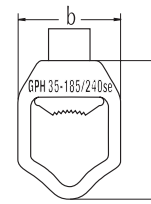
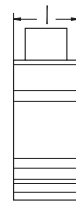
VD: mit Madenschraube  
VD-K: mit Abreißkopfschraube

VD: with hexagon socket screw  
VD-K: with shear-off-head-bolt



VD

VD-K



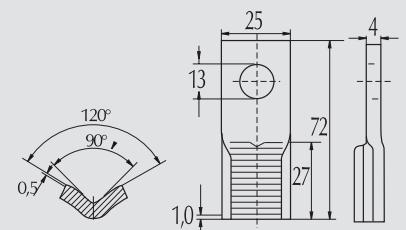
VD	VD-K	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Inbus mit SW	b	Maße in mm h	l	Nm	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.							
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Hexagon socket	b	Dimensions mm h	l	Torque moment	Weight 100 pcs. approx. kg
35185 VD	35185 VD-K	50 - 185 sm 50 - 240 se 35 - 50 re/rm	SW6	34	45	22	22 <sup>+2</sup>	6,1

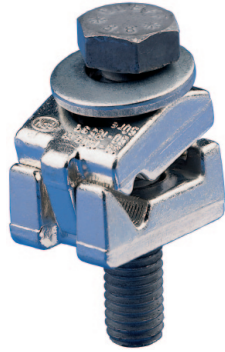
## Zubehör/Accessories

35185 VL V-Lasche für Schienenanschluß/  
V-type palm

35185 VSK Schutzkappe für V-Klemme/  
Plastic cap

ISW 6 Isolier-Steckschlüssel SW 6 für Anschlußklemmen  
mit Gewindestift mit 6 mm Innensechskant/  
Insulated allen key for grub screw





## Flach-Direkt Anschlußklemmen Al

## Flat-Type Terminal Clamps Al

Einleiter-Anschluß für Cu- und Al-Leiter  
mit Spannscheibe und mit oder ohne  
Schraube

Single-conductor connection for copper  
and aluminium conductors, with Belville  
washer and with or without bolt

**Werkstoff:**

Klemme: korrosionsbeständige,  
hochfeste Al-Legierung,  
galvanisch verzinkt

**Material:**

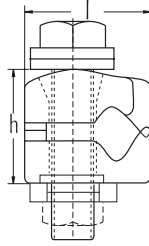
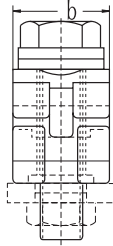
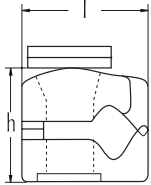
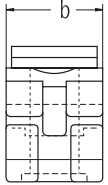
Body: corrosion-resistant,  
high-strength aluminium  
alloy, tin-plated

Spannscheibe: kugelplattiert  
DIN 6796

Belville washer: DIN 6796

**FD-V-UM**

**FD-V-M**



FD-V-UM: ohne Schraube

FD-V-M: mit Schraube:  
M 12 x 55 tzn  
DIN 933

FD-V-UM: without bolt

FD-V-M: with bolt:  
M 12 x 55  
hot dip galvanized

FD-V-UM	FD-V-M	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Spannscheibe Innendurchmesser mm	b	Maße in mm h	l	Anzugsmoment M12 Nm	Gewicht 100 Stück ca. kg	
Listen-Nr.	Listen-Nr.							UM	M
Cat. no.	Cat. no.	Conductor Cross section mm <sup>2</sup>	Inside diameter of Belville washer mm	b	Dimensions mm h	l	Torque moment	Weight 100 pcs. approx. kg	UM M
35150 FD-V-UM	35150 FD-V-M	35 - 150 sm 50 - 185 se 50 re 35 - 70 rm	12,2	26	32	35	40 <sup>+2</sup>  (nur bei FD-V-M)	5,0	9,9

## Presskabelschuhe Cu nach DIN 46235

## Compression Cable Lugs Copper acc. to DIN 46235

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU: blank  
KU-V: verzinkt

**Surface:**

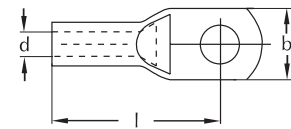
KU: uncoated  
KU-V: tin-plated



KU



KU-V



KU	KU-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> re/m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 re sm/sm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand./solid	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 solid strand.	Die Code no.	Dimensions mm			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.					d	l	b			
6x 5 KU 6x 6 KU	6x 5 KU-V 6x 6 KU-V	6		2,75 3,0	5	3,8	24	8,5	5,4 6,5	1	0,6
10x 5 KU 10x 6 KU	10x 5 KU-V 10x 6 KU-V	10		3,55 4,1	6	4,5	27	9,0	5,4 6,5	1	0,6
<sup>1)</sup> 10x 6 KU-S	<sup>1)</sup> 10x 6 KU-S-V						36	13,0	6,5		1,8
<sup>1)</sup> 10x 8 KU-S	<sup>1)</sup> 10x 8 KU-S-V	10		3,55 4,1	8	4,5	36	13,0	8,5	2	1,7
<sup>1)</sup> 10x 10 KU-S	<sup>1)</sup> 10x 10 KU-S-V						36	17,0	10,5		1,8
<sup>1)</sup> 10x 12 KU-S	<sup>1)</sup> 10x 12 KU-S-V						38	20,0	13,0		1,9
16x 6 KU 16x 8 KU 16x 10 KU	16x 6 KU-V 16x 8 KU-V 16x 10 KU-V	16		4,5 5,1	8	5,5	36	13,0 17,0	6,5 8,5 10,5	2	1,8 1,4 1,5
<sup>2)</sup> 16x 12 KU	<sup>2)</sup> 16x 12 KU-V							21,0	13,0		1,7
<sup>2)</sup> 25x 6 KU 25x 8 KU	<sup>2)</sup> 25x 6 KU-V 25x 8 KU-V							14,0 16,0	6,5 8,5		2,2 2,1
25x 10 KU 25x 12 KU 25x 16 KU	25x 10 KU-V 25x 12 KU-V 25x 16 KU-V	25	5,6 - 6,5	6,3	10	7,0	38	17,0 19,0 25,0	10,5 13,0 17,0	2	2,2 2,2 2,4
<sup>2)</sup> 35x 6 KU 35x 8 KU	<sup>2)</sup> 35x 6 KU-V 35x 8 KU-V							17,0 17,0	6,5 8,5		3,6 3,3
35x 10 KU 35x 12 KU <sup>2)</sup> 35x 16 KU	35x 10 KU-V 35x 12 KU-V <sup>2)</sup> 35x 16 KU-V	35	6,6 - 7,5	7,5	12	8,2	42	19,0 21,0 26,0	10,5 13,0 17,0	2	3,5 3,3 3,7

<sup>1)</sup> Diese Kabelschuhe sind länger als die DIN-Ausführung, haben zwei Pressmarkierungen anstelle von einer und Kennziffer 8 statt 6.

<sup>1)</sup> These cable lugs are longer than DIN-type lugs, with two compression marks instead of one and die code no. 8 instead of 6.

<sup>2)</sup> Diese Kabelschuhe sind Sonderausführungen, abweichend von DIN 46235.

<sup>2)</sup> These cable lugs are manufactured as a special model, different from DIN 46235.



## Presskabelschuhe Cu nach DIN 46235

## Compression Cable Lugs Copper acc. to DIN 46235



KU



KU-V

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

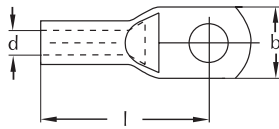
**Werkstoff:** Kupfer

**Oberfläche:**  
KU: blank  
KU-V: verzinkt

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Material:** Copper

**Surface:**  
KU: uncoated  
KU-V: tin-plated



KU	KU-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> re/m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 mm/sm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand./solid	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 strand.	Die Code no.	Dimensions mm			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.					d	l	b			
50x 8 KU	50x 8 KU-V							20,0	8,5		4,4
50x10 KU	50x10 KU-V							22,0	10,5		4,5
50x12 KU	50x12 KU-V	50	7,7 - 8,6	9,0	14	10,0	52	24,0	13,0	3	4,4
50x16 KU	50x16 KU-V							28,0	17,0		5,0
70x 8 KU	70x 8 KU-V							24,0	8,5		6,1
70x10 KU	70x10 KU-V							24,0	10,5		6,1
70x12 KU	70x12 KU-V	70	9,3 - 10,2	10,5	16	11,5	55	24,0	13,0	3	6,2
70x16 KU	70x16 KU-V							30,0	17,0		5,9
70x20 KU	70x20 KU-V							32,0	21,0		7,0
95x10 KU	95x10 KU-V							28,0	10,5		9,2
95x12 KU	95x12 KU-V							28,0	13,0		9,2
95x16 KU	95x16 KU-V	95	11,0 - 12,0	12,5	18	13,5	65	32,0	17,0	4 2	9,1
<sup>2)</sup> 95x20 KU	<sup>2)</sup> 95x20 KU-V							34,0	21,0		10,4
120x10 KU	120x10 KU-V							32,0	10,5		11,4
120x12 KU	120x12 KU-V							32,0	13,0		11,6
120x16 KU	120x16 KU-V	120	12,5 - 13,5	14,0	20	15,5	70	32,0	17,0	4 2	11,0
120x20 KU	120x20 KU-V							38,0	21,0		12,8
150x10 KU	150x10 KU-V							34,0	10,5		16,9
150x12 KU	150x12 KU-V							34,0	13,0		16,4
150x16 KU	150x16 KU-V	150	13,9 - 15,0	15,7	22	17,0	78	34,0	17,0	4 2	16,3
150x20 KU	150x20 KU-V							40,0	21,0		17,0
185x10 KU	185x10 KU-V							37,0	10,5		19,3
185x12 KU	185x12 KU-V							37,0	13,0		19,4
185x16 KU	185x16 KU-V	185	15,5 - 16,8	17,5	25	19,0	82	37,0	17,0	5 2	19,1
185x20 KU	185x20 KU-V							40,0	21,0		20,0

<sup>2)</sup> Diese Kabelschuhe sind Sonderausführungen, abweichend von DIN 46235.

<sup>2)</sup> These cable lugs are manufactured as a special model, different from DIN 46235.

## Presskabelschuhe Cu nach DIN 46235

## Compression Cable Lugs Copper acc. to DIN 46235

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

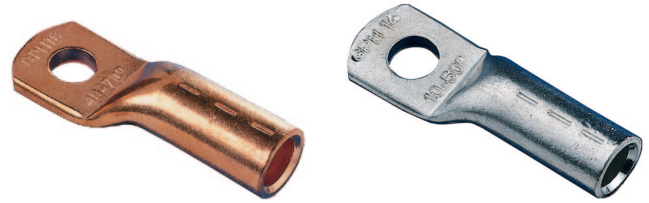
**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU: blank  
KU-V: verzinkt

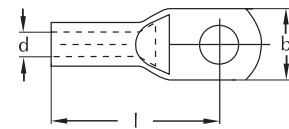
**Surface:**

KU: uncoated  
KU-V: tin-plated



KU

KU-V



KU Listen-Nr.	KU-V Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> re/m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 rm/sm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg	
						d	l	b				
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand./solid	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 strand.	Die Code no.	Dimensions mm d l b			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg	
240 x 12 KU	240 x 12 KU-V	240	17,8 - 19,2	20,2	28	21,5	92	42,0	13,0	2	28,5	
240 x 16 KU	240 x 16 KU-V							42,0				17,0
240 x 20 KU	240 x 20 KU-V							45,0				
<sup>2)</sup> 300 x 12 KU	<sup>2)</sup> 300 x 12 KU-V	300	20,0 - 21,6	22,5	32	24,5	100	48,0	13,0	2	38,1	
300 x 16 KU	300 x 16 KU-V							17,0				
300 x 20 KU	300 x 20 KU-V							21,0				
<sup>3)</sup> 400 x 16 KU	<sup>3)</sup> 400 x 16 KU-V	400	22,9 - 24,6		38	26,0	115	55,0	17,0	3	79,8	
<sup>3)</sup> 400 x 20 KU	<sup>3)</sup> 400 x 20 KU-V							21,0				
<sup>3)</sup> 500 x 16 KU	<sup>3)</sup> 500 x 16 KU-V	500	25,7 - 27,6		42	29,0	125	60,0	17,0	3	97,8	
<sup>3)</sup> 500 x 20 KU	<sup>3)</sup> 500 x 20 KU-V							21,0				
400 x 16 KU-S	400 x 16 KU-S-V	400		26,0	38	27,5	115	55,0	17,0	3	68,8	
400 x 20 KU-S	400 x 20 KU-S-V							21,0				
500 x 16 KU-S	500 x 16 KU-S-V	500		29,1	42	31,0	125	60,0	17,0	3	85,0	
500 x 20 KU-S	500 x 20 KU-S-V							21,0				
625 x 16 KU-S	625 x 16 KU-V	625	29,3 - 32,5	32,6	44	34,5	135	60,0	17,0	3	79,4	
625 x 20 KU	625 x 20 KU-V							21,0				
800 x 20 KU	800 x 20 KU-V	800		36,8	52	40,0	165	75,0	21,0	3	146,9	
1000 x 20 KU	1000 x 20 KU-V	1000		41,1	58	44,0	165	85,0	21,0	3	191,1	

Sektorleiter sind mit dem entsprechen-  
den Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.

<sup>2)</sup> Diese Kabelschuhe sind Sonder-  
ausführungen, abweichend von  
DIN 46235.

<sup>2)</sup> These cable lugs are manufactured  
as a special model, different from  
DIN 46235.

<sup>3)</sup> Innendurchmesser DIN 57295 angepaßt.

<sup>3)</sup> Inside diameter adapted to DIN 57295.

## Presskabelschuhe Cu abgewinkelt

## Compression Cable Lugs Copper angle type



KU-W



KU-W-V

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

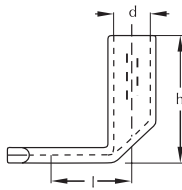
**Werkstoff:** Kupfer

**Oberfläche:**  
KU-W: blank  
KU-W-V: verzinkt

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Material:** Copper

**Surface:**  
KU-W: uncoated  
KU-W-V: tin-plated



KU-W	KU-W-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> re/m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 re m/sm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l h	Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand./solid	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 solid strand.	Die Code no.	Dimensions mm d l h	Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.								
10x 5 KU-W	10x 5 KU-W-V	10		3,55	4,1	6	4,5 13 15	1	0,5
10x 6 KU-W	10x 6 KU-W-V								0,4
10x 8 KU-W-S	10x 8 KU-W-S-V	10		3,55	4,1	8	4,5 17 28	2	0,7
10x 10 KU-W-S	10x 10 KU-W-S-V								0,7
16x 6 KU-W	16x 6 KU-W-V	16		4,5	5,1	8	5,5 17 28	2	1,3
16x 8 KU-W	16x 8 KU-W-V								1,3
16x 10 KU-W	16x 10 KU-W-V								1,4
16x 12 KU-W	16x 12 KU-W-V								1,7
25x 6 KU-W	25x 6 KU-W-V	25	5,6 - 6,5		6,3	10	7,0 17 28	2	1,7
25x 8 KU-W	25x 8 KU-W-V								1,7
25x 10 KU-W	25x 10 KU-W-V								2,0
25x 12 KU-W	25x 12 KU-W-V								1,9
35x 8 KU-W	35x 8 KU-W-V	35	6,6 - 7,5		7,5	12	8,2 20 33	2	3,8
35x 10 KU-W	35x 10 KU-W-V								3,8
35x 12 KU-W	35x 12 KU-W-V								3,7
50x 8 KU-W	50x 8 KU-W-V	50	7,7 - 8,6		9,0	14	10,0 26 35	3	5,0
50x 10 KU-W	50x 10 KU-W-V								4,8
50x 12 KU-W	50x 12 KU-W-V								4,4
50x 16 KU-W	50x 16 KU-W-V								4,4
70x 8 KU-W	70x 8 KU-W-V	70	9,3 - 10,2		10,5	16	11,5 27 36	3	6,5
70x 10 KU-W	70x 10 KU-W-V								6,7
70x 12 KU-W	70x 12 KU-W-V								6,4
70x 16 KU-W	70x 16 KU-W-V								5,7

Diese Kabelschuhe können auch in  
anderen Winkelgraden geliefert werden.

Cable lugs are also available with diffe-  
rent angles between barrel and palm.

## Presskabelschuhe Cu abgewinkelt

## Compression Cable Lugs Copper angle type

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU-W: blank  
KU-W-V: verzinkt

**Surface:**

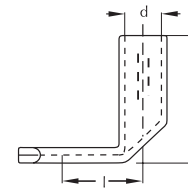
KU-W: uncoated  
KU-W-V: tin-plated



KU-W



KU-W-V



KU-W	KU-W-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 m/sm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand.	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 strand.	Die Code no.	Dimensions mm			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.					d	l	h			
95 x 10 KU-W	95 x 10 KU-W-V					30			10,5		10,3
95 x 12 KU-W	95 x 12 KU-W-V					30		45	13,0		9,7
95 x 16 KU-W	95 x 16 KU-W-V	95	11,0 - 12,0	12,5	18	13,5			17,0	4 2	9,8
95 x 20 KU-W	95 x 20 KU-W-V					38			21,0		9,8
120 x 12 KU-W	120 x 12 KU-W-V					35			13,0		12,8
120 x 16 KU-W	120 x 16 KU-W-V					38		50	17,0		12,7
120 x 20 KU-W	120 x 20 KU-W-V	120	12,5 - 13,5	14,0	20	15,5			21,0	4 2	12,5
150 x 12 KU-W	150 x 12 KU-W-V					34			13,0		18,6
150 x 16 KU-W	150 x 16 KU-W-V					36		56	17,0		17,9
150 x 20 KU-W	150 x 20 KU-W-V	150	13,9 - 15,0	15,7	22	38			21,0	4 2	18,5
185 x 12 KU-W	185 x 12 KU-W-V					38			13,0		20,7
185 x 16 KU-W	185 x 16 KU-W-V					38		60	17,0		20,5
185 x 20 KU-W	185 x 20 KU-W-V	185	15,5 - 16,8	17,5	25	40			21,0	5 2	20,5
240 x 12 KU-W	240 x 12 KU-W-V					38			13,0		31,7
240 x 16 KU-W	240 x 16 KU-W-V					38		74	17,0		31,7
240 x 20 KU-W	240 x 20 KU-W-V	240	17,8 - 19,2	20,3	28	42			21,0	2	31,1
300 x 16 KU-W	300 x 16 KU-W-V					42			17,0		45,0
300 x 20 KU-W	300 x 20 KU-W-V	300	20,0 - 21,6	22,5	32	45		86	21,0	2	42,7

Diese Kabelschuhe können auch in  
anderen Winkelgraden geliefert werden.

Cable lugs are also available with diffe-  
rent angles between barrel and palm.

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

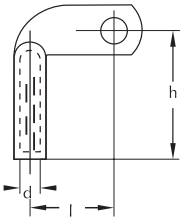
Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.

## Anschluß-Presskabelschuhe Cu90°

## 90° Flanged Cable Lugs Copper Compression Type



**KU-A**



für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Oberfläche:** blank

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Material:** Copper

**Surface:** uncoated

KU-A Listen-Nr. Cat. no.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 m/sm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand.	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 strand.	Die Code no.	d	l	h	Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg	
35 x 10 KU-A 35 x 12 KU-A	35	6,6 - 7,5	7,5	12	8,2	42	44	10,5 13,0	2 1	5,3	
50 x 10 KU-A 50 x 12 KU-A	50	7,7 - 8,6	9,0	14	10,0	42	45	10,5 13,0	3 1	6,6	
70 x 10 KU-A 70 x 12 KU-A	70	9,3 - 10,2	10,5	16	11,5	43	48	10,5 13,0	3 1	8,8	
95 x 12 KU-A 95 x 16 KU-A	95	11,0 - 12,0	12,5	18	13,5	45	62	13,0 17,0	4 2	13,7	
120 x 12 KU-A 120 x 16 KU-A	120	12,5 - 13,5	14,0	20	15,5	46	67	13,0 17,0	4 2	15,7	
150 x 12 KU-A 150 x 16 KU-A	150	13,9 - 15,0	15,7	22	17,0	46	70	13,0 17,0	4 2	22,0	

Sektorleiter sind mit dem entsprechen-  
den Einsatz rundzudrücken.

Weitere Ouerschnitte und andere  
Abmessungen auf Anfrage.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.

Additional conductor cross sections and  
sizes on inquiry.

## Presskabelschuhe Cu mit 2 Laschenbohrungen

## Cable Lugs Copper Compression Type with 2 palm holes

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU: blank  
KU-V: verzinkt

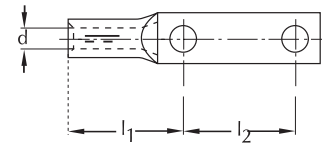
**Surface:**

KU: uncoated  
KU-V: tin-plated



KU

KU-V



KU	KU-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.					d	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>				
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand.	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1	Die Code no.	Dimensions mm			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
						d	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>				
50x2x10 KU 30	50x2x10 KU 30 V	50	7,7 - 8,6	9,0	14	10,0	52	30	10,5	3	1	6,5
50x2x12 KU	50x2x12 KU-V							50	13,5			8,0
70x2x10 KU	70x2x10 KU-V	70	9,3 - 10,2	10,5	16	11,5	55	50	10,5	3	1	8,6
70x2x12 KU	70x2x12 KU-V								13,0			7,6
95x2x12 KU	95x2x12 KU-V	95	11,0 - 12,0	12,5	18	13,5	65	50	13,0	4	2	14,9
120x2x12 KU	120x2x12 KU-V	120	12,5 - 13,5	14,0	20	15,5	70	50	13,0	4	2	17,0
120x2x12 KU 60	120x2x12 KU 60 V							60	13,0			17,9
150x2x12 KU	150x2x12 KU-V	150	13,9 - 15,0	15,7	22	17,0	78	50	13,0	4	2	25,4
185x2x12 KU	185x2x12 KU-V	185	15,5 - 16,8	17,5	25	19,0	82	50	13,0	5	2	28,5
240x2x16 KU	240x2x16 KU-V	240	17,8 - 19,2	20,2	28	21,5	92	50	17,0	2		38,2
300x2x16 KU	300x2x16 KU-V	300	20,0 - 21,6	22,5	32	24,5	100	50	17,0	2		53,2
<sup>1)</sup> 400x2x16 KU	400x2x16 KU-V	400	22,9 - 24,6		38	26,0	115	50	17,0	3		104,2
<sup>1)</sup> 500x2x16 KU	500x2x16 KU-V	500	25,7 - 27,6		42	29,0	125	50	17,0	3		129,8
400x2x16 KU-S	400x2x16 KU-S-V	400		26,0	38	27,5	115	50	17,0	3		91,9
500x2x16 KU-S	500x2x16 KU-S-V	500		29,1	42	31,0	125	50	17,0	3		110,8
625x2x16 KU	625x2x16 KU-V	625	29,3 - 32,5	32,6	44	34,5	135	50	17,0	3		102,6
800x2x16 KU	800x2x16 KU-V	800		36,8	52	40,0	165	50	17,0	3		184,1
1000x2x16 KU	1000x2x16 KU-V	1000		41,1	58	44,0	165	50	17,0	3		238,0

Diese Kabelschuhe können auch mit  
1 Langloch und 1 Rundloch oder mit  
2 Langlöchern in verschiedenen Loch-  
abständen geliefert werden.

These cable lugs are also available  
with 1 oval hole and 1 circular hole  
or with 2 oval holes and with  
different distances between holes.

<sup>1)</sup> Innendurchmesser DIN 57295 angepaßt.

<sup>1)</sup> Inside diameter adapted to DIN 57295.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on inquiry.

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.

## Presskabelschuhe Cu längsdicht

## Cable Lugs Copper Compression Type longitudinally sealed



**KU-F**



**KU-F-V**

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

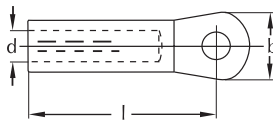
**Werkstoff:** Kupfer

**Oberfläche:**  
KU-F: blank  
KU-F-V: verzinkt

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Material:** Copper

**Surface:**  
KU-F: uncoated  
KU-F-V: tin-plated



KU-F	KU-F-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 re mm/sm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand.	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 solid strand.	Die Code no.	Dimensions mm			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.					d	l	b				
16x 8 KU-F	16x 8 KU-F-V	16	4,5	5,1	8	5,5	36	20	8,5	2	1	1,8
16x 10 KU-F	16x 10 KU-F-V								10,5			1,8
16x 12 KU-F	16x 12 KU-F-V								13,0			1,9
25x 8 KU-F	25x 8 KU-F-V	25	5,6 - 6,5	6,3	10	7,0	38,5	20	8,5	2	1	2,4
25x 10 KU-F	25x 10 KU-F-V							10,5	2,4			
25x 12 KU-F	25x 12 KU-F-V							13,0	2,4			
35x 8 KU-F	35x 8 KU-F-V	35	6,6 - 7,5	7,5	12	8,2	40	20	8,5	2	1	3,3
35x 10 KU-F	35x 10 KU-F-V							10,5	3,3			
35x 12 KU-F	35x 12 KU-F-V							13,0	3,3			
50x 8 KU-F	50x 8 KU-F-V	50	7,7 - 8,6	9,0	14	10,0	48	25	8,5	3	1	4,2
50x 10 KU-F	50x 10 KU-F-V							10,5	4,2			
50x 12 KU-F	50x 12 KU-F-V							13,0	4,2			
70x 8 KU-F	70x 8 KU-F-V	70	9,3 - 10,2	10,5	16	11,5	49	25	8,5	3	1	6,4
70x 10 KU-F	70x 10 KU-F-V						10,5	6,4				
70x 12 KU-F	70x 12 KU-F-V						13,0	6,4				
70x 16 KU-F	70x 16 KU-F-V						17,0	6,4				
95x 8 KU-F	95x 8 KU-F-V	95	11,0 - 12,0	12,5	18	13,5	56	25	8,5	4	2	8,8
95x 10 KU-F	95x 10 KU-F-V						10,5	8,8				
95x 12 KU-F	95x 12 KU-F-V						13,0	9,9				
95x 16 KU-F	95x 16 KU-F-V						17,0	8,8				
120x 8 KU-F	120x 8 KU-F-V	120	12,5 - 13,5	14,0	20	15,5	62	30	8,5	4	2	12,2
120x 10 KU-F	120x 10 KU-F-V						10,5	12,2				
120x 12 KU-F	120x 12 KU-F-V						13,0	12,2				
120x 16 KU-F	120x 16 KU-F-V						17,0	12,2				
120x 20 KU-F	120x 20 KU-F-V						21,0	12,2				

## Presskabelschuhe Cu längsdicht

## Cable Lugs Copper Compression Type longitudinally sealed

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU-F: blank  
KU-F-V: verzinkt

**Surface:**

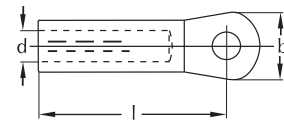
KU-F: uncoated  
KU-F-V: tinplated



KU-F



KU-F-V



KU-F Listen-Nr.	KU-F-V Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 m/sm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg	
						d	l	b				
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand.	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 strand.	Die Code no.	Dimensions mm d l b			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg	
150 x 10 KU-F	150 x 10 KU-F-V	150	13,9 - 15,0	15,7	22	17,0	63	30	10,5	4	2	15,6
150 x 12 KU-F	150 x 12 KU-F-V								13,0			15,6
150 x 16 KU-F	150 x 16 KU-F-V								17,0			15,6
150 x 20 KU-F	150 x 20 KU-F-V								21,0			15,4
185 x 10 KU-F	185 x 10 KU-F-V	185	15,5 - 16,8	17,5	25	19,0	69	30	10,5	4	2	19,1
185 x 12 KU-F	185 x 12 KU-F-V								13,0			19,1
185 x 16 KU-F	185 x 16 KU-F-V								17,0			19,0
185 x 20 KU-F	185 x 20 KU-F-V								21,0			18,9
240 x 10 KU-F	240 x 10 KU-F-V	240	17,8 - 19,2	20,2	28	21,5	74	38	10,5	2		22,1
240 x 12 KU-F	240 x 12 KU-F-V								13,0			22,1
240 x 16 KU-F	240 x 16 KU-F-V								17,0			21,9
240 x 20 KU-F	240 x 20 KU-F-V								21,0			21,8
300 x 10 KU-F	300 x 10 KU-F-V	300	20,0 - 21,6	22,5	32	24,5	85	38	10,5	2		36,5
300 x 12 KU-F	300 x 12 KU-F-V								13,0			36,5
300 x 16 KU-F	300 x 16 KU-F-V								17,0			36,5
300 x 20 KU-F	300 x 20 KU-F-V								21,0			36,1
400 x 12 KU-F	400 x 12 KU-F-V	400	22,9 - 24,6		38	26	106	38	13,0	3		50,8
400 x 16 KU-F	400 x 16 KU-F-V								17,0			50,8
400 x 20 KU-F	400 x 20 KU-F-V								21,0			50,4
500 x 12 KU-F	500 x 12 KU-F-V	500	25,7 - 27,6		42	29	106	44	13,0	3		77,9
500 x 16 KU-F	500 x 16 KU-F-V								17,0			77,9
500 x 20 KU-F	500 x 20 KU-F-V								21,0			77,5

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.



**Presskabelschuhe Cu**  
Normalausführung, mit und ohne  
Sichtloch, galvanisch verzinkt

**Cable Lugs Copper Compression**  
Type, standard type, with and  
without inspection hole, tin-plated



**KU-L**



**KU-L-S**

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Oberfläche:** verzinkt

*KU-L:* ohne Sichtloch

*KU-L-S:* mit Sichtloch

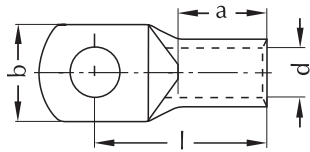
for copper conductors acc. to DIN  
48201 and copper cable conductors  
acc. to VDE 0295

**Material:** Copper, DIN 40500  
conductivity 98,28%  
IACS

**Surface:** tin-plated

*KU-L:* without inspection hole

*KU-L-S:* with inspection hole



KU-L Listen-Nr.	KU-L-S Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> re/m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 re mm/sm	Maße in mm				Laschen- bohrung mm	Gewicht 100 Stück ca. kg
					d	a	l	b		
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand./solid	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 solid strand.	Dimensions mm				Flat hole diameter mm	Weight 100 pcs. approx. kg
					d	a	l	b		
6x 5 KU-L	6x 5 KU-L-S						21	11,4	5,4	0,4
6x 6 KU-L	6x 6 KU-L-S						21	11,4	6,5	0,4
6x 8 KU-L	6x 8 KU-L-S	6		2,75 3,0	3,5	9	23	13,0	8,5	0,4
6x 10 KU-L	6x 10 KU-L-S						25	16,0	10,5	0,5
10x 5 KU-L	10x 5 KU-L-S						22	11,5	5,4	0,4
10x 6 KU-L	10x 6 KU-L-S						22	11,5	6,5	0,4
10x 8 KU-L	10x 8 KU-L-S	10		3,55 4,1	4,5	10	23	14,0	8,5	0,4
10x 10 KU-L	10x 10 KU-L-S						27	18,0	10,5	0,5
16x 5 KU-L	16x 5 KU-L-S						22	13,0	5,4	0,5
16x 6 KU-L	16x 6 KU-L-S						22	13,0	6,5	0,7
16x 8 KU-L	16x 8 KU-L-S	16		4,5 5,1	5,5	12	26	14,0	8,5	0,8
16x 10 KU-L	16x 10 KU-L-S						29	17,0	10,5	0,8
16x 12 KU-L	16x 12 KU-L-S						30	20,0	13,0	0,8
25x 6 KU-L	25x 6 KU-L-S						28	14,0	6,5	1,0
25x 8 KU-L	25x 8 KU-L-S						30	16,0	8,5	1,0
25x 10 KU-L	25x 10 KU-L-S	25	5,6 - 6,5	6,3	7,0	14	32	18,0	10,5	1,1
25x 12 KU-L	25x 12 KU-L-S						35	20,0	13,0	1,0
35x 6 KU-L	35x 6 KU-L-S						32	18,0	6,5	1,0
35x 8 KU-L	35x 8 KU-L-S						32	18,0	8,5	1,0
35x 10 KU-L	35x 10 KU-L-S	35	6,6 - 7,5	7,5	8,5	17	35	18,0	10,5	1,1
35x 12 KU-L	35x 12 KU-L-S						37	21,0	13,0	1,0
50x 8 KU-L	50x 8 KU-L-S						38	21,0	8,5	3,1
50x 10 KU-L	50x 10 KU-L-S						39	21,0	10,5	3,2
50x 12 KU-L	50x 12 KU-L-S	50	7,7 - 8,6	9,0	10,0	20	43	21,0	13,0	3,3
50x 16 KU-L	50x 16 KU-L-S						46	23,0	17,0	3,2
70x 8 KU-L	70x 8 KU-L-S						41	22,0	8,5	3,5
70x 10 KU-L	70x 10 KU-L-S						41	22,0	10,5	3,6
70x 12 KU-L	70x 12 KU-L-S	70	9,3 - 10,2	10,5	12,0	21	41	22,0	13,0	3,6
70x 16 KU-L	70x 16 KU-L-S						50	28,0	17,0	3,6
70x 20 KU-L	70x 20 KU-L-S						53	31,0	21,0	4,6

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.

## Presskabelschuhe Cu Normalausführung, mit und ohne Sichtloch, galvanisch verzinkt

## Cable Lugs Copper Compression Type, standard type, with and without inspection hole, tin-plated

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

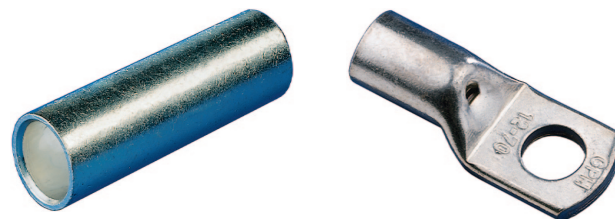
for copper conductors acc. to DIN  
48201 and copper cable conductors  
acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper, DIN 40500  
conductivity 98,28%  
IACS

**Oberfläche:** verzinkt

**Surface:** tin-plated



KU-L

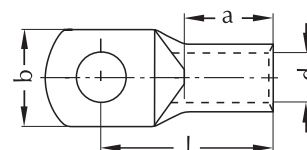
KU-L-S

**KU-L:** ohne Sichtloch

**KU-L:** without inspection hole

**KU-L-S:** mit Sichtloch

**KU-L-S:** with inspection hole



KU-L Listen-Nr.	KU-L-S Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/1 m/sm	Maße in mm				Laschen- bohrung mm	Gewicht 100 Stück ca. kg	
					d	a	l	b			
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand.	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/1 strand.	Dimensions mm				Flat hole diameter mm	Weight 100 pcs. approx. kg	
					d	a	l	b			
95 x 8 KU-L	95 x 8 KU-L-S							48	25,0	8,5	4,7
95 x 10 KU-L	95 x 10 KU-L-S							48	25,0	10,5	4,8
95 x 12 KU-L	95 x 12 KU-L-S	95	11,0 - 12,0	12,5	13,5	24		49	25,0	13,0	4,9
95 x 16 KU-L	95 x 16 KU-L-S							53	32,0	17,0	5,3
95 x 20 KU-L	95 x 20 KU-L-S							55	35,0	21,0	6,1
120 x 10 KU-L	120 x 10 KU-L-S							52	29,0	10,5	6,7
120 x 12 KU-L	120 x 12 KU-L-S	120	12,5 - 13,5	14,0	15,0	26		52	29,0	13,0	6,7
120 x 16 KU-L	120 x 16 KU-L-S							52	29,0	17,0	6,9
120 x 20 KU-L	120 x 20 KU-L-S							54	35,0	21,0	6,9
150 x 10 KU-L	150 x 10 KU-L-S							55	31,0	10,5	8,8
150 x 12 KU-L	150 x 12 KU-L-S	150	13,9 - 15,0	15,7	16,5	29		55	31,0	13,0	8,6
150 x 16 KU-L	150 x 16 KU-L-S							57	31,0	17,0	8,7
150 x 20 KU-L	150 x 20 KU-L-S							60	35,0	21,0	8,8
185 x 12 KU-L	185 x 12 KU-L-S							65	35,0	13,0	11,5
185 x 16 KU-L	185 x 16 KU-L-S	185	15,8 - 16,8	17,5	19,0	30		65	35,0	17,0	11,6
185 x 20 KU-L	185 x 20 KU-L-S							66	38,0	21,0	11,8
240 x 12 KU-L	240 x 12 KU-L-S							70		13,0	13,9
240 x 16 KU-L	240 x 16 KU-L-S	240	17,8 - 19,2	20,2	21,0	38		70	38,0	17,0	13,6
240 x 20 KU-L	240 x 20 KU-L-S							73		21,0	13,8
300 x 12 KU-L	300 x 12 KU-L-S							88		13,0	23,8
300 x 16 KU-L	300 x 16 KU-L-S	300	20,0 - 21,6	22,5	24,0	45		89	48,0	17,0	23,7
300 x 20 KU-L	300 x 20 KU-L-S							97		21,0	23,8
400 x 16 KU-L	400 x 16 KU-L-S	400	22,9 - 24,6		27,5	50		90	49,0	17,0	28,4
400 x 20 KU-L	400 x 20 KU-L-S									21,0	28,5
500 x 16 KU-L	500 x 16 KU-L-S	500	25,7 - 27,6		31,0	70		124	55,0	17,0	45,2
500 x 20 KU-L	500 x 16 KU-L-S									21,0	46,9
625 x 16 KU-L	625 x 16 KU-L-S	625	29,3 - 32,5	32,6	34,0	70		121	59,0	17,0	43,9
625 x 20 KU-L	625 x 20 KU-L-S									21,0	46,9

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.

## Klemmkabelschuhe Cu mit 2 Schrauben

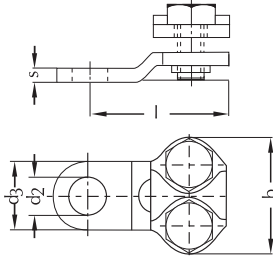
## Cable Lugs Copper Clamping Type with 2 bolts



**KU**



**KU-V**



für Kupferseile nach DIN 48201 und Kabelleiter aus Kupfer nach VDE 0295

**Werkstoff:**

Klemme: Kupfer

Schrauben: DIN 84, hochfeste Kupferlegierung

**Oberfläche:**

KU: blank

KU-V: verzinkt

for copper conductors acc. to DIN 48201 and copper cable conductors acc. to VDE 0295

**Material:**

Body: Copper

Bolts: DIN 84, high strength copper alloy

**Surface:**

KU: uncoated

KU-V: tin-plated

KU	KU-V	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Schrauben	d <sub>3</sub>	Maße in mm				Gewicht
Listen-Nr.	Listen-Nr.	mm <sup>2</sup>	mm			d <sub>2</sub>	l	s	b	100 Stück ca. kg
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions of bolts diam. x length	d <sub>3</sub>	Dimensions mm			b	Weight 100 pcs. approx. kg
610/2x 6 KU	610/2x 6 KU-V	6 - 10	2,75 - 4,05	M 4 x 10	15	6,5	23,0	2,0	18,0	1,2
610/2x 8 KU	610/2x 8 KU-V				15	8,5	23,0			
610/2x10 KU	610/2x10 KU-V				16	10,5	24,0			
1016/2x 6 KU	1016/2x 6 KU-V	10 - 16	3,55 - 5,1	M 5 x 12	15	6,5	27,0	2,5	20,5	1,9
1016/2x 8 KU	1016/2x 8 KU-V				15	8,5	27,0			
1625/2x 6 KU	1625/2x 6 KU-V	16 - 25	4,5 - 6,3	M 5 x 12	15	6,5	30,0	3,0	25,0	2,9
1625/2x 8 KU	1625/2x 8 KU-V				15	8,5	30,0			
1625/2x10 KU	1625/2x10 KU-V				16,5	10,5	31,0			
2535/2x 8 KU	2535/2x 8 KU-V	25 - 35	5,6 - 7,5	M 5 x 12	18,5	8,5	25,5	3,0	24,0	

## Klemmkabelschuhe Cu mit 2 Schrauben

## Cable Lugs Copper Clamping Type with 2 bolts

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

### Werkstoff:

Klemme: Kupfer

### Material:

Body: Copper

Schrauben: DIN 84,  
Stahl,  
gelb chromatiert

Bolts: DIN 84,  
steel,  
chrome-plated

### Oberfläche:

KU-FE: blank  
KU-FE-V: verzinkt

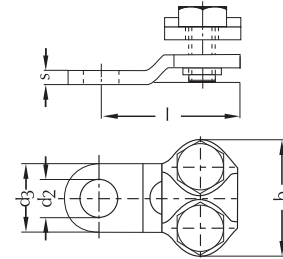
### Surface:

KU-FE: uncoated  
KU-FE-V: tin-plated



KU-FE

KU-FE-V



KU-FE	KU-FE-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Schrauben	d <sub>3</sub>	Maße in mm				Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.					d <sub>2</sub>	l	s	b	
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions of bolts diam. x length	d <sub>3</sub>	Dimensions mm				Weight 100 pcs. approx. kg
						d <sub>2</sub>	l	s	b	
610/2x 6 KU-FE	610/2x 6 KU-FE-V	6 - 10	2,75 - 4,05	M 4 x 10	15	6,5	23,0	2,0	18,0	1,2
610/2x 8 KU-FE	610/2x 8 KU-FE-V				15	8,5	23,0			
610/2x 10 KU-FE	610/2x 10 KU-FE-V				16	10,5	24,0			
1016/2x 6 KU-FE	1016/2x 6 KU-FE-V	10 - 16	3,55 - 5,1	M 5 x 12	15	6,5	27,0	2,5	20,5	1,9
1016/2x 8 KU-FE	1016/2x 8 KU-FE-V				15	8,5	27,0			
1625/2x 6 KU-FE	1625/2x 6 KU-FE-V	16 - 25	4,5 - 6,3	M 5 x 12	15	6,5	30,0	3,0	25,0	2,9
1625/2x 8 KU-FE	1625/2x 8 KU-FE-V				15	8,5	30,0			
1625/2x 10 KU-FE	1625/2x 10 KU-FE-V				16,5	10,5	31,0			
2535/2x 8 KU-FE	2535/2x 8 KU-FE-V	25 - 35	5,6 - 7,5	M 5 x 12	18,5	8,5	25,5	3,0	24,0	

## Klemmkabelschuhe Cu mit 4 Schrauben

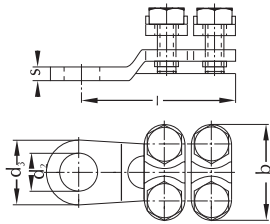
## Cable Lugs Copper Clamping Type with 4 bolts



KU



KU-V



für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:**

Klemme: Kupfer

**Material:**

Body: Copper

Schrauben: DIN 84, hochfeste  
Kupferlegierung  
ab Listen-Nr. 3550/4x8KU  
DIN 933 SZ, hochfeste  
Kupferlegierung

Bolts: DIN 84, high strength  
copper alloy  
from cat.no. 3550/4x8KU  
DIN 933 SZ, high  
strength copper alloy

**Oberfläche:**

KU: blank  
KU-V: verzinkt

**Surface:**

KU: uncoated  
KU-V: tin-plated

KU	KU-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Schrauben	d <sub>3</sub>	Maße in mm			Gewicht 100 Stück ca. kg		
Listen-Nr.	Listen-Nr.					d <sub>2</sub>	l	s	b		
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions of bolts diam. x length	d <sub>3</sub>	Dimensions mm			Weight 100 pcs. approx. kg		
						d <sub>2</sub>	l	s	b		
1625/4 x 6 KU	1625/4 x 6 KU-V	16 - 25	4,5 - 6,5	M 5 x 12	18,5	6,5	36,0	3,0	22,5	4,1	
1625/4 x 8 KU	1625/4 x 8 KU-V				18,5	8,5	36,0				
1625/4 x 10 KU	1625/4 x 10 KU-V				19,5	10,5	37,0				
2535/4 x 8 KU	2535/4 x 8 KU-V	25 - 35	5,6 - 7,5	M 5 x 12	18,5	8,5	38,5	3,0	24,0	4,4	
2535/4 x 10 KU	2535/4 x 10 KU-V				21,5	10,5	42,0				
2535/4 x 12 KU	2535/4 x 12 KU-V				21,5	13,0	42,0				
3550/4 x 8 KU	3550/4 x 8 KU-V	35 - 50	6,6 - 9,0	M 6 x 16	19,0	8,5	46,0	3,5	28,0	7,0	
3550/4 x 10 KU	3550/4 x 10 KU-V				19,0	10,5	46,0				
3550/4 x 12 KU	3550/4 x 12 KU-V				21,0	13,0	47,0				
5070/4 x 8 KU	5070/4 x 8 KU-V	50 - 70	7,7 - 10,5	M 6 x 16		8,5	51,0	4,0	31,0	10,0	
5070/4 x 10 KU	5070/4 x 10 KU-V				23,5	10,5					13,0
5070/4 x 12 KU	5070/4 x 12 KU-V										
7095/4 x 8 KU	7095/4 x 8 KU-V	70 - 95	9,3 - 12,5	M 6 x 20		8,5	57,0	4,5	34,0	12,0	
7095/4 x 10 KU	7095/4 x 10 KU-V				24,0	10,5					13,0
7095/4 x 12 KU	7095/4 x 12 KU-V										
70120/4 x 10 KU	70120/4 x 10 KU-V	70 - 120	9,3 - 14,0	M 7 x 20	29,0	10,5	60,0	5,0	39,0	17,4	
70120/4 x 12 KU	70120/4 x 12 KU-V					13,0					
95150/4 x 10 KU	95150/4 x 10 KU-V	95 - 150	11,0 - 15,8	M 8 x 25		10,5	61,0	5,0	42,0	20,0	
95150/4 x 12 KU	95150/4 x 12 KU-V				30,0	13,0	61,0				
95150/4 x 16 KU	95150/4 x 16 KU-V					17,0	61,5				
150240/4 x 10 KU	150240/4 x 10 KU-V	150 - 240	13,9 - 20,3	M 8 x 25	34,0	10,5	68,5	5,0	48,5	26,4	
150240/4 x 12 KU	150240/4 x 12 KU-V				34,0	13,0	68,5				
150240/4 x 16 KU	150240/4 x 16 KU-V				34,0	17,0	68,5				
150240/4 x 20 KU	150240/4 x 20 KU-V				36,0	21,0	70,5				
185300/4 x 10 KU	185300/4 x 10 KU-V	185 - 300	15,5 - 22,5	M 8 x 30	32,0	10,5	68,5	5,0	50,0	28,4	
185300/4 x 12 KU	185300/4 x 12 KU-V				32,0	13,0	68,5		50,0	28,4	
185300/4 x 16 KU	185300/4 x 16 KU-V				32,0	17,0	68,5		50,0	28,8	
185300/4 x 20 KU	185300/4 x 20 KU-V				34,5	21,0	70,0		50,5	28,8	

## Klemmkabelschuhe Cu mit 4 Schrauben

## Cable Lugs Copper Clamping Type with 4 bolts

für Kupferseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Kupfer nach  
VDE 0295

for copper conductors acc. to  
DIN 48201 and copper cable  
conductors acc. to VDE 0295

### Werkstoff:

Klemme: Kupfer

### Material:

Body: Copper

Schrauben: DIN 84, Stahl  
gelb chromatiert  
ab Listen-Nr. 3550/4x8KU  
DIN 933 SZ, Stahl,  
Güte 8,8  
gelb chromatiert

Bolts: DIN 84, steel,  
chrome-plated  
from cat.no. 3550/4x8KU  
slotted bolts DIN 933 SZ  
steel, 8.8,  
chrome-plated

### Oberfläche:

KU-FE: blank  
KU-FE-V: verzinkt

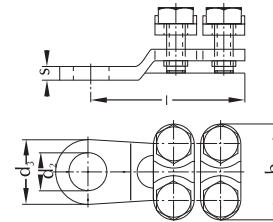
### Surface:

KU-FE: uncoated  
KU-FE-V: tin-plated



KU-FE

KU-FE-V



KU-FE	KU-FE-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Schrauben	d <sub>3</sub>	Maße in mm				Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.					d <sub>2</sub>	l	s	b	
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Dimensions of bolts diam. x length	d <sub>3</sub>	Dimensions mm				Weight 100 pcs. approx. kg
						d <sub>2</sub>	l	s	b	
1625/4x 6 KU-FE	1625/4x 6 KU-FE-V	16 - 25	4,5 - 6,5	M 5 x 12	18,5	6,5	36,0	3,0	22,5	4,1
1625/4x 8 KU-FE	1625/4x 8 KU-FE-V					8,5	36,0			
1625/4x10 KU-FE	1625/4x10 KU-FE-V					10,5	37,0			
2535/4x 8 KU-FE	2535/4x 8 KU-FE-V	25 - 35	5,6 - 7,5	M 5 x 12	18,5	8,5	38,5	3,0	24,0	4,4
2535/4x10 KU-FE	2535/4x10 KU-FE-V					21,5	42,0			
2535/4x12 KU-FE	2535/4x12 KU-FE-V					21,5	42,0			
3550/4x 8 KU-FE	3550/4x 8 KU-FE-V	35 - 50	6,6 - 9,0	M 6 x 16	19,0	8,5	46,0	3,5	28,0	7,0
3550/4x10 KU-FE	3550/4x10 KU-FE-V					19,0	46,0			
3550/4x12 KU-FE	3550/4x12 KU-FE-V					21,0	47,0			
5070/4x 8 KU-FE	5070/4x 8 KU-FE-V	50 - 70	7,7 - 10,5	M 6 x 16	23,5	8,5	51,0	4,0	31,0	10,0
5070/4x10 KU-FE	5070/4x10 KU-FE-V					10,5	51,0			
5070/4x12 KU-FE	5070/4x12 KU-FE-V					13,0	51,0			
7095/4x 8 KU-FE	7095/4x 8 KU-FE-V	70 - 95	9,3 - 12,5	M 6 x 20	24,0	8,5	57,0	4,5	34,0	12,0
7095/4x10 KU-FE	7095/4x10 KU-FE-V					10,5	57,0			
7095/4x12 KU-FE	7095/4x12 KU-FE-V					13,0	57,0			
70120/4x10 KU-FE	70120/4x10 KU-FE-V	70 - 120	9,3 - 14,0	M 7 x 20	29,0	10,5	60,0	5,0	39,0	17,4
70120/4x12 KU-FE	70120/4x12 KU-FE-V					13,0	60,0			
95150/4x10 KU-FE	95150/4x10 KU-FE-V	95 - 150	11,0 - 15,8	M 8 x 25	30,0	10,5	61,0	5,0	42,0	20,0
95150/4x12 KU-FE	95150/4x12 KU-FE-V					13,0	61,0			
95150/4x16 KU-FE	95150/4x16 KU-FE-V					17,0	61,5			
150240/4x10 KU-FE	150240/4x10 KU-FE-V	150 - 240	13,9 - 20,3	M 8 x 25	34,0	10,5	68,5	5,0	48,5	26,4
150240/4x12 KU-FE	150240/4x12 KU-FE-V					13,0	68,5			
150240/4x16 KU-FE	150240/4x16 KU-FE-V					17,0	68,5			
150240/4x20 KU-FE	150240/4x20 KU-FE-V					21,0	70,5			
185300/4x10 KU-FE	185300/4x10 KU-FE-V	185 - 300	15,5 - 22,5	M 8 x 30	32,0	10,5	68,5	5,0	50,0	28,4
185300/4x12 KU-FE	185300/4x12 KU-FE-V					13,0	68,5		50,0	28,4
185300/4x16 KU-FE	185300/4x16 KU-FE-V					17,0	68,5		50,0	28,8
185300/4x20 KU-FE	185300/4x20 KU-FE-V					21,0	70,0		50,5	28,8

## Presskabelschuhe Al

## Cable Lugs Aluminium Compression Type



ALU



ALU-V

für Aluminiumseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Oberfläche:**

ALU: blank

ALU-V: verzinkt

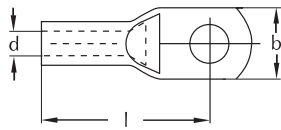
for aluminium conductors acc. to  
DIN 48201 and aluminium cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Material:** Aluminium

**Surface:**

ALU: uncoated

ALU-V: tin-plated



Bei der Verwendung von stark verdichteten Leitern empfehlen wir für die Auswahl der richtigen Armatur Rücksprache mit uns.

Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Cable lugs filled with compound and sealed in plastic.

ALU	ALU-V	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup> m/sm se		Leiterdurchmesser mm VDE 0295	Leiterdurchmesser mm DIN 48201/5	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l b			Laschenbohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand. sector		Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/5	Die Code no.	Dimensions mm d l b			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.												
16x 8 ALU 16x10 ALU	16x 8 ALU-V 16x10 ALU-V	16	25	5,2 - 5,6	5,1	12	5,6	53	18	8,5 10,5	4	2	1,8
25x 8 ALU 25x10 ALU 25x12 ALU	25x 8 ALU-V 25x10 ALU-V 25x12 ALU-V	25	35	5,6 - 6,7	6,3	12	7,0	60	19 19 23	8,5 10,5 13,0	4	2	1,5 1,7 1,5
35x 8 ALU 35x10 ALU 35x12 ALU	35x 8 ALU-V 35x10 ALU-V 35x12 ALU-V	35	50	6,6 - 7,8	7,5	14	8,3	66	22 24 24	8,5 10,5 13,0	5	2	2,4 2,4 2,3
50x 8 ALU 50x10 ALU 50x12 ALU	50x 8 ALU-V 50x10 ALU-V 50x12 ALU-V	50	70	7,7 - 9,4	9,0	16	10,0	72	23	8,5 10,5 13,0	5	2	3,3 3,2 3,2
70x10 ALU 70x12 ALU 70x16 ALU	70x10 ALU-V 70x12 ALU-V 70x16 ALU-V	70	95	9,3 - 11,0	10,5	18	11,5	83	28	10,5 13,0 17,0	6	3	4,7 4,7 4,4
95x10 ALU 95x12 ALU 95x16 ALU	95x10 ALU-V 95x12 ALU-V 95x16 ALU-V	95	120	11,0 - 12,4	12,5	22	13,5	92	34	10,5 13,5 17,0	6	3	8,6 7,5 8,4
120x12 ALU 120x16 ALU	120x12 ALU-V 120x16 ALU-V	120	150	12,5 - 13,8	14,0	22	14,8	89	33	13,0 17,0	6	3	7,5 7,7
150x12 ALU 150x16 ALU 150x20 ALU	150x12 ALU-V 150x16 ALU-V 150x20 ALU-V	150	185	13,9 - 15,0	15,7	25		97 100 100	37 37 41	13,0 17,0 21,0	6	3	9,8 9,7 9,9

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrähtigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-39 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-39!



Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

Preßkabelschuhe für Nockenpressung auf Anfrage.

Sector shaped conductors must be rounded with special dies.

Deep indent type of lugs on inquiry.

## Presskabelschuhe Al

## Cable Lugs Aluminium Compression Type

für Aluminiumseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

for aluminium conductors acc. to  
DIN 48201 and aluminium cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:**

ALU: blank  
ALU-V: verzinkt

**Surface:**

ALU: uncoated  
ALU-V: tin-plated



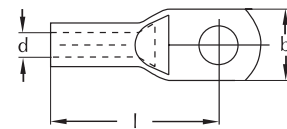
ALU

ALU-V

Bei der Verwendung von stark verdichteten Leitern empfehlen wir für die Auswahl der richtigen Armatur Rücksprache mit uns.

Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Cable lugs filled with compound and sealed in plastic.



ALU	ALU-V	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup> m/sm se		Leiterdurchmesser mm VDE 0295	Leiterdurchmesser mm DIN 48201/5	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschenbohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand. sector solid		Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/5	Die Code no.	Dimensions mm d l b			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.						d	l	b				
185 x 12 ALU	185 x 12 ALU-V	185	240	15,5 - 16,8	17,5	28	18,3	105	41	13,0	6	3	14,0
185 x 16 ALU	185 x 16 ALU-V								41	17,0			
185 x 20 ALU	185 x 20 ALU-V								43	21,0			
240 x 12 ALU	240 x 12 ALU-V	240	300	17,8 - 19,2	20,3	32	21,0	116	45	13,0	8	3	18,1
240 x 16 ALU	240 x 16 ALU-V								47	17,0			
240 x 20 ALU	240 x 20 ALU-V								47	21,0			
300 x 16 ALU	300 x 16 ALU-V	300		20,0 - 21,6	22,5	34	23,4	125	50	17,0	8	3	20,3
300 x 20 ALU	300 x 20 ALU-V								50	21,0			
400 x 16 ALU	400 x 16 ALU-V	400		22,9 - 24,6		38	26,0	165	60	17,0	-	4	45,6
400 x 20 ALU	400 x 20 ALU-V								60	21,0			
500 x 16 ALU	500 x 16 ALU-V	500		25,7 - 27,6		44	29,0	185	63	17,0	-	4	61,5
500 x 20 ALU	500 x 20 ALU-V								63	21,0			
400 x 16 ALU-S	400 x 16 ALU-S-V	400			26,0	42	28,0	165	58	17,0	-	4	45,6
400 x 20 ALU-S	400 x 20 ALU-S-V								58	21,0			
500 x 16 ALU-S	500 x 16 ALU-S-V	500			29,1	46	31,0	185	60	17,0	-	4	61,5
500 x 20 ALU-S	500 x 20 ALU-S-V								60	21,0			
625 x 16 ALU	625 x 16 ALU-V	625			32,6	52	35,0	195	75	17,0	-	4	78,3
625 x 20 ALU	625 x 20 ALU-V								75	21,0			
800 x 20 ALU	800 x 20 ALU-V	800			36,8	58	40,0	230	83	21,0	-	5	101,1
1000 x 20 ALU	1000 x 20 ALU-V	1000			41,1	60	44,0	230	87	21,0	-	5	103,7

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrähtigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-39 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-39!



Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be rounded with special dies.

Deep indent type of lugs on inquiry.

Preßkabelschuhe für Nockenpressung auf Anfrage.



## Presskabelschuhe Al

## Cable Lugs Aluminium Compression Type



**STALU**



**STALU-V40**

für Aluminium/Stahlseile nach  
DIN 48204

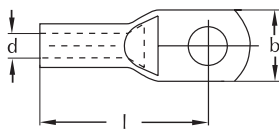
**Werkstoff:** Reinaluminium

**Oberfläche:**  
STALU: blank  
STALU-V40: verzinkt  
40 µm

for ACSR conductors acc. to DIN 48204

**Material:** Aluminium

**Surface:**  
STALU: uncoated  
STALU-V40: tin-plated  
40 microns



Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Cable lugs filled with compound and  
sealed in plastic.

STALU	STALU-V40	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.				d	l	b				
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die Code no.	Dimensions mm			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
					d	l	b				
25/ 4x 8 STALU	25/4x 8 STALU-V40	25/4	6,8	12	7,6	60	19	8,5	4	2	1,4
25/ 4x10 STALU	25/4x10 STALU-V40						19	10,5			1,5
25/ 4x12 STALU	25/4x12 STALU-V40						23	13,0			1,6
35/ 6x10 STALU	35/6x10 STALU-V40	35/6	8,1	14	9,0	66	21	10,5	5	2	2,0
35/ 6x12 STALU	35/6x12 STALU-V40						21	13,0			2,1
50/ 8x10 STALU	50/8x10 STALU-V40	50/8	9,6	16	10,8	72	22	10,5	5	2	2,5
50/ 8x12 STALU	50/8x12 STALU-V40						24	13,0			2,6
50/ 8x16 STALU	50/8x16 STALU-V40						26	17,0			2,7
70/12x10 STALU	70/12x10 STALU-V40	70/12	11,7	18	12,5	83	26	10,5	6	3	4,1
70/12x12 STALU	70/12x12 STALU-V40						26	13,0			4,3
70/12x16 STALU	70/12x16 STALU-V40						32	17,0			4,4
95/15x12 STALU	95/15x12 STALU-V40	95/15	13,6	22	14,8	89	31	13,0	6	3	7,8
95/15x16 STALU	95/15x16 STALU-V40						33	17,0			6,6
120/20x12 STALU	120/20x12 STALU-V40	120/20	15,5	25	16,5	100	37	13,0	6	3	9,8
120/20x16 STALU	120/20x16 STALU-V40						37	17,0			10,0
120/20x20 STALU	120/20x20 STALU-V40						41	21,0			10,1

## Al-Cu-Preßkabelschuhe längsdicht

## Bimetallic Cable Lugs Compression Type longitudinally sealed

für Aluminiumseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

for aluminium conductors acc. to  
DIN 48201 and aluminium cable  
conductors acc. to VDE 0295

### Werkstoff:

Hülse: Reinaluminium  
Lasche: massiv Kupfer

### Material:

Barrel: Aluminium  
Palm: solid copper

**Oberfläche:** blank

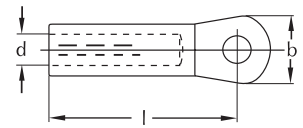
**Surface:** uncoated



ALU-KU-M

Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt

Cable lugs filled with compound and  
sealed in plastic.



ALU-KU-M Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm se		Leiter- durchmesser mm VDE 0295		Leiter- durchmesser mm DIN 48201/5		Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg		
	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand.	sector solid	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/5	Die Code no.	d		l	b	Flat hole diameter mm		Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg			
16 x 8 ALU-KU-M	16	25	5,2 - 5,6	5,1	12	5,4	63,5	25	8,5	10,5	13,0	4	2	2,8		
16 x 10 ALU-KU-M																
16 x 12 ALU-KU-M																
25 x 8 ALU-KU-M	25	35	5,6 - 6,7	6,3	12	6,8	63,5	25	8,5	10,5	13,0	4	2	3,0		
25 x 10 ALU-KU-M																
25 x 12 ALU-KU-M																
35 x 8 ALU-KU-M	35	50	6,6 - 7,8	7,5	14	8,0	74,5	25	8,5	10,5	13,0	5	2	5,2		
35 x 10 ALU-KU-M								25							4,8	
35 x 12 ALU-KU-M								25								4,6
35 x 16 ALU-KU-M								30								
50 x 8 ALU-KU-M	50	70	7,7 - 9,4	9,0	16	9,8	75,5	25	8,5	10,5	13,0	5	2	5,0		
50 x 10 ALU-KU-M								25							4,8	
50 x 12 ALU-KU-M								25								4,6
50 x 16 ALU-KU-M								30								
70 x 8 ALU-KU-M	70	95	9,3 - 11,0	10,5	18	11,2	83,5	25	8,5	10,5	13,0	6	3	7,0		
70 x 10 ALU-KU-M								25							6,5	
70 x 12 ALU-KU-M								25								6,5
70 x 16 ALU-KU-M								30								
95 x 8 ALU-KU-M	95	120	11,0 - 12,4	12,5	22	13,2	86,5	25	8,5	10,5	13,0	6	3	5,0		
95 x 10 ALU-KU-M								25							14,8	
95 x 12 ALU-KU-M								25								14,0
95 x 16 ALU-KU-M								30								

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrähtigen  
verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-39 beachten!

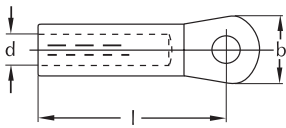


**Attention:** When using **round stranded compacted con-  
ductors (RMV)** please vide page C-39!





ALU-KU-M



**Al-Cu-Preßkabelschuhe  
längsdicht**

**Bimetallic Cable Lugs  
Compression Type  
longitudinally sealed**

für Aluminiumseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

for aluminium conductors acc. to  
DIN 48201 and aluminium cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:**

Hülse: Reinaluminium  
Lasche: massiv Kupfer

**Material:**

Barrel: Aluminium  
Palm: solid copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Cable lugs filled with compound and  
sealed in plastic.

ALU-KU-M	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm se		Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/5	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l b			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand. sector solid		Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/5	Die Code no.	Dimensions mm d l b			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.												
120 x 8 ALU-KU-M							92,0	30		8,5		
120 x 10 ALU-KU-M							92,0	30		10,5		
120 x 12 ALU-KU-M	120	150	12,5 - 13,8	14,0	22	14,7	92,0	30	13,0	6	3	13,6
120 x 16 ALU-KU-M							92,0	30	17,0			13,0
120 x 20 ALU-KU-M							96,0	38	21,0			
150 x 10 ALU-KU-M							105	30	10,5			
150 x 12 ALU-KU-M	150	185	13,9 - 15,0	15,7	25	16,3	105	30	13,0	6	3	17,6
150 x 16 ALU-KU-M							105	30	17,0			16,8
150 x 20 ALU-KU-M							109	38	21,0			18,6
185 x 10 ALU-KU-M							107	30	10,5			22,2
185 x 12 ALU-KU-M	185	240	15,5 - 16,8	17,5	28	18,3	107	30	13,0	6	3	22,0
185 x 16 ALU-KU-M							107	30	17,0			20,2
185 x 20 ALU-KU-M							111	38	21,0			22,4
240 x 10 ALU-KU-M									10,5			32,0
240 x 12 ALU-KU-M	240	300	17,8 - 19,2	20,3	32	21,0	120	38	13,0	8	3	31,8
240 x 16 ALU-KU-M									17,0			31,0
240 x 20 ALU-KU-M									21,0			32,4
300 x 10 ALU-KU-M									10,5			
300 x 12 ALU-KU-M	300		20,0 - 21,6	22,5	34	23,3	124	38	13,0	8	3	
300 x 16 ALU-KU-M									17,0			
300 x 20 ALU-KU-M									21,0			

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrähtigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-39 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-39!



Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be rounded with special dies.

## Al-Cu-Preßkabelschuhe längsdicht

## Bimetallic Cable Lugs Compression Type longitudinally sealed

für Aluminium-/Stahlseile nach  
DIN 48204

for ACSR conductors acc. to  
DIN 48204

### Werkstoff:

Hülse: Reinaluminium  
Lasche: massiv Kupfer

### Material:

Barrel: Aluminium  
Palm: solid copper

**Oberfläche:** blank

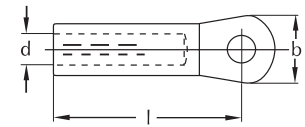
**Surface:** uncoated



STALU-KU-M

Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Cable lugs filled with compound and  
sealed in plastic.



STALU-KU-M	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.				d	l	b				
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die Code no.	Dimensions mm			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
				d	l	b				
25/ 4x 8 STALU-KU-M	25/ 4	6,8	12	7,6	59	25	8,5	4	2	3,0
25/ 4x 10 STALU-KU-M							10,5			2,8
25/ 4x 12 STALU-KU-M							13,0			2,8
35/ 6x 8 STALU-KU-M	35/ 6	8,1	14	9,0	70	25	8,5	5	2	5,2
35/ 6x 10 STALU-KU-M							10,5			4,8
35/ 6x 12 STALU-KU-M							13,0			4,6
50/ 8x 8 STALU-KU-M	50/ 8	9,6	16	10,8	70	25	8,5	5	2	5,0
50/ 8x 10 STALU-KU-M							10,5			4,8
50/ 8x 12 STALU-KU-M							13,0			4,6
70/12 x 10 STALU-KU-M	70/12	11,7	18	12,5	82	25	10,5	6	3	7,0
70/12 x 12 STALU-KU-M							13,0			6,5
95/15 x 10 STALU-KU-M	95/15	13,6	22	14,8	87	25	10,5	6	3	14,8
95/15 x 12 STALU-KU-M							13,0			14,0
95/15 x 16 STALU-KU-M							17,0			13,4
120/20 x 12 STALU-KU-M	120/20	15,5	25	16,5	92	30	13,0	6	3	13,6
120/20 x 16 STALU-KU-M							17,0			13,0

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

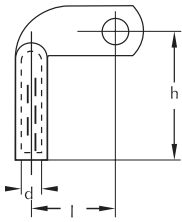
Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.

## Anschluß-Presskabelschuhe Al 90°

## 90° Flanged Cable Lugs Aluminium Compression Type



ALU-A



für Aluminiumseile nach DIN 48201 und Kabelleiter aus Aluminium nach VDE 0295

for aluminium conductors acc. to DIN 48201 and aluminium cable conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt

Cable lugs filled with compound and sealed in plastic.

ALU-A	Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup> m/sm se		Leiterdurchmesser mm VDE 0295	Leiterdurchmesser mm DIN 48201/5	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l h			Laschenbohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand. sector solid		Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/5	Die Code no.	Dimensions mm d l h			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.												
35 x 10 ALU-A 35 x 12 ALU-A	35	50	6,6 - 7,8	7,5	14	8,0	42	58	10,5 13,0	5	2	3,3 3,2
50 x 10 ALU-A 50 x 12 ALU-A	50	70	7,7 - 9,4	9,0	16	10,0	42	63	10,5 13,0	5	2	4,0 3,9
70 x 10 ALU-A 70 x 12 ALU-A	70	95	9,3 - 11,0	10,5	18	11,5	42	74	10,5 13,0	6	3	5,8 5,7
95 x 12 ALU-A 95 x 16 ALU-A	95	120	11,0 - 12,4	12,5	22	13,5	44	85	13,0 17,0	6	3	9,5 8,3
120 x 12 ALU-A 120 x 16 ALU-A	120	150	12,5 - 13,8	14,0	22	14,8	44	94	13,0 17,0	6	3	10,9 10,8
150 x 12 ALU-A 150 x 16 ALU-A	150	185	13,9 - 15,0	15,7	25	16,5	46	95	13,0 17,0	6	3	12,7 12,6

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be rounded with special dies.

**Presskabelschuhe Al  
längsdicht  
nach DIN 46329**

**Cable Lugs Aluminium  
Compression Type  
longitudinally sealed, acc. to DIN 46329**

für Aluminiumseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

for aluminium conductors acc. to  
DIN 48201 and acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:**

ALU-F: blank  
ALU-F-V: galvanisch verzinkt

**Surface:**

ALU-F: uncoated  
ALU-F-V: tin-plated



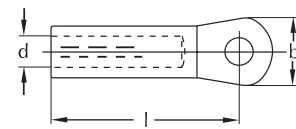
ALU-F



ALU-F-V

Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Cable lugs filled with compound and  
sealed in plastic.



ALU-F	ALU-F-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm se		Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/5	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l b			Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg	
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand. sector solid		Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/5	Die Code no.	Dimensions mm d l b			Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg	
Cat. no.	Cat. no.													
16 x 8 ALU-F	16 x 8 ALU-F-V	16	25	5,2 - 5,6	5,1	12	5,4	50	20	8,5	4	2	1,4	
16 x 10 ALU-F	16 x 10 ALU-F-V									10,5				1,3
25 x 8 ALU-F	25 x 8 ALU-F-V	25	35	5,6 - 6,7	6,3	12	6,8	50	20	8,5	4	2	1,5	
25 x 10 ALU-F	25 x 10 ALU-F-V								25	10,5				1,4
25 x 12 ALU-F	25 x 12 ALU-F-V								25	13,0				1,4
35 x 8 ALU-F	35 x 8 ALU-F-V	35	50	6,6 - 7,8	7,5	14	8,0	62	25	8,5	5	2	2,6	
35 x 10 ALU-F	35 x 10 ALU-F-V								10,5	2,4				
35 x 12 ALU-F	35 x 12 ALU-F-V								13,0	2,3				
50 x 8 ALU-F	50 x 8 ALU-F-V	50	70	7,7 9,4	9,0	16	9,8	62	25	8,5	5	2	2,5	
50 x 10 ALU-F	50 x 10 ALU-F-V								10,5	2,4				
50 x 12 ALU-F	50 x 12 ALU-F-V								13,0	2,3				
70 x 8 ALU-F	70 x 8 ALU-F-V	70	95	9,3 - 11,0	10,5	18	11,2	72	25	8,5	6	3	3,5	
70 x 10 ALU-F	70 x 10 ALU-F-V								10,5	3,3				
70 x 12 ALU-F	70 x 12 ALU-F-V								13,0	3,3				
95 x 8 ALU-F	95 x 8 ALU-F-V	95	120	11,0 - 12,4	12,5	22	13,2	75	25	8,5	6	3	7,4	
95 x 10 ALU-F	95 x 10 ALU-F-V							75	25	10,5				7,0
95 x 12 ALU-F	95 x 12 ALU-F-V							75	25	13,0				7,0
95 x 16 ALU-F	95 x 16 ALU-F-V							80	30	17,0				6,7
120 x 10 ALU-F	120 x 10 ALU-F-V	120	150	12,5 - 13,8	14,0	22	14,7	80	30	10,5	6	3	6,8	
120 x 12 ALU-F	120 x 12 ALU-F-V								13,0	6,5				
120 x 16 ALU-F	120 x 16 ALU-F-V								17,0	6,5				
150 x 10 ALU-F	150 x 10 ALU-F-V	150	185	13,9 - 15,0	15,7	25	16,3	90	30	10,5	6	3	8,8	
150 x 12 ALU-F	150 x 12 ALU-F-V								13,0	8,4				
150 x 16 ALU-F	150 x 16 ALU-F-V								17,0	9,3				

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrähtigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-39 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-39!



Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.

## Presskabelschuhe Al längsdicht nach DIN 46329

## Cable Lugs Aluminium Compression Type longitudinally sealed, acc. to DIN 46329



ALU-F



ALU-F-V

für Aluminiumseile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

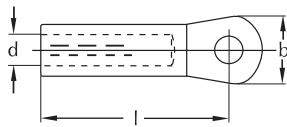
**Werkstoff:** Reinaluminium

**Oberfläche:**  
ALU-F: blank  
ALU-F-V: verzinkt

for aluminium conductors acc. to  
DIN 48201 and aluminium cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Material:** Aluminium

**Surface:**  
ALU-F: uncoated  
ALU-F-V: tin-plated



Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Cable lugs filled with compound and  
sealed in plastic.

ALU-F	ALU-F-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup> m/sm	Leiter- durchmesser mm VDE 0295	Leiter- durchmesser mm DIN 48201/5	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm d l b	Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup> strand. sector solid	Conductor diameter mm VDE 0295	Conductor diameter mm DIN 48201/5	Die Code no.	Dimensions mm d l b	Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.								
185 x 10 ALU-F	185 x 10 ALU-F-V	185	240	15,5-16,8	17,5	28	18,3 91 30	10,5	11,1
185 x 12 ALU-F	185 x 12 ALU-F-V								
185 x 16 ALU-F	185 x 16 ALU-F-V								
240 x 12 ALU-F	240 x 12 ALU-F-V	240	300	17,8-19,2	20,3	32	21,0 103 38	13,0	15,9
240 x 16 ALU-F	240 x 16 ALU-F-V								
240 x 20 ALU-F	240 x 20 ALU-F-V								
300 x 12 ALU-F	300 x 12 ALU-F-V	300	20,0-21,6	22,5	34	23,3 103 38	13,0	8 3	17,4
300 x 16 ALU-F	300 x 16 ALU-F-V								
300 x 20 ALU-F	300 x 20 ALU-F-V								
400 x 12 ALU-F	400 x 12 ALU-F-V	400	22,9-24,6		38	26,0 116 38	17,0	-	34,0
400 x 16 ALU-F	400 x 16 ALU-F-V								
400 x 20 ALU-F	400 x 20 ALU-F-V								
500 x 12 ALU-F	500 x 12 ALU-F-V	500	25,7-27,6		44	29,0 122 44	13,0	-	40,5
500 x 16 ALU-F	500 x 16 ALU-F-V								
500 x 20 ALU-F	500 x 20 ALU-F-V								
<sup>1)</sup> 400 x 16 ALU-F-S	<sup>1)</sup> 400 x 16 ALU-F-S-V	400		26,0	42	28,0 116 38	17,0	-	34,0
<sup>1)</sup> 400 x 20 ALU-F-S	<sup>1)</sup> 400 x 20 ALU-F-S-V								
<sup>1)</sup> 500 x 16 ALU-F-S	<sup>1)</sup> 500 x 16 ALU-F-S-V	500		29,1	46	31,0 122 44	17,0	-	40,5
<sup>1)</sup> 500 x 20 ALU-F-S	<sup>1)</sup> 500 x 20 ALU-F-S-V								

**Achtung:** Beim Einsatz von **rundmehrdrähtigen verdichteten Leitern (RMV)** bitte Seite C-39 beachten!



**Attention:** When using **round stranded compacted conductors (RMV)** please vide page C-39!



<sup>1)</sup> Diese Kabelschuhe sind abweichend  
von DIN 46329

<sup>1)</sup> These cable lugs are not according to  
DIN 46329

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.

Preßkabelschuhe für Nockenpressung  
auf Anfrage.

Deep indent type of lugs on inquiry.

## Preßkabelschuhe Al längsdicht mit Profilbohrung

## Cable Lugs Aluminium Compression Type, longitudinally, sealed, with sector shaped hole

für Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

for aluminium cable conductors acc. to  
VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:**

SE...ALU-F: blank  
SE...ALU-F-V: verzinkt

**Surface:**

SE...ALU-F: uncoated  
SE...ALU-F-V: tin-plated



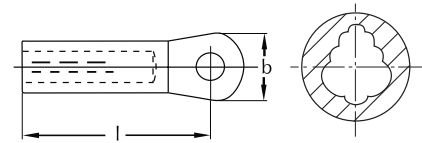
SE...ALU-F



SE...ALU-F-V

Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Cable lugs filled with compound and  
sealed in plastic.



SE ALU-F	SE ALU-F-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>			Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm		Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	Listen-Nr.	se	sm	re		l	b		mech.	hydr.	
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>			Die Code no.	Dimensions mm		Flat hole diameter mm	Number of compressions		Weight 100 pcs. approx. kg
		sector solid	sector strand.	round solid		l	b		mech.	hydr.	
SE 50x 8 ALU-F	SE 50x 8 ALU-F-V	50	35		16	62	25	8,5	4	2	2,3
SE 50x10 ALU-F	SE 50x10 ALU-F-V							10,5			2,2
SE 50x12 ALU-F	SE 50x12 ALU-F-V							13,0			2,1
SE 70x10 ALU-F	SE 70x10 ALU-F-V	70	50		18	62	25	10,5	4	2	3,2
SE 70x12 ALU-F	SE 70x12 ALU-F-V							13,0			3,0
SE 95x10 ALU-F	SE 95x10 ALU-F-V	95	70		22	72	25	10,5	4	2	6,8
SE 95x12 ALU-F	SE 95x12 ALU-F-V							13,0			6,4
SE 95x16 ALU-F	SE 95x16 ALU-F-V							17,0			6,1
SE 120x12 ALU-F	SE 120x12 ALU-F-V	120	95		22	75	30	13,0	4	2	6,2
SE 120x16 ALU-F	SE 120x16 ALU-F-V							17,0			5,9
SE 150x12 ALU-F	SE 150x12 ALU-F-V	150	120	150	25	80	30	13,0	4	2	8,0
SE 150x16 ALU-F	SE 150x16 ALU-F-V							17,0			7,7
SE 150x20 ALU-F	SE 150x20 ALU-F-V							21,0			8,4

Sektorleiter werden nicht rundgeformt.

Sector shaped conductors must not be  
rounded.

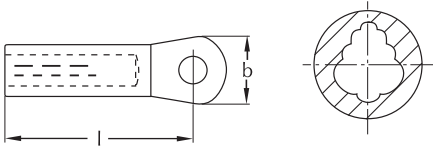
Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on inquiry.





SE...ALU-KU-M



**Al-Cu-Preßkabelschuhe  
längsdicht  
mit Profilbohrung**

für Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

**Werkstoff:**  
Hülse: Reinaluminium  
Lasche: massiv Kupfer

**Oberfläche:** blank

**Bimetallic Cable Lugs  
Compression Type, longitudinally  
sealed, with sector shaped hole**

for aluminium cable conductors acc. to  
VDE 0295

**Material:**  
Sleeve: Aluminium  
Palm: solid copper

**Surface:** uncoated

Die Kabelschuhe sind mit Kontaktfett  
gefüllt und in Plastikfolie eingeschweißt.

Cable lugs filled with compound and  
sealed in plastic.

SE...ALU-KU-M	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>			Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm		Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
	se	sm	re		l	b				
Listen-Nr.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>			Die Code no.	Dimensions mm		Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	sector solid	sector strand.	round solid		l	b				
SE 50 x 8 ALU-KU-M	50	35		16	70	25	8,5	4	2	3,7
SE 50 x 10 ALU-KU-M							10,5			3,5
SE 50 x 12 ALU-KU-M							13,0			3,3
SE 70 x 8 ALU-KU-M	70	50		18	70	25	8,5	4	2	3,9
SE 70 x 10 ALU-KU-M							10,5			3,7
SE 70 x 12 ALU-KU-M							13,0			
SE 95 x 10 ALU-KU-M	95	70		22	84	25	10,5	4	2	4,9
SE 95 x 12 ALU-KU-M							13,0			4,7
SE 120 x 10 ALU-KU-M	120	95		22	91	30	10,5	4	2	9,1
SE 120 x 12 ALU-KU-M							13,0			9,6
SE 120 x 16 ALU-KU-M							17,0			
SE 150 x 10 ALU-KU-M	150	120	150	25	95	30	10,5	4	2	9,7
SE 150 x 12 ALU-KU-M							13,0			9,1
SE 150 x 16 ALU-KU-M							17,0			12,0
SE 150 x 20 ALU-KU-M							21,0			
SE 185 x 10 ALU-KU-M	185	150	185	27	99	30	10,5	5	3	
SE 185 x 12 ALU-KU-M							13,0			
SE 185 x 16 ALU-KU-M							17,0			
SE 185 x 20 ALU-KU-M							21,0			
SE 240 x 10 ALU-KU-M	240	185		32	111	38	10,5	6	3	
SE 240 x 12 ALU-KU-M							13,0			
SE 240 x 16 ALU-KU-M							17,0			
SE 240 x 20 ALU-KU-M							21,0			

Sektorleiter werden nicht rundgeformt.

Sector shaped conductors must not be rounded.

## Press-Endverschlußbolzen Cu 10-30 kV

## Copper Compression Pin-Type Terminal 10-30 kV

für Kupferhochspannungskabel mit  
Kupferleiter nach VDE 0295

for copper cable with copper  
conductors for potheads acc. to  
VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:**

KU-PEB: blank  
KU-PEB-V: verzinkt

**Surface:**

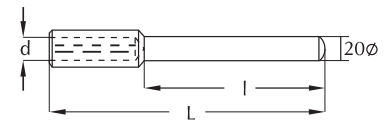
KU-PEB: uncoated  
KU-PEB-V: tin-plated



**KU-PEB**



**KU-PEB-V**



KU-PEB	KU-PEB-V	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Anzahl der Pressungen		Gewicht 100 Stück ca. kg
					d	L	l	mech.	hydr.	
Listen-Nr.	Listen-Nr.				Dimensions mm			Number of compressions		Weight 100 pcs. approx. kg
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die Code no.	d	L	l	mech.	hydr.	
35 KU-PEB	35 KU-PEB-V	35	6,6 - 7,5	12	8,2	165	125	4	2	36,4
50 KU-PEB	50 KU-PEB-V	50	7,7 - 8,6	14	10,0	165	125	4	2	38,0
70 KU-PEB	70 KU-PEB-V	70	9,3 - 10,2	16	11,5	165	125	4	2	38,2
95 KU-PEB	95 KU-PEB-V	95	11,0 - 12,0	18	13,5	165	125	4	2	38,6
120 KU-PEB	120 KU-PEB-V	120	12,5 - 13,5	20	15,5	165	125	4	2	41,0
150 KU-PEB	150 KU-PEB-V	150	13,9 - 15,0	22	17,0	165	125	5	2	44,5
185 KU-PEB	185 KU-PEB-V	185	15,5 - 16,8	25	19,0	170	125	5	2	52,9
240 KU-PEB	240 KU-PEB-V	240	17,8 - 19,2	28	21,5	185	125		3	54,0
300 KU-PEB	300 KU-PEB-V	300	20,0 - 21,6	32	24,5	190	125		3	105,0

Andere Abmessungen auf Anfrage.

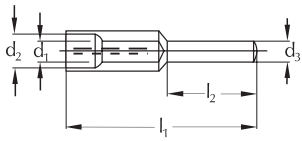
Additional sizes on inquiry.

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.



PKU-I



## Press-Anschlußbolzen Cu

## Copper Pin-Type Compression Terminal

für isolierte einadrige Kabelleiter aus Kupfer nach VDE 0295  
(Isolierung wird teilweise verpreßt)

for plastic insulated cables with copper conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

PKU-I Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	Maße in mm d <sub>3</sub> l <sub>1</sub>		l <sub>2</sub>	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die Code no.	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>3</sub>	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg	
35 PKU-I	35	6,6 - 7,5	14		8,0	7,5	70	40	5	3	
50 PKU-I	50	7,7 - 8,6	18		10,0	9,0	103	50	5	3	13,0
70 PKU-I	70	9,3 - 10,2	18		11,5	10,0	103	50	5	3	14,7
95 PKU-I	95	11,0 - 12,0	20	<sup>1)</sup>	13,5	11,0	113	50	6	3	15,2
120 PKU-I	120	12,5 - 13,5	22		15,5	12,0	118	50	6	3	16,9
150 PKU-I	150	13,9 - 15,0	25		17,0	14,0	118	50		3	22,9

<sup>1)</sup> Der Außendurchmesser des Kabels einschließlich Isolierung ist bei der Bestellung anzugeben.

<sup>1)</sup> The outer diameter of the cable including insulation must be indicated by order.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on inquiry.

**Press-Endverschlußbolzen Al**  
10 - 30 kV

**Aluminium Compression**  
**Pin-Type Terminals**  
10 - 30 kV

für Aluminium-Seile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

for aluminium conductors acc. to  
DIN 48201 and aluminium cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

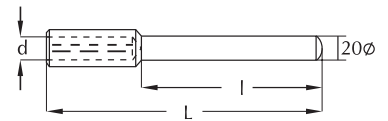
**Surface:** uncoated



**ALU-PEB**

Die Press-Endverschlußbolzen sind mit  
Kontaktfett gefüllt und in Folie einge-  
schweißt.

Pin-type terminals filled with compound  
and sealed in plastic.



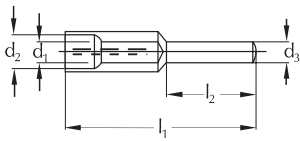
ALU-PEB	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>		Leiter- durchmesser mm	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm			Anzahl der Pressungen		Gewicht
Listen-Nr.	mm <sup>2</sup>	se	VDE 0295	DIN 48201/5	d	L	l	mech.	hydr.	ca. kg	
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	strand. sector solid	Conductor diameter mm	Conductor diameter mm	Die Code no.	Dimensions mm			Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
	d	L	l								
35 ALU-PEB	35	-	6,6 - 7,8	7,5	14	8,3	210	150	5	2	14,7
50 ALU-PEB	50	70	7,7 - 9,4	9,0	16	10,0	210	150	5	2	15,2
70 ALU-PEB	70	95	9,3 - 11,0	10,5	18	11,5	210	150	6	3	16,2
95 ALU-PEB	95	120	11,0 - 12,4	12,5	22	13,5	210	150	6	3	16,9
120 ALU-PEB	120	150	12,5 - 13,8	14,0	22	14,8	210	150	6	3	18,1
150 ALU-PEB	150	185	13,9 - 15,0	15,7	25	16,5	220	146	6	3	19,9
185 ALU-PEB	185	240	15,5 - 16,8	17,5	28	18,3	220	146	6	3	22,2
240 ALU-PEB	240	300	17,8 - 19,2	20,3	32	21,0	220	146	8	3	23,7
300 ALU-PEB	300	-	20,0 - 21,6	22,5	34	23,4	220	146	8	3	24,7

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on inquiry.



**PAL-I**



**Press-Anschlußbolzen Al**

**Aluminium Pin-Type Compression Terminal**

für isolierte einadrige Kabelleiter aus Aluminium nach VDE 0295 (Isolierung wird teilweise verpreßt)

for plastic insulated cables with aluminium conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium

**Material:** Aluminium

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

Die Press-Endverschlußbolzen sind mit Kontaktfett gefüllt und in Folie eingeschweißt.

Pin-type terminals filled with compound and sealed in plastic.

PAL-I Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	Maße in mm d <sub>3</sub> l <sub>1</sub>		l <sub>2</sub>	Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die Code no.	d <sub>2</sub>	d <sub>1</sub>	Dimensions mm d <sub>3</sub> l <sub>1</sub>		l <sub>2</sub>	Number of compressions mech. hydr.		Weight 100 pcs. approx. kg
35 PAL-I	35	6,6 - 7,8	18		8,3	8	140	65	7	3	5,4
50 PAL-I	50	7,7 - 9,4	20		10,0	10	140	65	7	3	6,2
70 PAL-I	70	9,3 - 11,0	22		11,5	10	140	65	8	3	7,1
95 PAL-I	95	11,0 - 12,4	22	<sup>1)</sup>	13,5	11	143	65	8	3	7,5
120 PAL-I	120	12,5 - 13,8	22		14,8	12	148	65	9	4	8,1
150 PAL-I	150	13,9 - 15,0	25		16,5	14	153	65	9	4	10,9

<sup>1)</sup> Der Außendurchmesser des Kabels einschließlich Isolierung ist bei der Bestellung anzugeben.

<sup>1)</sup> The outer diameter of the cable including insulation must be indicated by order.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on inquiry.

## AL-CU-Press-Anschlußbolzen

## Bimetal Pin-Type Compression Terminals

für Aluminium-Seile nach DIN 48201  
und Kabelleiter aus Aluminium nach  
VDE 0295

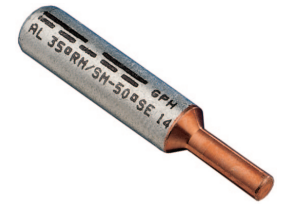
for aluminium conductors acc. to  
DIN 48201 and aluminium cable  
conductors acc. to VDE 0295

**Werkstoff:** Reinaluminium und  
Kupfer

**Material:** Aluminium and  
Copper

**Oberfläche:** blank

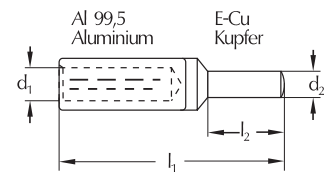
**Surface:** uncoated



### ALU-KU-PA

Die Preßanschlußhülsen sind mit Kontakt-  
fett gefüllt und in Folie eingeschweißt.

Compression terminals filled with  
compound and sealed in plastic.



ALU-KU-PA	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>		Leiter- durchmesser mm		Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	Maße in mm				Anzahl der Pressungen mech. hydr.		Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.	mm <sup>2</sup>	se	mm	mm	mm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>				
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	strand. sector solid	Conductor diameter mm	Conductor diameter mm	Conductor diameter mm	Die Code no.	Dimensions mm				Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg	
	d <sub>1</sub>		VDE 0295	VDE 0295	DIN 48201/5		d <sub>2</sub>	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>				
25 ALU-KU-PA	25	-	5,6 - 6,7	6,3	12	6,8	6	58	20	4	2	1,6	
35 ALU-KU-PA	35	-	6,6 - 7,8	7,5	14	8,3	7	71	22	5	3	2,5	
50 ALU-KU-PA	50	70	7,7 - 9,4	9,0	16	10,0	8	74	25	5	3	3,3	
70 ALU-KU-PA	70	95	9,3 - 11,0	10,5	18	11,5	10	87	30	6	3	5,4	
95 ALU-KU-PA	95	120	11,0 - 12,4	12,5	22	13,2	12	91	33	6	3	8,7	
120 ALU-KU-PA	120	150	12,5 - 13,8	14,0	22	14,7	12	98	38	6	3	9,0	
150 ALU-KU-PA	150	185	13,9 - 15,0	15,7	25	16,3	12	108	38	7	3	10,9	
185 ALU-KU-PA	185	240	15,5 - 16,8	17,5	28	18,3	14	116	44		3	15,7	
240 ALU-KU-PA	240	300	17,8 - 19,2	20,3	32	21,0	16	128	44		3	21,8	
300 ALU-KU-PA	300	-	20,0 - 21,6	22,5	34	23,3	18	131	46		3	26,7	

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

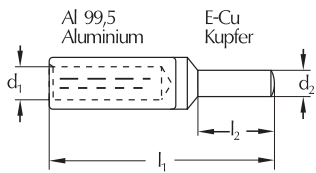
Additional sizes on inquiry.

Sektorleiter sind mit dem entsprechenden  
Einsatz rundzudrücken.

Sector shaped conductors must be  
rounded with special dies.



### STALU-KU-PA



### Al-Cu-Press-Anschlußbolzen

### Bimetal Pin-Type Compression Terminals

für Aluminium-Stahlseile nach  
DIN 48204

for ACSR conductors acc. to  
DIN 48204

**Werkstoff:** Reinaluminium  
und Kupfer

**Material:** Aluminium  
and Copper

**Oberfläche:** blank

**Surface:** uncoated

Die Preßanschlußhülsen sind mit Kontakt-  
fett gefüllt und in Folie eingeschweißt.

Compression terminals filled with  
compound and sealed in plastic.

STALU-KU-PA	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	Kennzahl Presseinsatz	d <sub>1</sub>	Maße in mm d <sub>2</sub> l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	Gewicht 100 Stück ca. kg
Listen-Nr.								
Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	Die Code no.	d <sub>1</sub>	Dimensions mm d <sub>2</sub> l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Number of compressions mech. hydr.	Weight 100 pcs. approx. kg
25/ 4 STALU-KU-PA	25/ 4	6,8	12	7,6	6 58	20	4 2	1,5
35/ 6 STALU-KU-PA	35/ 6	8,1	14	9,0	7 71	22	5 3	2,4
50/ 8 STALU-KU-PA	50/ 8	9,6	16	10,7	8 74	25	5 3	3,2
70/12 STALU-KU-PA	70/12	11,6	18	12,5	10 87	30	6 3	5,1
95/15 STALU-KU-PA	95/15	13,4	22	14,7	12 91	33	6 3	8,4
120/20 STALU-KU-PA	120/20	15,7	25	16,5	12 108	38	7 3	11,2
150/25 STALU-KU-PA	150/25	17,1	28	18,3	14 116	44	3	15,5
185/30 STALU-KU-PA	185/30	19,0	30	20,3	16 128	44	3	19,9
240/40 STALU-KU-PA	240/40	21,9	34	23,5	18 131	46	3	26,0
300/50 STALU-KU-PA	300/50	24,5	38	26,5	18 131	46	3	29,3

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Additional sizes on inquiry.

## Doppelpreßkabelschuhe Cu

## Twin compression cable lugs copper

für rund mehrdrähtige Kupferleiter nach  
DIN 48201

for circular stranded copper conductors

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** copper

**Oberfläche:**

KU: blank  
KU-V: verzinkt

**Surface:**

KU: uncoated  
KU-V: tin-plated

Typ 1: eine Laschenbohrung

Type 1: one palm hole

Typ 2: zwei Laschenbohrungen

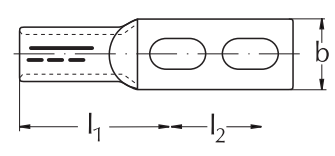
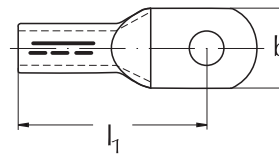
Type 2: two palm holes



**KU-V  
Typ 1**



**KU  
Typ 2**



KU Listen-Nr.	KU-V Listen-Nr.	Leiter- querschnitt mm <sup>2</sup>	Leiter- durchmesser mm	b	Maße in mm l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Laschen- bohrung mm	Anzahl der Pressungen mech. hydr.	
Cat. no.	Cat. no.	Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Conductor diameter mm	b	Dimensions mm l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Flat hole diameter mm	Number of compressions mech. hydr.	

### Typ 1

2 x 70 x 12 KU	2 x 70 x 12 KU-V	2 x 70	2 x 10,5	37,5	107,0		12,5	4	1
2 x 95 x 12 KU	2 x 95 x 12 KU-V	2 x 95	2 x 12,5	42,0	109,5		12,5		1
2 x 120 x 12 KU	2 x 120 x 12 KU-V	2 x 120	2 x 14,0	45,0	116,0		12,5		1

### Typ 2

2 x 70 x 2 x 12 KU 50-60	2 x 70 x 2 x 12 KU 50-60 V	2 x 70	2 x 10,5	37,5	92	60	12,5	4	1
2 x 95 x 2 x 12 KU 50-60	2 x 95 x 2 x 12 KU 50-60 V	2 x 95	2 x 12,5	42,0	96	60	12,5		1
2 x 120 x 2 x 12 KU 50-60	2 x 120 x 2 x 12 KU 50-60 V	2 x 120	2 x 14,0	45,0	99	60	12,5		1



## Cupal-Scheibe Al/Cu

## Cupal Disc Al/Cu

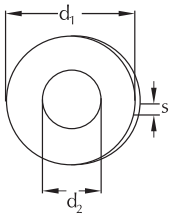


einseitig mit Kupfer plattiertes Aluminiumblech mit einer Kupferauflage von 30% der Gesamtblechstärke

aluminium sheet, copper-plated on one side; the plating is 30% of the total thickness of the sheet

**Werkstoff:** Aluminium und Kupfer

**Material:** Aluminium and copper



Cupal-Scheibe	für Schraube	d <sub>1</sub>	Maße in mm d <sub>2</sub>	s
Listen-Nr.				
Cat. no.	for bolt	d <sub>1</sub>	Dimensions mm d <sub>2</sub>	s
9500 29 01 M 8	M 8	18	8,5	1
9500 29 02 M 10	M 10	21	11,0	2
9500 29 03 M 12	M 12	28	12,5	2
9500 29 06 M 14	M 14	28	15,0	2
9500 29 04 M 16	M 16	35	17,0	2
9500 29 05 M 20	M 20	42	21,0	2

## Preßabzweigklemmen H-Form Cu

## Copper Compression Tap Connectors H-Shape

für Kupferleiter nach DIN 48201

for copper conductors acc. to  
DIN 48201

**Werkstoff:** Kupfer

**Material:** copper

**Oberfläche:**

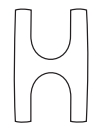
KU-H: blank  
KU-H-V: verzinkt

**Surface:**

KU-H: uncoated  
KU-H-V: tin-plated



**KU-H**



<b>KU-H</b>	<b>KU-H-V</b>	Querschnitt mm <sup>2</sup>		Durchmesser mm	
Listen-Nr.	Listen-Nr.	Hauptleiter	Abzweig	Hauptleiter	Abzweig
Cat. no.	Cat. no.	Cross section mm <sup>2</sup> Main conductor	Tap Conductor	Diameter mm Main conductor	Tap Conductor
2 x 50 KU-H	2 x 50 KU-H-V	50	50	9,0	9,0
2 x 70 KU-H	2 x 70 KU-H-V	70	70	10,5	10,5



## Kontaktfett GPH 1

## Contact Grease GPH 1

*schützt bei Pressverbindungen die Kontaktstellen an Leiter und Verbinder dauerhaft gegen Korrosion und garantiert damit eine gute elektrische Verbindung.*

*is applied to crimping connections. It prevents corrosion of the contact points between conductor and connector. This ensures a long lasting electrical connection.*

<b>GPH 1</b> Listen-Nr.	EDV Nr.	Gewicht/Tube
Cat. no.	EDV-No.	Weight/Tube
GPH 1	6201 01 07	200 g

### Information zu Rund Mehrdrahtigen Verdichteten Leitern (RMV)

zur Verwendung von Preß-  
verbindern und Preßkabelschuhen  
bei Mittelspannungskabeln

Auf Grund zunehmender Auslastung  
der EVU-Mittelspannungsnetze und  
des Einsatzes von verdichteten  
Al-Rundleitern treten bei den Quer-  
schnitten 185 mm<sup>2</sup> und 240 mm<sup>2</sup>  
vermehrt Erwärmungsprobleme mit  
Konuspreßverbindern und Preß-  
kabelschuhen nach  
DIN-Abmessungen auf.

Für diese Leiterquerschnitte empfeh-  
len wir daher die Verwendung von  
Preßverbindern und Preßkabel-  
schuhen mit angepaßtem Innen-  
durchmesser (RMV-Serie).

Bei kleineren Querschnitten  
(=< 150 mm<sup>2</sup>) sind bislang keine  
Störungen, die auf Kontaktprobleme  
hinweisen, bekannt geworden.

Sollten bei Garniturenprüfungen  
jedoch höhere Anforderungen als  
nach VDE 0278 gefordert werden,  
so müssen auch für Querschnitte  
=< 150 mm<sup>2</sup> angepaßte Preß-  
verbinder und Preßkabelschuhe  
(RMV-Serie) verwendet werden.

### Information on Round Stranded Compacted Conductors in MV

for the application of hexagonal  
crimp connectors and lugs

Due to the increased use of round  
stranded compacted XLPE cables,  
crimp connectors and lugs acc. to  
DIN-standard - esp. for cable cross  
sections 185 mm<sup>2</sup> and 240 mm<sup>2</sup>  
could provoke heating problems.

For these cross sections we recom-  
mend the application of special con-  
nectors and lugs with an adjusted  
inner diameter (GPH's RMV-series).

For smaller cross sections  
(=< 150 mm<sup>2</sup>) we have no know-  
ledge of such problems. However,  
when charging a joint higher than  
acc. to VDE 0278, we recommend  
even for cross sections =< 150 mm<sup>2</sup>  
the use of connectors and lugs of  
GPH's RMV-series!

Leiterquerschnitt mm <sup>2</sup>	Leiterbohrungs- durchmesser RMV	Leiterbohrungs- durchmesser DIN 46267 Teil 2
Conductor cross section mm <sup>2</sup>	Inner diameter of barrel by RMV	Inner diameter of barrel by DIN 46267 part 2
50	9	9,8
70	DIN	11,2
95	12,5	13,2
120	14	14,7
150	15,5	16,3
185	17,5	18,3
240	20	21
300	22	23,3

Bestellbeispiel: "240 ALU-ZE-T" bei Einsatz eines RMV-Leiters 240 mm<sup>2</sup>, Listen-Nr.  
"RMV 240 ALU-ZE-T"

Example for choosing the appropriate connector for Round Stranded Compacted cable  
240 mm<sup>2</sup>, Cat. No. "240 ALU-ZE-T" for use of Round Stranded Compacted cable,  
Cat. No. "RMV 240 ALU-ZE-T"

Der Nachdruck dieses Kataloges ist, auch auszugsweise, nur mit besonderer Erlaubnis gestattet.

Die Abbildungen und Zeichnungen sind nicht unbedingt maßgebend. Die Gewichtsangaben sind annähernd und schließen die Kartonverpackung mit ein. Nach Möglichkeit sind nur komplette Normalverpackungen zu bestellen.

Das Verbindungsmaterial wird vorwiegend in Kartons verpackt geliefert. Wir verwenden nur recyclefähige Verpackungsmaterialien nach der neuen Verpackungsordnung. Faltkartons werden nicht zurückgenommen.

Änderungen bleiben uns ausdrücklich vorbehalten. Mit diesem Katalog werden frühere Ausgaben hiermit ungültig.

Unsere Erzeugnisse entsprechen den einschlägigen VDE-Bestimmungen, bzw. - soweit erschienen - den entsprechenden DIN-Blättern und IEC-Empfehlungen.

Unsere Geschäftsbedingungen entsprechen der jeweils neuesten Ausgabe der "Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie". Auf Wunsch senden wir Ihnen eine Kopie zu.

Ausführungen, die nicht im Katalog enthalten sind, erhalten Sie auf Anfrage.

Hof, im Dezember '99

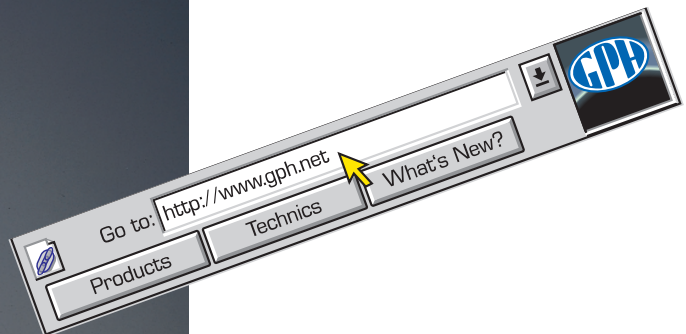


Endbundklemmen	<i>Dead-End Clamps</i>
Mehrzweckklemmen	<i>Universal Overhead Line Clamps</i>
Endabspannklemmen	<i>Dead-End Clamps Cone-type</i>
Abzweigklemmen	<i>Parallel Grove Clamps</i>
Schlitzklemmen	<i>Spilt Bolt Connectors</i>
Kerbverbinder	<i>Notch Type Midspan Joints</i>
Preßverbinder	<i>Compression Joints</i>
Reduzierhülsen	<i>Reduction Sleeves</i>
Verbindungslöthülsen	<i>Brass Soldering Sleeves</i>
Schraubverbinder	<i>Mechanical Connectors</i>
Schraubkabelschuhe	<i>Mechanical Cable Lugs</i>
Direktanschlußklemmen	<i>Terminal Clamps</i>
Preßkabelschuhe	<i>Compression Cable Lugs</i>
Cupalscheiben	<i>Cupaldisks</i>
Klemmkabelschuhe	<i>Cable Lugs Clamping-type</i>
Endverschlußbolzen	<i>End-Compression Terminal Pin-type</i>
Preßanschlüsse	<i>Compression Terminal Pin-type</i>
Preßwerkzeuge	<i>Crimping Tools</i>
Schneidwerkzeuge	<i>Cutting Tools</i>
Werkzeuge	<i>Tools</i>
Kontakt Fett	<i>Contact Grease</i>



Katalog D  
Schraubverbinder  
Schraubkabelschuhe

*Catalog D  
Mechanical Connectors  
Mechanical Cable Lugs*



## Schraubverbinder Schraubkabelschuhe

## Mechanical Connectors Mechanical Cable Lugs

GPH-Schraubverbinder sind eine zuverlässige und wirtschaftliche Art der Verbindung gleicher oder verschiedenartiger Leiterquerschnitte und Leitermaterialien für 1 kV und 10 kV. Alle Verbinder sind wahlweise mit Madenschrauben oder mit wieder lösbaren, drehmomentbegrenzten Abreißkopfschrauben lieferbar.

### Verbinderkörper:

- hochfeste ALU-Legierung
- Gewinde geformt

### Schrauben:

- galvanisch verzinkt
- mit Spezialfett versehen

### Vorteile der Abreißkopfschraube:

- einfache Montage
- der Schraubenkopf reißt bei gefordertem Anzugsmoment ab
- kein Drehmomentschlüssel erforderlich
- die Schraube ist durch den Innensechskant wieder lösbar

### Wirtschaftlichkeit:

- geringe Lagerhaltung, da je 2 Verbinder die gängigen Querschnittsbereiche für 1 kV und 10 kV abdecken
- keine Preßwerkzeuge erforderlich

### Sicherheit:

- geprüft nach VDE 0220, bzw. IEC 1238

### Lieferauswahl:

- lieferbar in verschiedenen Größen
- individuelle Problemlösungen und Sonderanfertigungen auf Anfrage

GPH's mechanical connectors are a reliable and money saving way of connecting different conductor cross sections and conductor materials for 1 kV up to 10 kV. All connectors are available with either hexagon socket screws or shear-off-head bolts.

### Connector Body:

- high-strength aluminium alloy
- rolled thread

### Screws/Bolts:

- electro tin-plated
- lubricated with special grease

### Advantages of shear-off-head bolts:

- easy to assemble
- the head will always shear-off at the required torque moment
- no torque wrench required
- easy release by hexagon socket

### Economy:

- low stock required because two connector types cover the most common cross sections
- no crimping tools required

### Safety:

- tested acc. to VDE 0220, IEC 1238

### Availability:

- different sizes are available
- individual customized problem solutions and special designs upon request

### Abbreviations of various conductor types:

- rm = round stranded
- sm = sector stranded (unless otherwise indicated, for 4 core cable)
- re = round solid
- se = sector solid (unless otherwise indicated, for 4 core cable)

Haben Sie noch weitere Fragen?  
Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns!

Do you have further questions?  
Please, contact us!





## Tabellarische Übersicht der Klemmbereiche und Inhaltsverzeichnis

## Table of Conductor Cross Sections and Table of Contents

### Niederspannungs-Schraubverbinder und Schraubkabelschuh für 0,6/1 kV und 6/10 kV Mechanical Connectors and Cable Lugs for 0,6/1 kV and 6/10 kV

#### Schraubverbinder / Mechanical Connectors

Listen-Nr.	rm	AL in mm <sup>2</sup> nach VDE 0295				CU in mm <sup>2</sup> nach VDE 0295			Seite
		sm	re	se	rm	sm	re		
Cat. no.	rm	AL in mm <sup>2</sup> acc. to VDE 0295				CU in mm <sup>2</sup> acc. to VDE 0295			page
		sm	re	se	rm	sm	re		
0,6/1 kV	SE 25150/3 T-...	25 - 120	50 - 120	25 - 120	25 - 150 <sup>2)</sup>	25 - 70	25 - 95	16 - 35	D-4
0,6/1 kV	625 SV-...	16 - 35	16 - 25	6 - 35	16 - 35	10 - 25	16 - 25	4 - 25	D-5/6
0,6/1 kV	1650 SV-...	16 - 50	16 - 50	16 - 50	16 - 50	16 - 50	16 - 50	16 - 35	D-5/6
0,6/1 kV	2595 SV-...	25 - 95	25 - 95	25 - 95	25 - 95	25 - 95	25 - 95	10 - 35	D-5/6
0,6/1 kV	25185 SV-... 32	35 - 185	35 - 150	25 - 150	35 - 150	25 - 150	25 - 150	25 - 35	D-5/6
0,6/1 kV	25185 SV-...	35 - 185	35 - 185(4)	35 - 185	35 - 185(4)	25 - 150	25 - 150	25 - 35	D-5/6
6/10 kV	35150 SV-...	35 - 150	35 - 120	35 - 150	35 - 150	35 - 150	35 - 120	35	auf Anfrage
0,6/1 kV	50150 SV-...	50 - 150	50 - 150	50 - 150	50 - 150	50 - 150	50 - 150	-	D-7
6/10 kV	120240 SV-...	120 - 240	120 - 240 <sup>1)</sup>	120 - 185	120 - 185	120 - 185	120 - 185	-	D-8
6/10 kV	150240 SV-...	150 - 240	150 - 185	150 - 185	150 - 185	150 - 185	150 - 185	-	D-7
			240 <sup>3)</sup>						
0,6/1 kV	25185 SV-T-A HL <sup>4)</sup>	35 - 185	35 - 185 <sup>1)</sup>	25 - 185	35 - 185 <sup>1)</sup>	25 - 150	25 - 150	25 - 35	D-3
	AL <sup>5)</sup>	35 - 185	35 - 185 <sup>1)</sup>	25 - 185	35 - 185 <sup>1)</sup>	25 - 150	25 - 150	25 - 35	
6/10 kV	50240 SV-... 1. Seite	50 - 95	50 - 95	50 - 95	50 - 95	50 - 95	50 - 95	-	D-8
	2. Seite	120 - 240	120 - 240 <sup>1)</sup>	120 - 185	120 - 185	120 - 185	120 - 185	-	
	1650 SD-...	-	-	-	-	16 - 35	3 - 13 Alu Flachdraht 1 x 5,2		D-9
	11 MS-T-...	-	-	-	-	16 - 35	3 - 13 Alu Flachdraht 1 x 5,2		D-9

#### Schraubkabelschuhe / Mechanical Cable Lugs

Listen-Nr.	rm	AL in mm <sup>2</sup> nach VDE 0295				CU in mm <sup>2</sup> nach VDE 0295			Seite
		sm	re	se	rm	sm	re		
Cat. no.	rm	AL in mm <sup>2</sup> acc. to VDE 0295				CU in mm <sup>2</sup> acc. to VDE 0295			page
		sm	re	se	rm	sm	re		
6/10 kV	625/1x...SK-...	16 - 35	16 - 25	6 - 35	16 - 35	10 - 25	16 - 25	4 - 25	D-10
6/10 kV	2595/1x...SK-...	25 - 95	25 - 95	25 - 95	25 - 95	25 - 95	25 - 95	10 - 35	D-10
6/10 kV	25185/2x...SK-...	35 - 185	35 - 185 <sup>1)</sup>	35 - 185	35 - 185 <sup>1)</sup>	25 - 150	25 - 150	25 - 35	D-10
6/10 kV	120240/2x...SK-...	120 - 240	120 - 240 <sup>1)</sup>	120 - 185	120 - 185	120 - 185	120 - 185	-	D-10

**Achtung:**  
Für Übergänge von papierisolierten  
Kabeln auf VPE/PE-Kabeln unbedingt  
Ausführungen mit Trennsteg  
verwenden.

- 1) rundgedrückt
- 2) NAYY/NAYCWY
- 3) NAYY 4 x 240 sm  
NAYFaY 3 x 240 sm (TGL)
- 4) Hauptleiter
- 5) Abzweig

**Attention:**  
By connection of paperinsulated cable to  
VPE/PE cable you must use a mechanical  
connector with barrier in the middle.

- 1) round pressed
- 2) NAYY/NAYCWY
- 3) NAYY 4 x 240 sm  
NAYFaY 3 x 240 sm (TGL)
- 4) Main conductor
- 5) Tap-off

Die in diesen Tabellen erfolgten Zuordnungen sind nur ein Anhalt, denn bei der in den heutigen Netzen vorhandenen Kabelvielfalt sind Leiter gleichen Nennquerschnittes oft ganz unterschiedlich aufgebaut. Daher hält GPH vor der Einführung von Schraubverbindern ein technisches Beratungsgespräch für unbedingt erforderlich!

Due to the huge variety of conductors with different structures, this table of correspondence is only indicative. Therefore GPH provides detailed technical information on mechanical connectors with regard to conductors used in the customer's cable network. This consultation is absolutely necessary prior to any introduction of mechanical connectors.

## Tabellarische Übersicht der Klemmbereiche und Inhaltsverzeichnis

## Table of Conductor Cross Sections and Table of Contents

### Mittelspannungs-Schraubverbinder und Kabelschuh für 18/30 kV Mechanical Connectors and Cable Lugs for 18/30 kV

#### Zentrische Schraubverbinder mit Mehrfach-Abreißkopfschraube / Centric Mechanical Connectors with Shear-Off-Head-Bolts

Listen-Nr.	rm(v)	AL in mm <sup>2</sup> re	sm	CU in mm <sup>2</sup> rm(v)	sm	Seite
Cat. no.	rm(v)	AL in mm <sup>2</sup> re	sm	CU in mm <sup>2</sup> rm(v)	sm	page
M 25 - 70	25 - 70	25 - 70	50	25 - 50	35 - 50	<a href="#">D-11</a>
M 50 - 150	50 - 150	50 - 150	50 - 95	50 - 120	50 - 95	<a href="#">D-11</a>
M 95 - 240	95 - 240	95 - 240	95 - 150	95 - 185	95 - 150	<a href="#">D-11</a>

#### Zentrische Schraubverbinder mit Teleskop-Schraube / Centric Mechanical Connectors with Telescopic Shear-Off-Head-Bolts

Listen-Nr.	rm(v)	AL in mm <sup>2</sup> re	sm	CU in mm <sup>2</sup> rm(v)	sm	Seite
Cat. no.	rm(v)	AL in mm <sup>2</sup> re	sm	CU in mm <sup>2</sup> rm(v)	sm	page
M 1	16 - 95	16 - 95	50 - 95	35 - 95	35 - 95	<a href="#">D-11</a>
M 2	50 - 150	50 - 150	70 - 150	50 - 120	70 - 120	<a href="#">D-11</a>
M 3	25 - 240	50 - 240	70 - 240	25 - 240	95 - 240	<a href="#">D-11</a>
M 4 - 42	150 - 240, 400	150 - 400	150 - 240	300 - 400	-	<a href="#">D-11</a>
M 4 - 400	300 - 400	300 - 400	-	300 - 400	-	<a href="#">D-11</a>

#### Zentrische Schraubkabelschuhe mit Mehrfach-Abreißkopfschraube / Centric Mechanical Cable Lugs with Shear-Off-Head-Bolts

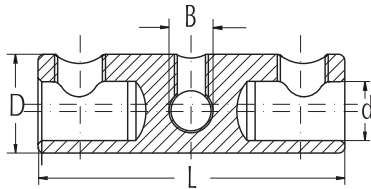
Listen-Nr.	rm(v)	AL in mm <sup>2</sup> re	sm	CU in mm <sup>2</sup> rm(v)	sm	Seite
Cat. no.	rm(v)	AL in mm <sup>2</sup> re	sm	CU in mm <sup>2</sup> rm(v)	sm	page
C 25 - 70	25 - 70	25 - 70	25 - 50	25 - 50	25 - 50	<a href="#">D-12</a>
C 50 - 150	50 - 150	50 - 150	50 - 120	50 - 120	50 - 120	<a href="#">D-12</a>
C 95 - 240	95 - 240	95 - 240	95 - 150	95 - 185	95 - 150	<a href="#">D-12</a>

#### Zentrische Schraubkabelschuhe mit Teleskop-Schraube / Centric Mechanical Cable Lugs with Telescopic Shear-Off-Head-Bolts

Listen-Nr.	rm(v)	AL in mm <sup>2</sup> re	sm	CU in mm <sup>2</sup> rm(v)	sm	Seite
Cat. no.	rm(v)	AL in mm <sup>2</sup> re	sm	CU in mm <sup>2</sup> rm(v)	sm	page
C 1	16 - 95	16 - 70	50 - 95	35 - 95	35 - 95	<a href="#">D-12</a>
C 2	50 - 150	50 - 150	50 - 150	50 - 150	50 - 150	<a href="#">D-12</a>
C 3	25 - 240	50 - 240	70 - 240	25 - 240	70 - 240	<a href="#">D-12</a>
C 4 - 42	150 - 240, 400	150 - 400	150 - 240	300 - 400	-	<a href="#">D-12</a>
C 4 - 400	300 - 400	300 - 400	-	300 - 400	-	<a href="#">D-12</a>



25185 SV-T-A-K



**Abzweig-Schraubverbinder**  
0,6/1 kV  
mit 2 Abreißkopfschrauben

**Tap-Off-Mechanical Connector**  
0,6/1 kV  
with 2 shear-off-head bolts

Werkstoff:  
Verbinderkörper: Alu-Legierung  
Schrauben: Messing,  
galvanisch verzinkt

Oberfläche:  
SV-T-...:  
Verbinderkörper: blank  
SV-T-V-...:  
Verbinderkörper: galvanisch verzinkt

Material:  
Connector Body: high strength  
aluminium alloy  
Bolts: brass, tin-plated

Surface:  
SV-T-...:  
Connector Body: uncoated  
SV-T-V-...:  
Connector Body: tin-plated

blank	verzinkt	Schrauben	L	Maße in mm		B	SW
Listen-Nr.				D	d		Sechskant außen/innen
uncoated	tin-plated	Dimensions of bolts diam x length	L	Dimensions mm		B	Width across flat/ hexagon socket
Cat. no.				D	d		

25185 SV-T-A-K	25185 SV-T-A-V-K	M 18 x 1,5	110	32	21	21	19
25185 SV-T-A-K 140	25185 SV-T-A-V-K 140	M 18 x 1,5	140	32	21	21	19

## Schraubverbinder 0,6/1 kV mit 2 Abreißkopfschrauben

## Mechanical Connector 0,6/1 kV with 2 shear-off-head bolts

Leiterbohrung mit Quer- und Längsrillen

conductor barrel with longitudinal and transvers groovings

Werkstoff:  
Verbinderkörper: Alu-Legierung

Materials:  
Connector Body: high strength aluminium alloy  
Bolts: brass, tin-plated

Schrauben: Messing,  
galvanisch verzinkt

Oberfläche:  
SE 25150/3 T-K:  
Verbinderkörper: blank

Surface:  
SE 25150/3 T-K:  
Connector Body: uncoated

SE 25150/3 T-V-K:  
Verbinderkörper: galvanisch verzinkt

SE 25150/3 T-V-K:  
Connector Body: tin-plated

SE 25150/3 T-V-I-K:  
Verbinderkörper: galvanisch verzinkt  
und teilsoliert

SE 25150/3 T-V-I-K:  
Connector Body: tin-plated  
partially insulated

Verbinderkörper:  
SE 25150/3: ohne Trennsteg  
SE 25150/3 T-...: mit Trennsteg

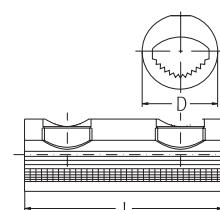
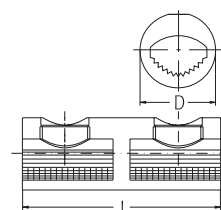
Connector Body:  
SE 25150/3: without blind hole  
SE 25150/3 T-...: with blind hole



SE 25150/3 T-V-I-K



SE 25150/3 T-K



blank Listen-Nr.	verzinkt	Schrauben	Maße in mm		Innensechskant
			L	D	
uncoated Cat. no.	tin-plated	Dimensions of bolts diam x length	Dimensions mm		Hexagon socket
			L	D	
SE 25150/3 K	SE 25150/3 V-K	M 16 x 1	70	26,5	SW 6
SE 25150/3 T-K	SE 25150/3 T-V-K	M 16 x 1	70	26,5	SW 6
	SE 25150/3 T-V-I-K	M 16 x 1	75	31,5	SW 6

Hinweis: Für die Verbindungen von AL- und Cu- bzw. Cu- und Cu-Kabel empfehlen wir die verzinkte Ausführung.

Notice: For the connection of Al- to Cu- and Cu- to Cu-cables we recommend the application of tin-plated connectors.

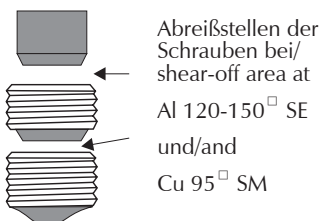
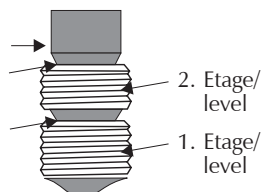
Funktion der Abreißkopfschraube für SE 25150/3 ...:

Function of the shear-off-head bolt for SE 25150/3 ...:

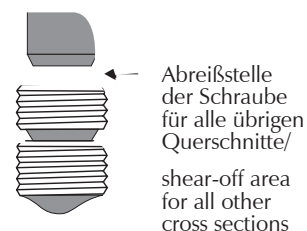
Kopf/head

Abreißstelle/  
shear-off 1

Abreißstelle/  
shear-off 2



Abreißstellen der  
Schrauben bei/  
shear-off area at  
Al 120-150<sup>□</sup> SE  
und/and  
Cu 95<sup>□</sup> SM



Abreißstelle  
der Schraube  
für alle übrigen  
Querschnitte/  
shear-off area  
for all other  
cross sections

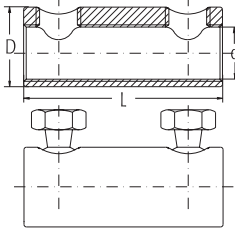
**Schraubverbinder 0,6/1 kV  
mit 2 Madenschrauben oder  
2 Abreißkopfschrauben**

**Mechanical Connector 0,6/1 kV  
with 2 hexagon socket screws  
or 2 shear-off-head bolts**



625 SV-S-V

2595 SV-K



Werkstoff:  
Verbinderkörper: Alu-Legierung  
Schrauben: Messing,  
galvanisch verzinkt

Oberfläche:  
SV-...:  
Verbinderkörper: blank

SV-V-...:  
Verbinderkörper: galvanisch verzinkt

Schrauben:  
SV-...: mit 2 Madenschrauben  
SV-K-...: mit 2 Abreißkopf-  
schrauben

Verbinderkörper:  
SV-S-...: Sichtloch quer zur  
Leiterbohrung

Material:  
Connector Body: high strength  
aluminium alloy  
Bolts: brass, tin-plated

Surface:  
SV-...:  
Connector Body: uncoated

SV-V-...:  
Connector Body: tin-plated

Screws:  
SV-...: with 2 hexagon socket  
screws  
SV-K-...: with 2 shear-off-head-bolts

Connector Body:  
SV-S-...: inspection hole in the middle  
of the connector body

blank	verzinkt	Schrauben	L	Maße in mm D	d	SW Sechskant außen/innen
Listen-Nr.						
uncoated	tin-plated	Dimensions of bolts diam x length	L	Dimensions mm D	d	Width across flat/ hexagon socket
Cat. no.						
	625 SV-S-V 625 SV-S-V-K	M 8 x 1	40	16	9,3	SW 4
1650 SV-S	1650 SV-S-V	M 12 x 1	55	21	11	SW 5
1650 SV-S-K	1650 SV-S-V-K	M 12 x 1	55	21	11	SW 13/ SW 5
2595 SV	2595 SV-V	M 12 x 1	55	25	14	SW 5
2595 SV-K	2595 SV-V-K	M 12 x 1	55	25	14	SW 13/ SW 5
25185 SV	25185 SV-V	M 18 x 1,5	80	35	21	SW 6
25185 SV-K	25185 SV-V-K	M 18 x 1,5	80	35	21	SW 19/ SW 6
25185 SV-32	25185 SV-V-32	M 18 x 1,5	80	32	21	SW 6
25185 SV-K-32	25185 SV-V-K-32	M 18 x 1,5	80	32	21	SW 19/ SW 6
25185 SV-S-32	25185 SV-S-V-32	M 18 x 1,5	80	32	21	SW 6
25185 SV-S-K-32	25185 SV-S-V-K-32	M 18 x 1,5	80	32	21	SW 19/ SW 6

Technische Daten der Schrauben  
siehe Anhang

Technical details of screws  
please vide appendix

**Schraubverbinder 0,6/1 kV  
mit 2 Madenschrauben oder  
2 Abreißkopfschrauben**

**Mechanical Connector 0,6/1 kV  
with 2 hexagon socket screws or  
2 shear-off-head bolts**

**Werkstoff:**  
Verbinderkörper: Alu-Legierung  
Schrauben: Messing,  
galvanisch verzinkt

**Oberfläche:**  
SV-T-...:  
Verbinderkörper: blank

SV-T-V-...:  
Verbinderkörper: galvanisch verzinkt

**Schrauben:**  
SV-T-...: mit 2 Madenschrauben  
SV-T-K-...: mit 2 Abreißkopf-  
schrauben

**Material:**  
Connector Body: high strength  
aluminium alloy  
Bolts: brass, tin-plated

**Surface:**  
SV-T-...:  
Connector Body: uncoated

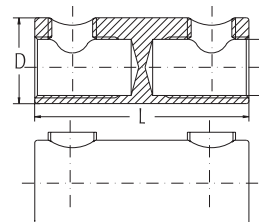
SV-T-V-...:  
Connector Body: tin-plated

**Screws:**  
SV-T-...: with 2 hexagon socket  
screws  
SV-T-K-...: with 2 shear-off-head-  
bolts



625 SV-T-V

2595 SV-T-K



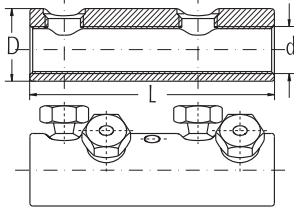
blank	verzinkt	Schrauben	L	Maße in mm D	d	SW Sechskant außen/innen
uncoated	tin-plated	Dimensions of bolts diam x length	L	Dimensions mm D	d	Width across flat/ hexagon socket
625 SV-T	625 SV-T-V	M 8 x 1	40	16	9,3	SW 4
625 SV-T-K	625 SV-T-V-K	M 8 x 1	40	16	9,3	SW 10
1650 SV-T	1650 SV-T-V	M 12 x 1	55	21	11	SW 5
1650 SV-T-K	1650 SV-T-V-K	M 12 x 1	55	21	11	SW 13/ SW 5
2595 SV-T	2595 SV-T-V	M 12 x 1	55	25	14	SW 5
2595 SV-T-K	2595 SV-T-V-K	M 12 x 1	55	25	14	SW 13/ SW 5
25185 SV-T	25185 SV-T-V	M 18 x 1,5	80	35	21	SW 6
25185 SV-T-K	25185 SV-T-V-K	M 18 x 1,5	80	35	21	SW 19/ SW 6
25185 SV-T-32	25185 SV-T-32-V	M 18 x 1,5	80	32	21	SW 6
25185 SV-T-K-32	25185 SV-T-K-32-V	M 18 x 1,5	80	32	21	SW 19/ SW 6

Technische Daten der Schrauben  
siehe Anhang

Technical details of screws  
please vide appendix



50150 SV-S-K



Schraubverbinder 0,6/1 kV  
mit 4 Abreißkopfschrauben

Mechanical Connector 0,6/1 kV  
with 4 shear-off-head bolts

Werkstoff:  
Verbinderkörper: Alu-Legierung  
Schrauben: Messing,  
galvanisch verzinkt

Material:  
Connector Body: high strength  
aluminium alloy  
Bolts: brass, tin-plated

Oberfläche:  
Verbinderkörper: blank

Surface:  
Connector Body: uncoated

Verbinderkörper:  
SV-S: Sichtloch quer zur  
Leiterbohrung

Connector Body:  
SV-S: inspection hole in the middle  
of the connector body

blank	Schrauben	L	Maße in mm		SW
Listen-Nr.			D	d	Sechskant außen/innen
uncoated	Dimensions of bolts diam x length	L	Dimensions mm		Width across flat/ hexagon socket
Cat. no.			D	d	
50150 SV-S-K	M 18 x 1,5	108	32	19,5	SW 19/ SW 6
150240 SV-S-K	M 20 x 1,5	128	38	23,5	SW 22/ SW 6

Technische Daten der Schrauben  
siehe Anhang

Technical details of screws  
please vide appendix

**Schraubverbinder 6/10 kV  
mit 4 Abreißkopfschrauben**

**Mechanical Connector 6/10 kV  
with 4 shear-off-head bolts**

**Werkstoff:**  
 Verbinderkörper: Alu-Legierung  
 Schrauben: Messing,  
 galvanisch verzinkt

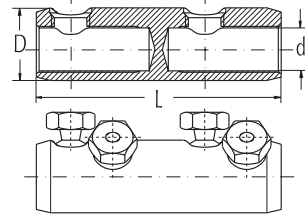
**Oberfläche:**  
 SV-H-T-K:  
 Verbinderkörper: blank  
 SV-H-T-V-K:  
 Verbinderkörper: galvanisch verzinkt

**Material:**  
 Connector Body: high strength  
 aluminium alloy  
 Bolts: brass, tin-plated

**Surface:**  
 SV-H-T-K:  
 Connector Body: uncoated  
 SV-H-T-V-K:  
 Connector Body: tin-plated



**50240 SV-H-T-K**



blank	verzinkt	Schrauben	L	Maße in mm	D	d	SW
Listen-Nr.	Listen-Nr.						Sechskant außen/innen
uncoated	tin-plated	Dimensions of bolts diam x length	L	Dimensions mm	D	d	Width across flat/ hexagon socket
Cat. no.	Cat. no.						
50240 SV-H-T-K	50240 SV-H-T-V-K	M 20 x 1,5	128	38	23		SW 22/ SW 6
120240 SV-H-T-K	120240 SV-H-T-V-K	M 20 x 1,5	128	38	23		SW 22/ SW 6

Technische Daten der Schrauben  
siehe Anhang

Technical details of screws  
please vide appendix



**Schirmdrahtverbinder  
mit 2 Madenschrauben oder  
2 Abreißkopfschrauben**

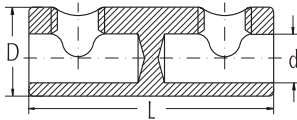
**Screen Connector  
with 2 hexagon socket screws or  
2 shear-off-head bolts**



1650 SD-T-V



11 MS-T-V-K



Werkstoff:  
SD:  
Verbinderkörper: Alu-Legierung  
Schrauben: Messing,  
galvanisch verzinkt

MS:  
Verbinderkörper: Messing  
Schrauben: Messing  
galvanisch verzinkt

Oberfläche:  
Verbinderkörper: galvanisch verzinkt

Schrauben:  
SD-T-V: mit 2 Madenschrauben  
SD-T-V-K: mit 2 Abreißkopfschrauben

Material:  
SD:  
Connector Body: high strength  
aluminium alloy  
brass, tin-plated

MS:  
Connector Body: brass  
Screws: brass, tin-plated

Surface:  
Connector Body: tin-plated

Screws:  
SD-T-V: with 2 hexagon socket  
screws  
SD-T-V-K: with 2 shear-off-head bolts

Alu-Legierung	Messing	Schrauben	L	Maße in mm D	d	SW Sechskant außen/innen
Listen-Nr.	Listen-Nr.					
Aluminium alloy	Brass	Dimensions of bolts diam x length	L	Dimensions mm D	d	Width across flat/ hexagon socket
Cat. no.	Cat. no.					
1650 SD-T-V	11 MS-T-V	M 12 x 1	55	21	11	SW -/ SW 5
1650 SD-T-V-K	11 MS-T-V-K	M 12 x 1	55	21	11	SW 13/ SW 5

Technische Daten der Schrauben  
siehe Anhang

Technical details of screws  
please vide appendix

**Schraubkabelschuhe 6/10 kV**  
mit 1 oder 2 Abreißkopfschrauben,  
nicht wieder lösbar

**Mechanical Cable Lugs 6/10 kV**  
with 1 or 2 no removable  
shear-off-head bolts

**Werkstoff:**  
Kabelschuh-  
körper: Alu-Legierung  
Schrauben: Messing,  
galvanisch verzinkt

**Material:**  
Cable Lug Body: high strength  
aluminium alloy  
Bolts: brass,  
tin-plated

**Oberfläche:**  
Kabelschuh-  
körper: galvanisch verzinkt

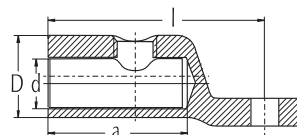
**Surface:**  
Cable Lug Body: tin-plated

**Laschenbohrung:**  
Position 1: für M 6 - M 12 erhältlich  
Position 2: für M 6 - M 16 erhältlich  
Position 3-4: für M 8 - M 20 erhältlich

**Flat Hole:**  
Item 1: available for M 6 - M 12  
Item 2: available for M 6 - M 16  
Item 3-4: available for M 8 - M 20



2595 SK-V-K



Position	Listen-Nr.	Schrauben	a	Maße in mm		
				d	D	L
Item	Cat. no.	Dimensions of bolts diam x length	a	Dimensions mm		
				d	D	L
1	625/1 x ... SK-V-K	M 8 x 1	18	9	16	39
2	2595/1 x ... SK-V-K	M 12 x 1	32,5	14	28	60
3	25185/2 x ... SK-V-K	M 18 x 1,5	56	21	33	90
4	120240/2 x ... SK-V-K	M 20 x 1,5	64	23	38	100

Bestellbeispiel: 2595/1 x 12 SK-V-K = für Anschluß an Bolzen M 12

Example for choosing the proper GPH-Item-No.:  
2595/1 x 12 SK-V-K = for palm hole suitable for bolt M 12



M 95-240



M 3

**Schraubverbinder 18/30 kV  
mit 2 oder 4 Abreißkopfschrauben**

**Mechanical Connector 18/30 kV  
with 2 or 4 shear-off-head bolts**

Werkstoff:  
Verbinderkörper: Alu-Legierung  
Schrauben: Messing,  
galvanisch verzinkt

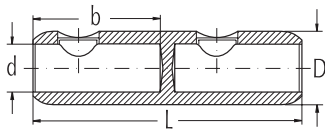
Oberfläche:  
Verbinderkörper: galvanisch verzinkt

Zentrierringe: zur Leiterzentrierung  
liegen Zentrierringe bei

Material:  
Connector Body: high strength  
aluminium alloy  
Bolts: brass, tin-plated

Surface:  
Connector Body: tin-plated

Center rings: center rings are  
enclosed for centric  
conductor positioning



Listen-Nr.	Anzahl der Schrauben	L	Maße in mm		
			d	D	b
Cat. no.	Number of bolts	L	Dimensions mm		
			d	D	b

M 25 - 70	2	70	11,5	24	32,5
M 50 - 150	2	85	15	30	35
M 95 - 240	4	120	20	33	56
M 1	2	70	15	28	32
M 2	4	120	20	33	56
M 3	4	142	25	38	67
M 4 - 42	4	166	28	42	79
M 4 - 400	4	166	28	42	79

Achtung: Vor Ersteinsetzung unbedingt Rücksprache mit dem Hersteller halten.

Attention: Before first ordering please contact manufacturer.

**Schraubkabelschuhe, zentrisch**  
**18/30 kV**  
**mit 1 Abreißkopfschraube**

**Mechanical Cable Lugs, centric**  
**18/30 kV**  
**with 1 shear-off-head bolt**

**Werkstoff:**  
 Verbinderkörper: Alu-Legierung  
 Schrauben: Messing,  
 galvanisch verzinkt

**Oberfläche:**  
 Verbinderkörper: galvanisch verzinkt

**Zentrierringe:** zur Leiterzentrierung  
 liegen Zentrierringe bei

**Material:**  
 Connector Body: high strength  
 aluminium alloy  
 Bolts: brass, tin-plated

**Surface:**  
 Connector Body: tin-plated

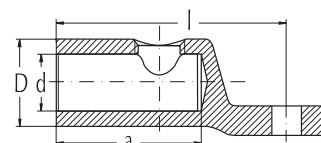
**Center rings:** center rings are  
 enclosed for centric  
 conductor positioning



C 95 - 240



C 2



Listen-Nr.	Anzahl der Schrauben	l	Maße in mm		
			d	D	a
Cat. no.	Number of bolts	l	Dimensions mm		
			d	D	a
C 25 - 70	1	60	11,5	24	32,5
C 50 - 150	1	65	15	30	35
C 95 - 240	2	90	20	33	56
C 1	1	60	15	28	32,5
C 2	2	90	20	33	56
C 3	2	100	25	38	63
C 4 - 42	2	115	28	42	79
C 4 - 400	2	115	28	42	79

**Achtung:** Vor Ersteinsatz unbedingt  
 Rücksprache mit dem  
 Hersteller halten.

**Attention:** Before first ordering  
 please contact  
 manufacturer.



Drehmoment-  
schlüssel  $\frac{3}{8}$ "



Umschalt-  
Knarre  $\frac{3}{8}$ "



T-Steck-  
schlüssel

Schlüssel  
vollisoliert für Arbeiten unter  
Spannung bis 1000 V

Key  
wrenches fully insulated for working  
life line up to 1000 V

Drehmomentschlüssel  
 $\frac{3}{8}$ " : Drehmoment  
begrenzt von 5 - 50 Nm

Torque wrench  
 $\frac{3}{8}$ " : torque moment  
5 - 50 Nm

Umschalt-Knarre  
 $\frac{3}{8}$ " : umschaltbar

Wrench  $\frac{3}{8}$ " : reversible

T-Steckschlüssel

T-type driver

Listen-Nr.

Cat. no.

IZ 307	Drehmomentschlüssel	5 - 50 Nm
IZ 300/ $\frac{3}{8}$ " - 190	Knarre $\frac{3}{8}$ "	umschaltbar
IZ 325/ $\frac{3}{8}$ " - 200	T-Steckschlüssel $\frac{3}{8}$ "	L = 200 mm

Innensechskant-Einsätze für  $\frac{3}{8}$ "  
vollisoliert für Arbeiten unter  
Spannung bis 1000 V

Allen Key  $\frac{3}{8}$ "  
fully insulated for working life line  
up to 1000 V



IZ

Listen-Nr.	Innensechskant SW
Cat. no.	Hexagon socket
IZ 350/ 4 x 65	SW 4
IZ 350/ 5 x 65	SW 5
IZ 350/ 6 x 65	SW 6
IZ 350/ 8 x 65	SW 8

Aussensechskant-Einsätze für  $\frac{3}{8}$ "  
vollisoliert für Arbeiten unter  
Spannung bis 1000 V

Socket for  $\frac{3}{8}$ "  
fully insulated for working life line  
up to 1000 V



ASW

Listen-Nr.	Schlüsselweite SW
Cat. no.	Width across flat
IZ 315/8	SW 8
IZ 315/10	SW 10
IZ 315/13	SW 13
IZ 315/17	SW 17
IZ 315/19	SW 19
IZ 315/22	SW 22



## Spezialfett GPH 10

## Special Grease GPH 10

schützt Leiter und Armatur in Schraubverbindungen dauerhaft gegen Korrosion und garantiert damit eine gute elektrische Verbindung.

protects conductor and fitting in mechanical connections from corrosion ensuring a good electrical contact.

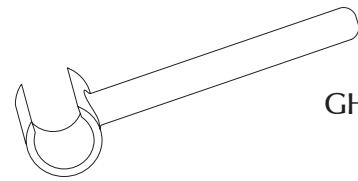
Listen-Nr.	EDV-Nr.	Gewicht/Dose
Cat. no.	EDV no.	Weight/can
GPH 10	6201 01 08	1000 g

## Gegenhalter

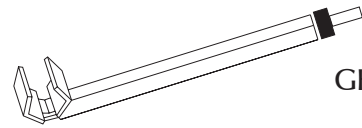
## Holding Tool

Zur Verdrehsicherung des Verbinders bei der Montage empfehlen wir den Einsatz eines Gegenhalters.

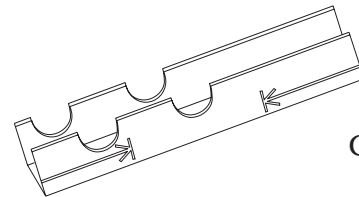
To avoid twisting while tightening the screws we recommend the usage of the holding tool.



GH - 37 I



GH - 42 I-V



GH - M

Listen-Nr.	Einsatzbereich	
Cat. no.		Usage for
GH - 22 I	isoliert, bis 22 mm Verbinderdurchmesser	insulated up to 22 mm connector diameter
GH - 27 I	isoliert, bis 27 mm Verbinderdurchmesser	insulated up to 27 mm connector diameter
GH - 33 I	isoliert, bis 33 mm Verbinderdurchmesser	insulated up to 33 mm connector diameter
GH - 37 I	isoliert, bis 37 mm Verbinderdurchmesser	insulated up to 37 mm connector diameter
GH - 42 I-V	teilisoliert, variabel von 21 mm bis 42 mm Verbinderdurchmesser	partial insulated, variable from 21 mm up to 42 mm connector diameter
GH - M	speziell für M-/ C-Serie bis 33 mm Verbinderdurchmesser	especially for M-/ C-series up to 33 mm connector diameter



## Technische Details der Abreißkopfschrauben

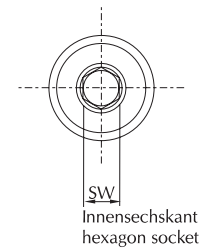
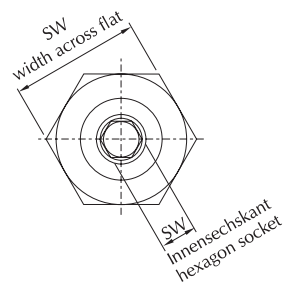
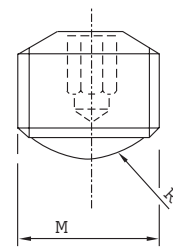
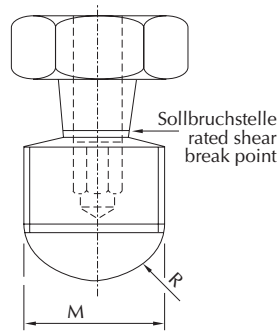
## Technical Details of the Shear-Off-Head Bolts

Vor dem Abreißen

Before shear-off

Nach dem Abreißen

After shear-off



## Das Teleskopschrauben-Prinzip

Bei limitiertem Außendurchmesser des Schraubverbinderkörpers konnte ein größerer Klemmbereich zunächst nur über dieses Schraubenprinzip, bei dem eine Außenschraube als Gewindeverlängerung und eine Innenschraube als Kontaktdruckelement dienen, erhalten werden. Eine optimale Abstimmung von Verbinderhülse und Teleskopschraube führte dabei zu außerordentlichen Klemmbereichen - wie etwa beim M3 -, die besonders bei Reparaturen sehr hilfreich waren.

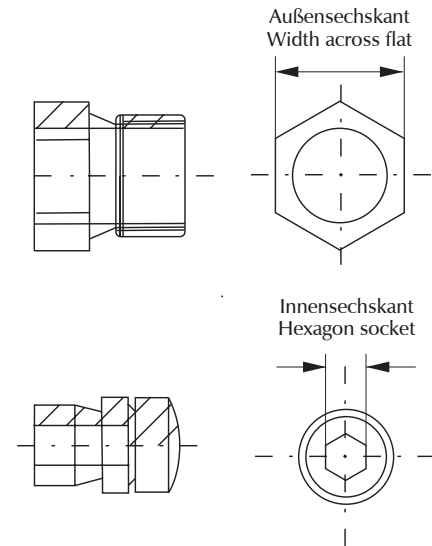
Teleskopschrauben werden nur in Verbindern der M-Serie aus der ersten Generation verwendet. Unsere Erfahrung beim Einsatz von Schraubverbindern in der Mittelspannung ermöglichte es GPH, Teleskopschrauben durch montagefreundlichere Mehrfachabreißschrauben in der zweiten Generation von Mittelspannungsschraubverbindern zu ersetzen.

## The Principal of the Telescopic Screw

In the past a larger clamping range for a screw connector with a limited outer diameter could only be provided with this screw principal, serving one outer screw as extension of the thread and one inner screw as contact pressure element.

An optimum adjustment between the connector body and the telescopic screw lead to an exceptional clamping range (i.e. M3), which is extremely helpful by repairs.

Telescopic screws are only used in connector bodies of the M-series of the first generation. Our advanced experience by screw connectors in the medium voltage range made it for GPH possible to replace the telescopic screw in the second generation of the medium voltage screw connectors by a more easy to install multiple shear-off-head-bolt.



## Das Mehrfach-Abreißschrauben-Prinzip

Die optimierte M-Serie beinhaltet ein neues Schraubenprinzip, das mit einem Innen- und einem Außensechskant den jeweiligen Leiterquerschnitt mit dem optimalen Anzugsmoment klemmt und dabei die Montagezeit verkürzt.

Das Prinzip der einzelnen Schrauben funktioniert wie nachfolgend beschrieben, Details zur Montage sind der zugehörigen Montageanleitung zu entnehmen:

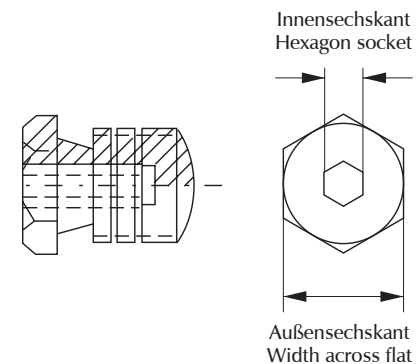
1. Die Schraube ist mit mehreren Abreißstellen, die alle ein unterschiedliches Abschermoment aufweisen, einem Innensechskant und einem Außensechskant ausgestattet.
2. Die Abreißmomente sind so definiert, daß generell der größte Leiterquerschnitt mit dem größten Anzugsmoment und der kleinere Leiterquerschnitt mit kleineren Anzugsmomenten geklemmt werden. Dies geschieht über die Zuordnung von Außen- und Innensechskant.
3. Die jeweils dazugehörige Montageanleitung beschreibt, welcher Leitertyp mit welchem Sechskant und welchem Zentrierung zu klemmen ist.
4. Die Montage vereinfacht sich gegenüber der Teleskopschraube wesentlich, da jede Schraube nur noch einmal angezogen und abgerissen werden muß.

## Technical Details of the Shear-Off-Head Bolts

One of the basic improvements of the 2nd generation of the M-series is the multiple shear off screw. It clamps the respective conductor cross section with an appropriate torque moment using an inner and outer hexagon. At the same time shortens the installation times substantially.

The principle of how these new screws works is described below. Details for installation may be taken from the installation instruction.

1. The screw has an inner and outer hexagon. Both are related to the various shear-off-areas of the screw and their different torque moments.
2. The torque moments follow the rule that large conductor cross sections need high torque moments and smaller cross sections need lower torque moments.
3. The installation instruction describe the use of both hexagons and of the various center rings, for the respective conductor types.
4. The installation is substantially easier in comparison with the telescopic screw, as each screw only has to be tightened and sheared-off once.



Weitere aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte unserer Internet-Homepage <http://www.gph.net>.  
For further information, please visit our homepage <http://www.gph.net>.

Der Nachdruck dieses Kataloges ist, auch auszugsweise, nur mit besonderer Erlaubnis gestattet.

Die Abbildungen und Zeichnungen sind nicht unbedingt maßgebend. Die Gewichtsangaben sind annähernd und schließen die Kartonverpackung mit ein. Nach Möglichkeit sind nur komplette Normalverpackungen zu bestellen.

Das Verbindungsmaterial wird vorwiegend in Kartons verpackt geliefert. Wir verwenden nur recyclefähige Verpackungsmaterialien nach der neuen Verpackungsordnung. Faltkartons werden nicht zurückgenommen.

Änderungen bleiben uns ausdrücklich vorbehalten. Mit diesem Katalog werden frühere Ausgaben hiermit ungültig.

Unsere Erzeugnisse entsprechen den einschlägigen VDE-Bestimmungen, bzw. - soweit erschienen - den entsprechenden DIN-Blättern und IEC-Empfehlungen.

Unsere Geschäftsbedingungen entsprechen der jeweils neuesten Ausgabe der "Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie". Auf Wunsch senden wir Ihnen eine Kopie zu.

Ausführungen, die nicht im Katalog enthalten sind, erhalten Sie auf Anfrage.

Hof, im Juli '99



---

Endbundklemmen	<i>Dead-End Clamps</i>
Mehrzweckklemmen	<i>Universal Overhead Line Clamps</i>
Endabspannklemmen	<i>Dead-End Clamps Cone-type</i>
Abzweigklemmen	<i>Parallel Grove Clamps</i>
Schlitzklemmen	<i>Spilt Bolt Connectors</i>
Kerbverbinder	<i>Notch Type Midspan Joints</i>
Preßverbinder	<i>Compression Joints</i>
Reduzierhülsen	<i>Reduction Sleeves</i>
VerbindungsLöthülsen	<i>Brass Soldering Sleeves</i>
<b>Schraubverbinder</b>	<b><i>Mechanical Connectors</i></b>
<b>Schraubkabelschuhe</b>	<b><i>Mechanical Cable Lugs</i></b>
Direktanschlußklemmen	<i>Terminal Clamps</i>
Preßkabelschuhe	<i>Compression Cable Lugs</i>
Cupalscheiben	<i>Cupaldisks</i>
Klemmkabelschuhe	<i>Cable Lugs Clamping-type</i>
Endverschlußbolzen	<i>End-Compression Terminal Pin-type</i>
Preßanschlüsse	<i>Compression Terminal Pin-type</i>
Preßwerkzeuge	<i>Crimping Tools</i>
Schneidwerkzeuge	<i>Cutting Tools</i>
Werkzeuge	<i>Tools</i>
Kontakt Fett	<i>Contact Grease</i>